

6-53

**MENEM YA ESTA AGRADECIDO**  
¿POR?

MIRA ESTE AVISO:  
"SE ACEPTAN DESAFIOS  
NUEVE CONTRA NUEVE, CON  
OTROS GABINETES.  
PREGUNTAR POR  
CARLITOS"

**ATUCHA**  
**EL ENCANTO DE**  
**LOS ATOMOS**  
**PRIVATIZADOS**

Página 6



**SENADOR**

**DE LA RUA NO**  
**QUIERE VOLVER**  
**AL COLEGIO**

Página 2

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 31 de agosto de 1989

Año 3 - Nº 690 - Precio de este ejemplar: \$150 Recargo venta interior: \$30.

En declaraciones al "Times" de Londres, **Menem expresó**  
su disposición a encontrarse con Margaret Thatcher

# SE VIENE EL PARTIDO DE CRICKET

Página 3

20

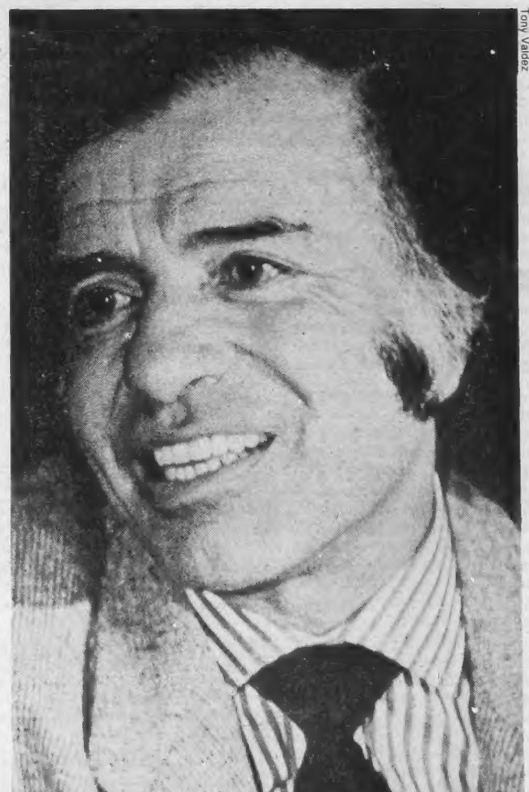
Utopista del sur,  
por **Carlos Abrevaya**

8

El indulto y la  
consolidación  
democrática,  
por **Atilio Borón**

## OBREROS

— "Además, los obreros están hoy en día en un buen momento. No creo que nadie esté dispuesto a hacer huelga. Puede que haya, y evidentemente habrá, algunas oposiciones a ciertas privatizaciones, pero eso es lo que se llama la vida de todos los días.  
— Es decir que por un tiempo largo no va haber huelgas...  
— Espero que así sea. Mire, ya antes, cuando no tenían aumentos de salarios, los obreros no querían hacer huelga, porque era un día de sueldo perdido y la señora, cuando a fin de mes el obrero llega a su casa con el sobre, le dice que no lo haga más. Ahora ya no es dramático porque han alcanzado un buen nivel de sueldos. Por lo que yo veo en mi empresa es muy razonable, y no creo que estén en plan de huelga porque están bien".  
(De Amalia Lacroze de Fortabat, en el último número del mensuario El Porteño.)



**4 DEBATE**  
**Flexibilización laboral,**  
**Escriben:**  
**Héctor Recalde (CGT)**  
**Daniel Funes de Rioja (UIA)**

Segundo día de paro docente  
**UNA LECCION REPETIDA**

Página 8



# De la Rúa quiere votar de nuevo

El senador Fernando de la Rúa impugnó judicialmente el funcionamiento del Colegio Electoral porteño y hay ofensiva radical contra el pacto liberal-menemista.

Tres impugnaciones fueron presentadas ayer ante el juez federal con competencia electoral Juan Fégoli pidiendo la disolución del Colegio Electoral de la Capital Federal, cuyos integrantes deberán votar el próximo lunes al nuevo senador nacional entre el radical Fernando de la Rúa y el justicialista Eduardo Vaca. Las tres presentaciones llevan las firmas del abogado Eduardo de la Rúa, hermano del senador; Juan Carlos Schvinn, apoderado de la Confederación Federalista Independiente y el afiliado de la Unión de Centro Democrático Héctor León Colonna.

De la Rúa solicita se declare disuelta la junta electoral de senador de la Capital Federal apoyándose en el artículo 85 de la Constitución nacional que establece que la elección del senador "debe quedar concluida en una sola sesión del Congreso" y recuerda también el artículo 81 que dice: "Reunidos los electores, cuatro meses antes que concluya el término del presidente cesante (en este caso el senador) procederán a elegir...". El escrito denuncia que la junta de electores porteña "se ha atribuido, so pretexto de un cuarto intermedio, la facultad de dilatar el cumplimiento de su única función: elegir al senador".

Paralelamente a la reacción radical y sus aliados en el distrito, la empresa Guillermo Bravo y Asociados difundió una encuesta en la que un 73 por ciento de los consultados respondió "De la Rúa" cuando se le preguntó "quién de los candidatos obtuvo la mayor cantidad de votos en la elección de senador del 14

de mayo". La decisión de postergar la votación del Colegio Electoral es considerada incorrecta por un 57 por ciento de los encuestados y correcta por el 25. El sondeo incluyó luego el siguiente dilema: "¿Y si no hubiese ningún arreglo en el Colegio Electoral y se llamase de nuevo a elecciones entre De la Rúa y Vaca, usted por quién votaría? El resultado fue 58 por ciento para De la Rúa y 36 para el candidato justicialista.

Voceros radicales confirmaron por su parte que recién hoy, a las nueve de la noche, el presidente Menem recibió una delegación de legisladores encabezada por César Jaroslavsky, para tratar el conflicto planteado. El titular del comité nacional de la UCR, Edison Otero, elevó su preocupación al ministro del Interior, Eduardo Bauzá: "Frente a los graves hechos que vienen sucediéndose en torno del funcionamiento de la junta de electores, y los anunciados propósitos de impulsar actitudes tendientes a desvirtuar la voluntad popular expresada en los comicios del 14 de mayo, la convocatoria a una nueva elección —propone— permitirá que sea el pueblo de la Capital quien directamente se pronuncie sobre quién debe representarlo en el Senado, desbaratando así los acuerdos parciales que se intentan consumar a sus espaldas".

La disolución de la junta de electores no sólo fue planteada en las impugnaciones judiciales, también fue reclamada, aunque con diferentes argumentos —para evitar la presunta naturaleza espuria del pacto liberal-menemista— por la convención metropolitana y el comité na-

cional radicales, el Movimiento al Socialismo y la Izquierda Unida y el partido Intransigencia Auténtica.

Los voceros ucedeistas mantuvieron ayer una exagerada cautela sobre la polémica, y el justicialismo no se hizo cargo del acuerdo. El ex candidato Eduardo Angeloz se entrevistó ayer con el Presidente y le planteó "el desatino político que significaba burlar el triunfo electoral de De la Rúa, alterando las reglas de juego propias del sistema democrático". Los principales voceros gubernamentales no quisieron confirmar la respuesta de Menem, pero en principio sugirieron que el Presidente reiteraría su posición favorable a la elección de De la Rúa. Voceros de Angeloz no saben si esta actitud de Menem representa un doble juego presidencial o simplemente una arremetida ucedeista sin plañifond presidencial. Pero la polémica no parece disminuir en la UCeDé ni en el PJ.



De la Rúa pidió disolución del Colegio Electoral y nuevas elecciones.

Lo acompañan la Confederación Federalista y un afiliado de la UCeDé.

## EMERGENCIA ECONOMICA EN DIPUTADOS

# La gota que rebasó el vaso

(Por Silvia Mercado) Cansado de esperar la sanción de la Ley de Emergencia Económica que hace más de un mes ingresó al Senado, el presidente Carlos Menem aprovechó la visita que ayer realizó a Córdoba para cargar contra la Cámara de Diputados, dijo que la decisión del cuerpo de rechazar la prescindibilidad "es absurdo y arbitrario". El enojo presidencial tuvo su origen en la votación negativa a un artículo del proyecto oficialista que establecía la prescindibilidad de los funcionarios públicos con categorías altas (ver recuadro). En rigor, la derrota justicialista en el recinto fue la gota que hizo rebasar la paciencia de Menem que vio cómo su rozagante bebé se convertía —con el paso de los días— en un deforme monstruo legislativo.

En cinco prolongadas sesiones, los diputados eliminaron el artículo 58 que abría las puertas al blanqueo a los evasores fiscales que tenían juicios penales pendientes con el Estado; suprimieron el articulado que permitía el desvío de fondos hacia "rentas generales" pertenecientes a las cajas jubilatorias; podaron el subsidio encubierto a los combustibles que utilizan las principales empresas petroquímicas; dejaron en pie el enganche para los trabajadores judiciales y legislativos; se negaron a aprobar la prescindibilidad y borraron una críptica disposición que beneficiaba directamente a las empresas aseguradoras en bancarrota.

Con semejante transformación del dictamen enviado por el Senado, no resulta sorprendente que Menem haya pateado, otra vez, contra los traviesos diputados. De hecho, el espíritu de la emergencia económica quedó acotado con las reformas introducidas durante el debate, y tal como lo dijo el Presidente, al Ejecutivo sólo le resta esperar que el Senado insista con su proyecto. "Si no, vamos a seguir en lo mismo", afirmó Menem.

Pero los diputados justicialistas tienen en sus manos un argumento de peso para esgrimir en su favor. Salvo el tropiezo que padecieron con el capítulo laboral (que incluía la

prescindibilidad y el desenganche), los miembros de la Cámara baja apoyaron en el recinto el proyecto original que llevó desde el Ministerio de Economía, cuando los lobbies todavía no habían puesto en marcha su influencia en el Senado.

Aunque se supone que los senadores introdujeron reformas con la aprobación de algún funcionario del Ejecutivo, los diputados no tuvieron ningún empacho en borrarlas, aduciendo que respondían a intereses particulares.

"La ley tiene todo lo que tiene que tener, lo que sacamos fue únicamente pretensiones de los lobbies o relleno", confesó a este diario un diputado justicialista.

Sin embargo, y pese a las excusas de rigor, los senadores peronistas no paran de bufar contra sus vecinos de la Cámara baja, que ya se habían su-

blevado públicamente cuando el Congreso trató la Ley de Reforma del Estado.

Precisamente, el ministro del Interior, Eduardo Bauzá, llegó sorpresivamente anoche al Senado para intentar apagar un incendio que todo el mundo sabe cómo empezó, pero nadie cómo termina. El ministro Bauzá concurrió a la Cámara alta luego de escuchar la larga perorata del Presidente, quien todavía dice no comprender por qué los legisladores de su partido no lograron que se haya aprobado la ley.

En la madrugada de hoy, los diputados se aburrían en sus bancas para esquivar una nueva filípica de Menem. Si no surgían nuevos inconvenientes, el Senado tratará —nuevamente— a partir de la hora del té el ya mareado proyecto en el que asienta el plan de ajuste económico.

## El voto cantado de Pirra

A pesar de que tres electores de senador por la Alianza de Centro (Alberto Silva, José Sánchez Elias y Alejandro Black) anunciaron que respetarán la palabra empeñada y no votarán al justicialista Eduardo Vaca aunque su partido formalice un acuerdo en contrario, el concejal Jorge Pirra, jefe de los electores de la UCeDé, afirmó ante Página/12 que su grupo ya resolvió votar por Vaca.

—¿Cómo progresa el "acuerdo programático"?

—La única novedad es que (Fernando) de la Rúa está cada vez más nervioso...

—Pero ¿no iban a dar a conocer el acuerdo hoy (por ayer)?

—No, todavía no terminamos la redacción. Falta además que nos encontremos con María Julia. Todavía no la vi.

—¿Pero Vaca conoce las razones de este abrupto giro de la UCeDé?

—No hay ningún giro abrupto. El análisis es muy simple. Nosotros nos comprometimos a votar por nuestra candidata y luego por la abstención, antes del 14 de mayo. Eso es cierto, igualmente la UCeDé, no se olvide, hizo campaña para cambiar a De la Rúa: eso estaba clarísimo. Que no íbamos a votar por los radicales estaba decidido y ese compromiso lo respetamos. Pero todo ocurrió antes del 14 de mayo. Después de las elecciones, y sobre todo a partir del 8 de julio en que asumí Menem, el rumbo elegido por este Gobierno fue diferente a lo imaginado. Advertimos que se asumían ideas nuestras como propias de Menem. Luego aparece la

oferta presidencial de colaboración y efectivamente, la presencia de Alvaro Alsogaray y de María Julia en este Gobierno confirma que tenemos, en principio, un proyecto en común.

—Pero Vaca no es Menem, ¿no le parece?

—Vaca no es Menem. Por eso: Vaca se ofrece a un compromiso con los electores y los electores de la UCeDé le piden a Vaca que cumpla con el proyecto del Presidente.

—¿No debería ser un acuerdo de partido a partido?

—No, ¿por qué? Eso puede darse para un cargo ejecutivo, pero no para uno legislativo como sería el caso del senador. Los electores son soberanos...

—Pero la mayoría de la junta de gobierno de la UCeDé del distrito no comparte ese criterio suyo...

—Yo creo que en la votación final, nuestra postura no va a ganar por unanimidad, pero sí por mayoría. Eso sí, va a estar discutido.

—Imaginemos que los organismos representativos del partido rechazan la postura de los electores. ¿Qué harán los electores?

—Le repito, los electores son soberanos y la votación por el senador es privativa de los electores. Ya decidimos votar por Vaca.

—¿Y usted asegura que los once electores de la Alianza de Centro le van la mano?

—Los electores acordamos todo este paquete con María Julia. Nueve dijeron que sí, sin retaceos, y dos dudaron. Aunque creo que el lunes vamos a tener los once votos.

## Trago amargo a medianoche

En la madrugada de ayer —exactamente a las 2.45—, el oficialismo sufrió su primera derrota de importancia en el recinto de la Cámara de diputados. Apenas cinco minutos bastaron para que el bloque radical, junto a los legisladores de la Democracia Cristiana, el Partido Intransigente y tres discolos peronistas (Carlos Custer, Miguel Alterach y Yorga Salomón) podaran la Ley de Emergencia Económica en uno de los artículos más caros para el ministro Néstor Rapanelli: el enganche salarial que beneficia a los empleados judiciales y legislativos. El justicialismo perdió la votación 112 a 83.

Para la votación, el radicalismo utilizó, por primera vez desde que Raúl Alfonsín resignó el poder, la mayoría relativa que tiene en la Cámara joven, contraviniendo el espíritu de las actas suscriptas días antes de que Carlos Menem llegara a la Casa Rosada. En esa oportunidad, la UCR se había comprometido a "facilitar" la sanción de todas las leyes que remitiera el peronismo hasta el 10 de diciembre.

Pero la tormenta para el oficialismo no terminó ahí. La insólita alianza forjada entre el radicalismo y los principales aliados del FREJUPO (salvo el desarrollismo), también logró eliminar el artículo que establecía un régimen de prescindibilidad para los funcionarios que ocupan categorías 23 y 24 en la administración pública.

A las 2.49, las luces del tablero electrónico clavaron otra puñalada en el corazón de la bancada peronista: 100 a 93, se pudo leer, cuando la Cámara votó la prescindibilidad en el empleo estatal. La derrota peronista alumbró, entre otras cosas, porque los diputados oficialistas Osvaldo Borda, Miguel Alterach y Yorga Salomón se abstuvieron, así como por la decisión de Miguel Monserrat (Bloque de la Intransigencia Popular) que votó en contra.



# MENEM DISPUESTO A REUNIRSE CON THATCHER

## "Cuando quieras, donde quieras"

El Presidente expresó su predisposición al diálogo directo en declaraciones al diario "The Times".  
Cavallo no descartó la posibilidad.

En una entrevista concedida al influyente diario conservador *The Times*, de Londres, el presidente Carlos Menem afirmó que está dispuesto a entablar conversaciones directas con la primera ministra Margaret Thatcher —"En Inglaterra, en la Argentina o en cualquier otra parte del mundo", dijo— para tratar el conflicto por las islas Malvinas. El jefe del Estado argentino reiteró, además, que no se recurrirá al empleo de las armas para intentar recuperar el archipiélago.

Las declaraciones de Menem fueron recibidas con prudencia en Londres y la única reacción oficial estuvo a cargo de un portavoz del Foreign Office quien afirmó que "tal encuentro no era contemplado" por las autoridades británicas. Por su parte, el canciller Domingo Cavallo no negó terminantemente la posibilidad de una entrevista entre el presidente argentino y la premier británica, y explicó que "esto no está contemplado concretamente, como tampoco está descartado".

Cavallo destacó que "existen manifestaciones concretas" del acercamiento diplomático entre Buenos Aires y Londres. Una nueva prueba del proceso abierto con el acuerdo suscrito en Nueva York hace un par de semanas es que hoy, por primera vez desde la guerra por las Malvinas, un diplomático británico visitará la Cancillería argentina, en tanto que un representante argentino se hará presente en el Foreign Office (ver esta misma página).

En la entrevista publicada ayer por *The Times*, Menem propuso que el encuentro con Thatcher sea reali-

zado en Nueva York, aunque aclaró que podría ser en cualquier otra ciudad. Obviamente, el Presidente ratificó el reclamo de soberanía sobre las islas Malvinas, pero se mostró flexible en materia de tiempos; cuando se le preguntó si esperaba poder negociar este tema durante su mandato, respondió: "Puede que sí, puede que no. Estamos esperando desde hace 156 años y bien podemos esperar un poco más. Es una cuestión de tiempo, no de ideología".

"La fuerza queda totalmente descartada, al menos durante mi gobierno. Las armas serán utilizadas en el caso de un ataque contra nuestro territorio continental. El otro territorio está en disputa, pero no usaremos las armas para recuperar lo que creemos y sabemos que es nuestro", aclaró el mandatario argentino.

Los londinenses pudieron no sólo leer las declaraciones de Menem, sino también verlo en las pantallas del Canal (privado) 4 de televisión que ayer por la noche difundió una entrevista al mandatario argentino. Ante las cámaras, Menem reiteró su posición en favor de la paz y sostuvo que aspira "a un restablecimiento de las relaciones en el más amplio sentido de la palabra; en otros términos, restablecer las relaciones con Gran Bretaña cuanto antes para después tratar de conversar sobre este tema" de la soberanía.

"Hay que terminar con esta historia de la guerra y empezar a construir la historia de la paz", enfatizó el jefe del Estado, y agregó que "ni el pueblo argentino ni el británico quieren más guerra".

Luego, Menem dijo que lo fundamental no era si podría discutir sobre el conflicto de las Malvinas con la primera ministra británica. "Importan los países, los gobiernos pasan. No habría ningún tipo de inconveniente en dialogar con la señora Thatcher, si la señora Thatcher quiere dialogar con el presidente de los argentinos. En pie de igualdad, todo es posible", afirmó.

El interrogante sobre la posibilidad de una reunión Menem-Thatcher fue planteado ayer al canciller Cavallo, abordado por los periodistas al finalizar el encuentro que mantuvo con senadores y diputados (ver esta misma página). El funcionario no descartó esa alternativa, pero prefirió destacar los avances ya registrados en el camino de restablecer las relaciones diplomáticas entre los dos países y señaló que "no sólo hay indicios, sino acuerdos, fecha y agenda para analizar el tema".

Cavallo agregó que existen hechos concretos que muestran el acercamiento diplomático y sostuvo que esta etapa de negociaciones puede definirse como de "búsqueda de confianza" con vistas al encuentro que realizará en Madrid, a mediados de octubre.

"Seguir en ausencia de diálogo hace que a quienes quieren lograr resultados sólo se les ocurra el conflicto armado. Primero el diálogo y después los métodos legales para recuperar nuestros derechos. Esos son los únicos pasos admisibles", enfatizó el funcionario, para quien la política de Menem en esta materia es "un paso hacia el realismo".

Los preparativos para el encuentro en Madrid se siguen realizando a toda marcha, con intercambio de opiniones entre funcionarios

de distintas áreas. Ayer, el secretario de Agricultura, Ganadería y Pesca, Felipe Solá, informó que fue transmitida a la Cancillería la necesidad de evitar que sea "multilateralizada" la cuestión de la pesca en las negociaciones con Gran Bretaña.

"Este es un problema entre las dos naciones", dijo el funcionario a los periodistas acreditados en la Casa de Gobierno, luego de una entrevista con Menem para analizar el tema. Además, el funcionario informó que el subsecretario de Pesca, Luis Otero, será el representante de la Secretaría a su cargo en las conversaciones previstas para el 17 y 18 de octubre, en la capital española.



## Cavallo abrió el paraguas

(Por Martín Granovsky) Un Domingo Cavallo abierto, en opinión de los diputados, recibieron ayer en el salón de conferencias del viejo Congreso los legisladores de las comisiones de Relaciones Exteriores y Asuntos Constitucionales de la Cámara baja, en lo que fue el primer contacto del canciller con la oposición después de la reunión con los británicos el 16 en Nueva York. Una buena ocasión para que ambos, Gobierno y oposición, ejercieran un poco los músculos y de paso los diputados se llevaran una idea del célebre paraguas que protegerá los reclamos de soberanía sobre las Malvinas.

Cavallo pasó en Diputados de las 11.45 a las 15, acompañado por un equipo que incluía, entre otros, al negociador argentino Lucio García del Solar. A pesar de que el canciller no avanzó en ningún detalle sobre la negociación futura, la reunión con los diputados fue secreta, o sea a puertas cerradas, con unos 25 asistentes, entre ellos los radicales Federico Storani, Marcelo Stubrin y César Jaroslavsky (estuvo pero no habló), el peronista Saturnino Aranda (a quien se menciona como sucesor de Storani en la Comisión de Relaciones Exteriores), el socialista

unificado Simón Lázara y el socialista popular Guillermo Estévez Bero, el intransigente Oscar Alende, el intransigente popular Miguel Monserrat y los ucedistas Francisco Durahona y José María Ibarbia. El tono, según relató a este diario uno de los participantes "fue cordialísimo", y el contrapunto básico queda simbolizado con este diálogo de Stubrin y Cavallo.

—¿En qué momento va a decir la Argentina que el aeropuerto y la fortaleza militar en Malvinas son un problema? —preguntó Stubrin.

—Eso no se puede anticipar —respondió Cavallo, afirmó que "no vamos a un Berna bis", es decir a un fracaso, y terminó pidiendo paciencia—. Cada cosa en el momento oportuno.

Lázara preguntó si la agenda acordada y las medidas que la Argentina adoptó hasta el momento, como la normalización comercial que pedía Londres, no son de hecho la aceptación de la estrategia de paso a paso del Foreign Office.

—Había dos posiciones —confió Cavallo—, unos querían globalizar la cuestión y otros sólo cumplir pasos muy pequeños. Se recurrió al camino intermedio.

—¿Se retirará todo reclamo de so-

beranía en foros multilaterales? —quiso saber el diputado.

—No. En la ONU pediremos este año una declaración de beneplácito. No tiene sentido repetir la resolución del año pasado, que pedía negociar, porque puede entenderse entonces que la negociación acordada para el 17 de octubre en Madrid no sirve para nada.

Storani preguntó si habrá reclamo de soberanía en la cumbre de No Alineados que comienza la semana que viene en Yugoslavia. Cavallo reveló que se pedirá un enfoque triple: agradecimiento al NOAL por el apoyo brindado estos años, respaldo a la soberanía argentina y una declaración de respaldo a las negociaciones.

El diputado radical, en una breve intervención, aprovechó para registrar que el peronismo —según dijo— "nos acusaba de desmalvinizar, y ahora negocia dejando la soberanía bajo un paraguas y siguiendo el paso a paso". Storani es uno de los autores del documento de la UCR del viernes pasado, un texto a medio camino entre la autorreivindicación porque las negociaciones de hoy comenzaron ayer y la presentación de viejas facturas al peronismo por su antigua dureza antibrutista.

García del Solar, radical, diplomático de carrera y negociador con Alfonsín y con Menem, explicó que el paraguas acordado con Londres establece que "ningún acto de una parte puede ser tomado como negación o aceptación de sus derechos" por la otra, una forma de evitar que toda acción de la Argentina o Gran Bretaña sienta un precedente que uno de los dos podrá utilizar en contra del otro. Según dijeron las fuentes consultadas por *Página/12*, el embajador informó también sobre la existencia de otro paraguas. Dice que "no se tomarán en cuenta acciones de terceros países que pudieran modificar la situación de cada país", y según confió uno de los presentes "parecía una alusión a Chile o a Uruguay".

Por supuesto se tocó la cuestión de la pesca. De acuerdo con la versión obtenida, Cavallo rescató el derecho argentino de usar el espacio marítimo propio pero dijo que, mientras tanto, hasta futuras tratativas con el Reino Unido, "de alguna manera Gran Bretaña preserva la pesca, en la zona, de la depredación", lo cual podría ser un pragmático, y quizás transitorio, reconocimiento del poder de policía de la Royal Navy.

## La primera vez desde el '82

Por primera vez en siete años, un diplomático británico visitará hoy la Cancillería argentina, al tiempo que un representante argentino hará lo propio en Londres, ante el Foreign Office, según se informó oficialmente. La presentación se efectuará con vista al inicio de las negociaciones directas entre ambos países —previstas para el 17 y 18 de octubre, en Madrid— para restablecer las relaciones diplomáticas.

El comunicado del Palacio San Martín precisó que el embajador de Suiza, Carl Fritsch, será el encargado de presentar ante el jefe de gabinete del canciller Domingo Cavallo, Matías Ordóñez, al jefe de la Sección de Intereses Británicos de la embajada helvética, consejero Alan Charles Hunt.

De la reunión —que se realizará a las 11— participará también el director de Malvinas e Islas del Atlántico Sur de la Cancillería, José María Otegui.

Por otra parte, en Londres será presentado hoy el jefe de la Sección de Intereses Argentinos de la embajada brasileña, consejero Santos Goni, ante las autoridades del Foreign Office.

La presentación estará a cargo del embajador brasileño en el Reino Unido, Celso Antonio de Souza e Silva. Las presentaciones se producirán en función del acuerdo logrado el 18 de agosto pasado, en Nueva York.



El canciller Cavallo frente a la Comisión de Relaciones Exteriores.  
"En Madrid no vamos al fracaso, no vamos a repetir un Berna dos".

# La flexibilización pasa a la lista de espera

El propio Presidente descalificó el proyecto de Curia pero el interrogante es saber por qué la idea fue lanzada al ruedo si no tenía chances. Movimientos dentro del Gobierno.

Dos días después de haber sido relanzada por el secretario de Gestión Económica, Eduardo Curia, la propuesta de flexibilización laboral parece haber sido archivada a la espera de tiempos más oportunos. Ayer se reiteraron las críticas del ministro de Trabajo, Jorge Triaca, quien enfáticamente negó que desde el Gobierno se fuera a dictar una norma como la que trascendió. El vicepresidente Eduardo Duhalde fue un poco más allá porque la rechazó frontalmente señalando que "durante muchos años fui dirigente sindical y tengo ciertos prejuicios en no darme la estabilidad a los trabajadores". Pero el más ácido fue el propio presidente Carlos Menem, ya que si bien dijo no haber leído el proyecto, consideró que el mismo "no pertenece ni al Gobierno ni al Ministerio de Economía".

En las cuarenta y ocho horas que permaneció en cartel, la iniciativa sólo pudo cosechar el apoyo del ministro de Economía y superior inmediato de Curia, Néstor Rapanelli. También de la Unión Industrial Argentina, cuyo principal asesor en materia laboral, el abogado Daniel Funes de Rioja, asumió la coautoría del proyecto (ver en esta página). Este aislamiento dentro del propio gobierno motivó suspicacias ya que,

hasta donde puede saberse, se trató del primer cortocircuito entre el ministro Triaca y sus colegas Roberto Dromi y Rapanelli. Tanto es así que el jefe de la cartera laboral pareció sentirse obligado a relativizar el enfrentamiento y en un reportaje para la agencia oficial Télam negó las discrepancias ya que, argumentó, "en ningún momento conversé con él del tema".

De todos modos, Triaca no pudo disipar el principal interrogante que es por qué el proyecto fue lanzado al ruedo sin el correspondiente respaldo y es allí donde ya sólo se puede conseguir una respuesta apelando a las especulaciones. Por ejemplo: que alguien haya intentado forzar la marcha y obtener una definición presidencial sobre la cuestión. Lo cierto es que en esas condiciones si alguien lo imaginó de este modo terminó siendo un boomerang por la brutal descalificación presidencial. O acaso éste haya sido el objetivo.

Otra de las cosas que dieron pie a especulación fueron los términos de la crítica del vicepresidente. Duhalde respaldó hace algunas semanas al jefe de la CGT, Saúl Ubaldini, en medio del embate del menemismo sindical. En esta actitud coincidió con Antonio Cafiero, quien más explícitamente se había pronunciado por su permanencia en la central obrera. El presidente del Partido Justicialista y

gobernador bonaerense se entrevistó el martes con el presidente Menem. Según trascendió, el tema sindical fue uno de los conversados en esa oportunidad. Voceros de uno y otro coincidieron en que ambos se manifestaron preocupados por la fractura sindical y más concretamente porque, de resultados de ella, alguno de los dos núcleos enfrentados —los ubaldinistas y la Mesa de Enlace— terminara con la hegemonía absoluta de modo tal que la polémica sobre proyectos derivara en una mera puja por espacios. La línea habría quedado expresada en la declaración del Consejo Nacional Justicialista que llamó "a la unidad del movimiento obrero". En consonancia con esta convocatoria trascendió la disposición del bloque de senadores justicialistas para tender un puente de plata entre los sectores. Una fórmula sería, por ejemplo, la de no decapitar ahora a Ubaldini —que se pronunció frontalmente contra la flexibilización— pero en cambio buscar un relevo con honores para un poco más adelante. Ayer, Ubaldini sostuvo que "si los trabajadores me piden que me vaya no me quedo ni un minuto más en la CGT, pero si los que quieren echarme son los funcionarios, van a tener que sacarme con los pies para adelante".

Por cuerda separada de estos movimientos, la flexibilización fue re-



Vicepresidente Duhalde. "Fui gremialista y no me gusta".

La flexibilización dividió aguas en el gabinete nacional.

pudiada también por el senador peronista Oraldo Britos, quien la definió como "una afrenta al movimiento obrero, porque deja de lado los derechos que se han ganado en muchos años de lucha". A su juicio, Curia "sigue creyendo que la variable de ajuste acá deben ser siempre los trabajadores". Por la

otra banda, el empresario Osvaldo Cornide expresó su franco apoyo a la iniciativa de flexibilización. Según sus defensores, la idea debería redundar en mayores puestos de trabajo si, como contrapartida, se modifica la Ley de Contrato de Trabajo y se exceptúa de las indemnizaciones a los empresarios que contraten a desocupados de modo temporario.

## Opinión

Por Héctor Recalde \*

Hablar de flexibilización laboral es un eufemismo. Lo correcto y real sería hablar de la desprotección en que se pretende sumergir a los trabajadores. El tema concreto que habría que debatir, entonces, es si el trabajador argentino puede ser desprotegido, en qué condiciones, cómo y cuándo.

Frecuentemente se invocan modelos extranjeros, especialmente los que rigen en varios países europeos (Italia, España, etc) sin atender a las enormes diferencias que existen respecto de nuestro país. En primer término, las organizaciones sindicales tienen acceso y derecho a la información empresarial. Eso aquí produce, cuando menos, escalofríos. En segundo lugar —y esto es fundamental—, no hay punto de comparación entre el porcentaje de participación de los trabajadores en la riqueza nacional y lo que ocurre en la Argentina. En Estados Unidos, el sector laboral participa en un 75 por ciento del Producto Bruto Interno. La media europea es del 60 por ciento. El obrero argentino sólo participa en un 22 por ciento de la riqueza nacional. Estos datos revelan que las instituciones del derecho laboral apuntan aquí casi exclusivamente a preservar la naturaleza alimentaria del derecho al trabajo.

La crisis que vive la Argentina exige —antes que una precarización de las condiciones laborales— mayor protección al trabajador. Bastante deteriorados están sus derechos con la desocupación, el subempleo, la economía subterránea, la caída salarial y el fraude a los derechos laborales que conlleva la existencia de agencias de empleo.

La "flexibilización" pretendida choca contra la propia Constitución Nacional que en su artículo 14 bis consagra la protección frente al despido arbitrario. Y no sólo hay contradicción en la faz normativa. Cuenta también un aspecto filosófico: si este Gobierno está empeñado en eliminar los

## Un nuevo subsidio

subsidios y privilegios, no puede permitir el despido sin indemnización porque, de hecho, estaría instaurando una nueva subvención, un nuevo privilegio. Una de las esencias de la relación mediante Contrato de Trabajo es que el empleador tiene derechos pero al mismo tiempo debe afrontar riesgos. La flexibilización elimina este segundo término. Y ese subsidio lo paga toda la sociedad.

Sería suicida que las organizaciones sindicales admitan este cambio. La flexibilización hace estragos en varias direcciones pero su riesgo mayor es que quiebra la solidaridad. Si se aplicara esta norma tal como pretenden algunos funcionarios, en una misma fábrica podrían convivir cuatro torneros de distinta categoría laboral: uno podría pertenecer a la planta estable, otro a una empresa contratista, un tercero a una agencia de empleo y un cuarto a la categoría de trabajadores "flexibilizados" sin derecho a la indemnización. No es difícil inferir las distintas respuestas ante una situación de injusticia y consecuentemente, el debilitamiento de las luchas por un salario más digno, que en el fondo son la base de todos los derechos.

Ni siquiera vale el argumento de que flexibilizando se obtiene más ocupación. El gremio de la construcción permitió ajenizar a sus afiliados de la Ley de Contrato de Trabajo. Está de hecho flexibilizada la relación laboral. Bastaría repasar los índices de desocupación en esa actividad para comprobar la falacia del argumento.

\* Asesor legal de la CGT

## Opinión

Por Daniel Funes de Rioja

En primer lugar, es conveniente recalcar que cuando bajo el rótulo de flexibilidad se encara la cuestión laboral, lo que se está haciendo es advertir sobre la necesidad de adaptar el mercado de trabajo y, consecuentemente la legislación en la materia, a los requerimientos que derivan de la actual coyuntura económica y social.

En efecto, a la crisis profunda de nuestro sistema productivo se agrega un fuerte desempleo y subempleo, extremos estos que exigen analizar los medios idóneos para superar tales contingencias, promoviendo empleo genuino y no paliativos circunstanciales a través, por ejemplo, de artificial ocupación en el sector público.

El mundo desarrollado ha generado, en casos similares, normas o procedimientos tendientes a desregular instituciones laborales, evitando insistir en el marco de rigidez que los caracterizaba y aparecía como serio obstáculo para una respuesta apropiada a la situación planteada. Así, frente a institutos consagrados de una estabilidad y fiscalidad laboral costosas para ser afrontadas por el empleador cuando las perspectivas de una reactivación o de una transformación tecnológica no aparecen como procesos definitivos e irreversibles, surgieron módulos laborales que no sólo no perjudican al trabajador (pues éste ya tiene trabajo) sino que —lejos de ello— benefician al habitante del país que no tiene trabajo.

Por tal motivo, es inaceptable sostener que legislación de este tipo atente contra los derechos del trabajador, sino que lo que produce, en realidad, es lisa y llanamente la ampliación de las fuentes de trabajo, solución esta que frente a la reactivación productiva que todos esperamos, será positiva para todos los sectores de la comunidad.

La iniciativa propiciada por el

## La desregulación laboral

Ministerio de Economía, en cuya concepción y redacción me tocara participar con Eduardo Curia, contempla tal propósito y lo hace bajo una triple óptica:

- a) forma parte de un programa de empleo para una emergencia ocupacional que es indiscutible, ya que se inscribe en la emergencia económica producto de la crisis por la que atraviesa nuestra Nación;
- b) tiende a legitimar situaciones que hasta hoy se canalizan por medios informales o clandestinos, con perjuicio concreto para los propios trabajadores que no tienen protección alguna de la ley ni de las organizaciones sindicales;
- c) su implementación cuenta con un doble mecanismo participativo, tanto en el nivel nacional (una comisión de seguimiento tripartita, con representantes gubernamentales, sindicales y empresarios para "el seguimiento del programa y ... analizar las medidas complementarias" —art. 1—) como sectorial (de empleadores y sindicatos de trabajadores signatarios de los Convenios Colectivos para "arbitrar de común acuerdo los medios para la mejor implementación de la presente... así como para adecuar el desenvolvimiento de las relaciones laborales nacidas en virtud de estas modalidades de contratación, en el ámbito de la actividad de que se trate" —art. 8—).

Por todo ello, podemos afirmar que esta iniciativa que requiere un amplio debate, sin prejuicios ni tabúes, puede ser un medio eficaz para lograr una finalidad indudablemente compartida por gobierno, trabajadores y empresarios, a saber, el crecimiento productivo, la transformación tecnológica y la promoción del pleno empleo.

\* Asesor laboral de la Unión Industrial Argentina



## MAESTROS EN CONFLICTO

# Un paro a la antigua

La primera jornada del paro de 48 horas dispuesto por la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) en reclamo de un mínimo de 75 mil australes para agosto y la renegociación de julio en 50 mil, tuvo un alto acatamiento entre los docentes de casi todo el país. El ausentismo fue masivo en establecimientos primarios y secundarios de la mayoría de las jurisdicciones, y con porcentajes menores en establecimientos nacionales. Tanto las escuelas privadas como las católicas desarrollaron sus tareas en forma casi normal.

A pesar de la demostración de fuerza, la CTERA seguramente a mediados de setiembre va a replantear en su congreso la política de relación con el Gobierno y el espacio que en ese contexto se dará a la confrontación. De hecho el presidente Carlos Menem manifestó ayer que los docentes no debían hacerse ilusiones sobre la posibilidad de mejo-

**La medida de fuerza dispuesta por la CTERA tuvo un alto acatamiento en su primera jornada.**

rar sus ingresos. Dijo, refiriéndose a los empleados judiciales, que sabía que sus sueldos "son bajos", pero aclaró que "no tenemos de dónde sacar para pagar más, y esto va para los maestros también".

Según la evaluación hecha por la junta ejecutiva de la CTERA, el 95 por ciento de los docentes de todo el país no había concurrido a dar clases por la mañana, tendencia que por la tarde llegó al 100 por ciento. Respecto de los docentes de la jurisdicción nacional, la organización gremial estimó que adhirió a la medida de fuerza en un 80 por ciento, mientras que en las escuelas de la Municipalidad de Buenos Aires —cuyos educa-

dores están mayoritariamente afiliados a la Unión de Maestros Primarios— el acatamiento al paro fue del 70 por ciento.

Claro que la Federación de Trabajadores de la Educación Nacional, enfrentada a la CTERA, aseguró que el promedio de quienes no concurrieron a los establecimientos de ese ámbito educativo no pasó del 20 por ciento en el nivel medio, y del 5 en las escuelas técnicas, en un documento en el cual, bajo el título de *Después del paro ¿qué?*, se realizan nutridas críticas a la Confederación.

El Sindicato Único de Trabajadores de la Educación Nacional (SU-

TEN), enrolado en la CTERA, consideró que las cifras aportadas por la FETEN obedecían a que "Solimano está haciendo de funcionario del Gobierno", y ratificó su propia evaluación, con un 80 por ciento de ausentismo en la jurisdicción.

La titular de la Confederación, Mary Sánchez, exhortó a los trabajadores de la educación para que "mañana (por hoy) observen el mismo ejemplar comportamiento". Y añadió: "Esperamos que las autoridades gubernamentales de la Nación y las provincias reflexionen sobre la legitimidad de los reclamos y sobre la representatividad de las organizaciones gremiales docentes".

CTERA también felicitó a los maestros que, a pesar de haber demostrado durante la primera jornada del paro su disciplina sindical, atendieron "los comedores escolares en las zonas más carenciadas del país".

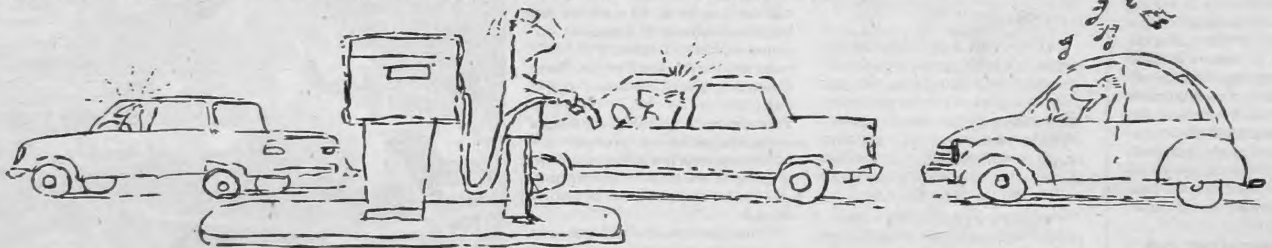
## Charlas para el futuro

El Departamento de Orientación Vocacional del Ciclo Básico de la UBA invita a los estudiantes secundarios a participar de las charlas sobre distintas carreras. El lunes 4 el tema será Comunicación Social, Antropología y Trabajo Social. Los encuentros se realizan todos los lunes en el Colegio Nacional Buenos Aires, Bolívar 263, de 18.30 a 21.30.

## Para tenaces epistemólogos

A partir del 4 de setiembre deliberará en la Universidad de Harvard (Estados Unidos) el *Charles Peirce Sesquicentennial International Congress*, un foro donde debatirán expertos de todo el mundo sobre epistemología, es decir, filosofía de la ciencia. Entre los invitados figuran Karl Popper y Umberto Eco. Los interesados en recibir las actas de las jornadas pueden llamar a los teléfonos: 825-8317 y 22-9981.

Solamente hay un auto capaz de darle un respiro donde todos los otros le cortan el aliento.



**El test del despilfarro vs. la economía.** ¿Cuántas veces a la semana pasa usted, con su auto, por una estación de servicio? Todo depende del uso que haga de su auto y, sobre todo, del auto que tenga. **Algunos autos tienen económetro. Pero hay uno que es económico.** Si usted usa su auto para recorrer un promedio de 20 kilómetros diarios (160 cuadras) y tiene un IES Súper América 635 E, la odiada parada obligatoria para reabastecerse de combustible tendrá que hacerla una vez al mes, aproximadamente. **La supervivencia del más... económico.** El IES Súper América 635 E fue diseñado en Francia, en los años difíciles de la posguerra, para que fuera el auto de menor consumo y más bajo mantenimiento en el mercado. Desde el principio. Desde entonces ha ido evolucionando. Para ser todavía más económico. **Piedra libre al motor de auto más económico del mundo.** Por eso tiene un motor muy sencillo, de dos

cilindros, con una capacidad volumétrica total de 635 cc. Comprimido 9,1:1. Enfriado por aire. Ubicado en la parte delantera del auto (donde están las ruedas de tracción). Que tira como 36 caballos de vapor. **"Variaciones sobre un mismo tema: andante molto económico".** Si se siente inclinado a creer que los creadores del IES Súper América 635 E pensaron muy bien las cosas, tiene razón. Para confirmarlo, no tiene más que levantar el capot de cualquier Súper América de la nueva serie y buscar el distribuidor. No va a encontrarlo.

Sencillamente porque no tiene distribuidor. Ni platinos. Ahora, como los autos de mayor prestigio, viene equipado con encendido electrónico. **La electrónica al servicio de la economía.** El encendido electrónico dosifica la entrega de carburante al motor, determinando el momento exacto de su ingreso e ignición. De este modo no sólo ahorra combustible sino que evita que el motor se salga de punto, y nunca gaste más de lo necesario. Además, si alguien hiciera girar el motor a más revoluciones de

las necesarias, el encendido electrónico detiene el motor, cortando el suministro de chispa. Una maravilla. Que, además, usted podrá adquirir por medio del económico **plan 1/2 cuota** de Contrato IES. **Diga "IES" y respire hondo.** Que ningún auto lo prive del aliento. No se trata, después de todo, más que de una máquina para transportarlo. Para que usted se suba y lo lleve a donde usted quiera ir. De la manera más eficiente posible. Esa es la lógica de una máquina. Si usted piensa que, en los tiempos que vivimos, la economía forma parte de la eficiencia... el IES Súper América 635 E es EL auto.



Industrias  
Eduardo Sal-lari S.A.

CAPITAL FEDERAL: ACROM S.A. Rivadavia 10533 - AUTOMOVILES ARROYO S.A. Bernardo de Irigoyen 1566 - D'ANDREA DUMANI Av. Juan B. Justo 1617 - TOLON AUTOMOTORES S.A. San Juan 2884 - VALLES HROS. S.A. Av. F. F. de la Cruz 6184. GRAN BUENOS AIRES: AUT. ARROYO S.A. H. Yrigoyen 8613, Lomas de Zamora - FATIMA AUTOMOTORES Av. Maipú 4098, La Lucila-Vicente López - J. K. AUTOMOTORES Av. H. Yrigoyen 3667, Lanús - TRONCOSO AUTOMOTORES Av. Mitre 4369, Villa Dominico - SANTILLI AUTOMOTORES S.A. Av. Ador 103, Boulogne - TURINAUT S.A. Av. Libertador 1875, Vicente López - EL NORTE DE IES, Av. Cazón 499, Tigre - SALTO AUTOMOTORES Victorica 1024, Moreno - OSCAR LANGAN S.A. Dr. Marcos Paz 1248, Marcos Paz.

## Banqueros optimistas

El vicepresidente de la Asociación de Bancos de la República Argentina (entidad que agrupa a las entidades financieras extranjeras), Steven Darch, afirmó luego del almuerzo que ABRA le ofreció al ministro de Trabajo, Jorge Triaca, que "a la banca le interesa la estabilidad económica". Además, agregó que "es fundamental reducir el Estado" y que "la capitalización tiene que utilizarse para comprar activos estatales". Darch es también presidente de la banca Morgan en la Argentina y su visión sobre el problema de la deuda externa es optimista: "Dentro de poco el tema de la deuda desaparecerá" y sin ruborizarse afirmó que "con pérdidas para los bancos".

## Italia dona una presa

El ministro de Obras y Servicios Públicos, José Dromi, suscribió con el titular de la empresa italiana Italgenco, Massimo Goti, un convenio mediante el cual se iniciarán las obras de la represa para contención de crecidas del arroyo Ludeña, en Rosario, cuyo presupuesto de 15 millones de dólares será financiado con una donación del gobierno europeo. La obra beneficiará a más de un millón de habitantes de esa localidad y su zona de influencia en la zona sur y Villa Gobernador Gálvez. El aporte italiano forma parte de una línea de crédito especial no reembolsable acordado en el marco del Acuerdo Binacional de Cooperación. Dromi reveló tras el acto que fue elevado al presidente Carlos Menem el decreto-plan de reconversión ferroviaria.

## Empresarios en mesa redonda

El intendente municipal, Carlos Grosso, inaugurará hoy el "Primer encuentro de empresarios con ronda de negocios, ciudad de Buenos Aires" del que participarán 30 agregados comerciales de Europa, Asia y América del Norte y 200 empresarios del área metropolitana. El objetivo es que los empresarios establezcan negociaciones tendientes a mejorar la corriente comercial de Buenos Aires hacia el exterior. El encuentro se llevará a cabo hasta mañana en la Sala A-B del Centro Cultural General San Martín.

# Menem dedicó una de cal y otra de arena para los industriales

*El presidente de la Nación reveló que las retenciones a la exportación fabril se reducirán "poco a poco", pero advirtió al mismo tiempo que se establecerán severas penas a empresarios que incumplan obligaciones.*

El presidente Carlos Menem anticipó ayer en Córdoba que el Gobierno disminuirá "poco a poco" las retenciones industriales y la presión tributaria advirtiendo al mismo tiempo que se modificará el Código Penal "para establecer severas penas a quienes no cumplan sus obligaciones". Las declaraciones fueron entendidas como un anticipo de los anuncios que formulará mañana durante el discurso con que presidirá los actos por el Día de la Industria en el que, según sus voceros, compatibilizará "una línea que siga la fijada en los anuncios sobre la baja de retenciones agropecuarias con la actitud de los industriales que presionan para que no haya una apertura de mercado".

"Se acabó la fiesta y todos deben comprender que en nuestro país solo tienen cabida los que trabajan y producen, porque los demás que son los responsables de la crisis que padecemos, no nos sirven", aseguró durante el acto en que se presentó un nuevo vehículo que fabricará la empresa Sevel.

El Presidente aseguró que su Gobierno "se compromete a establecer las reglas de juego claras para que quienes inviertan tengan los réditos adecuados y no nos importa que los capitales sean nacionales o extranjero, en tanto trabajen al servicio de la economía nacional y ésta cumpla su función social".

"Vamos a ser inflexibles —dijo— porque en nuestro país se han sacrificado demasiado los trabajadores y el capital y es hora que llegue el momento de reconocer los sacrificios genuinos."

Menem permaneció sólo unas horas en Córdoba y al finalizar el acto en la planta automotriz entregó las llaves de una ambulancia donada por Sevel al hospital de niños provincial mientras que la comisión interna de la Unión Obrera Metalúrgica local le entregó una plaqueta. "La recuperación argentina no pasa sólo por el campo, por la industria y el crecimiento de nuestras exportaciones, sino también por la necesidad de potenciar el consumo interno", dijo Menem en Córdoba. Para el Presidente, "no hay que cargar las tintas sobre un pasado que sólo me intere-

sa como historia; hoy me interesa gobernar el presente y el futuro y las ideologías deben quedar a un costado".

Menem fue recibido en el aeropuerto de Córdoba por el gobernador Eduardo Angeloz a quien saludó como "un viejo amigo de los tiempos de estudiante" y con quien se reunió a solas por unos minutos. Tanto Menem como el cordobés

coincidieron luego en que sólo habían conversado de las nuevas plantas industriales en Córdoba y que en ningún momento habían analizado la situación del senador por la Capital Federal.

El Presidente participó al mediodía de un acto en que Sevel presentó un modelo "económico y utilitario" de vehículo que será un 35 por ciento más barato que los que estaba

produciendo actualmente. Además, se anunció el inicio de la fabricación de motores Fiat para ser exportados a Brasil, Venezuela e Italia. Según las cifras dadas, se prevé producir 120 mil unidades en 1990 que serán exportadas a Brasil con lo que se conseguiría equilibrar la balanza comercial en el área automotriz que por el momento es desfavorable para la Argentina.

## CAPITAL PRIVADO PARA ATUCHA II

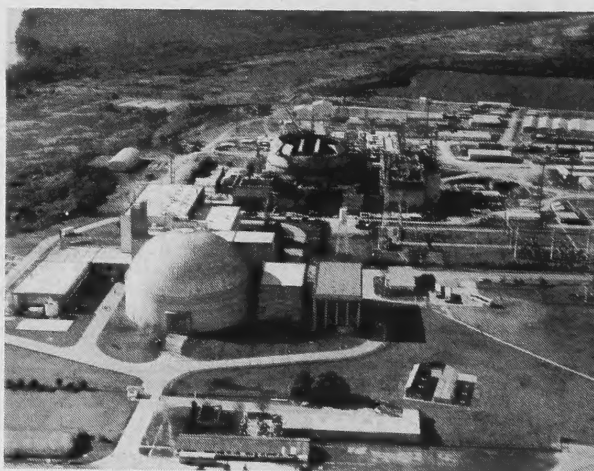
# Una privatización atómica

(Por Marcelo Zlotogwiazda)

Un conjunto de importantes empresas constructoras nacionales y extranjeras aportaría los aproximadamente 500 millones de dólares que se precisan conseguir para poder concluir la construcción de la central nuclear Atucha II. El esquema que las autoridades de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA) están negociando con Techint, Pérez Compagn, Macri, Siemens y con el conglomerado GEE (Grupos Empresarios Españoles) contempla como alternativa muy probable que la contraprestación al financiamiento privado sea la privatización parcial de la operación de la central nuclear.

"Que sean ortodoxas o que sean heterodoxas. Eso a mí no me importa, lo que yo quiero son soluciones." Con esa consigna que le transmitió el presidente Carlos Menem, el titular de la CNEA, Manuel Angel Mondino, comenzó a buscar algún tipo de salida a la falta de recursos estatales para cubrir el costo de las obras que restan para finalizar la obra de la tercera central atómica argentina.

Ni lerdas ni perezosas, las grandes empresas constructoras para las que una obra civil de semejante envergadura resulta un oasis de rentabilidad en medio del actual desierto recesivo, salieron a la ofensiva con un esquema que vienen impulsando desde hace rato pero que recién ahora se conjuga con vientos privatizadores que se asemejan a un huracán. De acuerdo al cronograma original, la



Atucha I y Atucha II a 100 kilómetros de la Capital Federal.

Techint, Pérez Compagn, Macri y Siemens se asociarían con la CNEA.

central Atucha II que está ubicada lindante con Atucha I, debía haber comenzado a generar electricidad a fines de 1987, pero sus 620 megawatts de potencia (el doble de Atucha I y prácticamente lo mismo que Embalse) aún no están disponibles debido a que todavía falta realizar la mitad del proyecto.

Según los cálculos estimativos de los directivos de ENACE —una empresa mixta que tiene a su cargo la construcción en la que CNEA controla el 75 por ciento de las acciones y Siemens el 25 por ciento restante—, el dinero que se necesita para cubrir los trabajos que faltan asciende a 800 millones de dólares, que llegan a 1300 si se contabilizan el suministro del agua pesada y del núcleo atómico que requerirá la planta para funcionar.

Mondino y el director de la CNEA, Horacio Grasso (hijo de Genaro Grasso, el dueño de la empresa homónima que fue absorbida por Acindar hace algunos años) contaron ayer que han comenzado a negociar con representantes de grupos locales y extranjeros la forma de seguir adelante con el proyecto, a través del aporte de capital privado y de algún tipo de contraprestación.

En el caso Techint, SADE (Pérez Compagn), Sideco (Macri) y Siemens, los intercambios de ideas preliminares giraron alrededor de una contribución de 250 millones de dólares para financiar la continuación de las obras civiles que ellas mismas realizan.

En cuanto a los españoles, ya le ofrecieron un préstamo a la CNEA

por otros 250 millones de dólares, de los cuales 150 están enmarcados en el convenio de cooperación bilateral entre España y Argentina, es decir con condiciones ventajosas. Dos tercios del total del crédito estarán atados a la compra de equipos e insumos españoles y el resto será de libre disponibilidad. A estos números se les agrega un crédito ya otorgado por el gobierno alemán que ronda los 100 millones de dólares.

Si bien la negociación está en pañales, la conducción de la CNEA admitió que dado la falta de recursos que previsiblemente seguirá dominando las finanzas de la entidad, una alternativa probable para compensar el aporte privado sería asociar a las empresas constructoras en la explotación de la central. Tampoco descartaron que la capitalización de la deuda forme parte del menú de instrumentos que utilizarán las firmas constructoras para cubrir las inversiones.

Para que el acuerdo prospere se requiere, además, de un decreto o de una nueva ley que autorice al sector privado a formar parte del negocio de generación nuclear rompiendo el monopolio que hoy tiene la CNEA (la ley Dromi no lo autoriza). Y como seguramente ocurrirá en cada una de las empresas de servicios públicos que se privatizan, otro de los puntos clave será el tema de las tarifas. Al respecto, la gente de la CNEA se queja de que el precio que cobra ahora por la energía entregada debería duplicarse para dejar algún margen de ganancia.

á  
**S'tira/12**  
el desperdicio

**HACE LA REVOLUCION PRODUCTIVA**

Número especial, más páginas, más humor, festejando el 2º aniversario

LEÁNLA...  
NO LOS  
DEFRAUDARÁ





## REFORMA TRIBUTARIA

# Tras la recaudación perdida

El equipo económico aprobó el proyecto de reforma impositiva, que sería enviado al Congreso el 20 de setiembre. La iniciativa prevé reducir el número de gravámenes, generalizar el IVA y establecer tributos a la renta.

Como en Estados Unidos y Europa, los impuestos al Valor Agregado (IVA) y a las rentas —personales y empresariales— se convertirán en poco tiempo más en el eje de la reforma tributaria que eliminará más de cuatro decenas de gravámenes actualmente en vigencia y los sustituirá por apenas seis o siete. La

iniciativa recibió ayer el respaldo del equipo económico en pleno, mientras el propio presidente Carlos Menem le dio un aval simbólico al recibir en audiencia al experto tributarista italiano Vito Tanzi, encargado del departamento respectivo del Fondo Monetario Internacional (FMI).

La reducción en el número de impuestos —según se señaló en un comunicado de la Secretaría de Hacienda que salió al cruce de versiones distorsionadas publicadas por casi todos los matutinos porteños— apunta a una mayor "suficiencia recaudatoria". El ministro de Economía, Néstor Rapanelli, precisó el alcance del concepto al formular declaraciones luego de acompañar a Tanzi en su visita a la Casa Rosada: "Deberíamos estar recaudando 24 puntos del producto bruto, pero sólo hemos llegado a alrededor del 16 por ciento".

Al referirse a las características de la reforma —que sería enviada al Congreso el 20 de setiembre próximo— la repartición que conduce Rodolfo Frigeri explicó que "la tendencia será la generalización y la eliminación de exenciones y privilegios, que redundarán en una sensible disminución de la presión tributaria nominal". También se buscará una simplificación "no sólo como consecuencia de la derogación de tributos que traban la actividad económica, sino de la misma estructura de los nuevos impuestos a crearse".

El texto de Hacienda revela además que entre los tributos que servirán de base al sistema estarán:

- El IVA, generalizado a todos los bienes y servicios, incluida la actividad financiera y las empresas públicas, todos con la misma alícuota y sin ningún tipo de exenciones.
- Rentas, de las personas físicas y de las empresas. Para las primeras, con base amplia y sin deducciones (salvo cargas de familia), con escala a tasa progresiva que no superará el 30 por ciento y un reducido número de tramos. Se utilizará al máximo el sistema de retenciones. Para las empresas se aplicará una tasa única y sin

exenciones, sobre la acumulación de activos. Se promoverá así el uso intensivo de capital disponible, la obtención de utilidades y la inversión.

- Impuestos internos, acerca de los cuales se estudian mejoras relacionadas con gravámenes a consumos específicos como tabacos, bebidas alcohólicas, gaseosas, alcoholes, combustibles y automotores, a través de una mayor eficiencia en su recaudación y la supresión de rubros de reducida significación fiscal.

Entre los datos adicionales que pudieron obtenerse anoche extraoficialmente, figuran los siguientes:

- La tasa del IVA sería de entre el 12 y el 15 por ciento, y sólo estarán exceptuados quienes facturen menos de 35 ó 40 mil dólares anuales.
- El impuesto a los activos empresarios sería del uno por ciento.
- Los débitos bancarios se gravarían con un tres por mil.
- La remesa de divisas al exterior tendrá un impuesto del 20 por ciento.
- A mediano plazo se reducirán paulatinamente los impuestos a las exportaciones industriales.
- El impuesto a las ganancias tendrá tasas diferenciales de entre el 10 y el 30 por ciento.
- Se eliminarán los impuestos a los capitales, sellos, patrimonio neto, ganancias de las compañías y a la primera venta agropecuaria, entre otros (ver cuadro).

Tras admitir su participación activa en la formulación del proyecto, Tanzi dijo que el programa gubernamental "está en la dirección justa" y "todos sus aspectos son positivos". Sólo falta —agregó— "completar algunos aspectos como las privatizaciones, la apertura económica y la reducción del gasto público".

## VIVIENDAS

El subsecretario de Finanzas de la Secretaría de Vivienda, Jorge Benalcázar, anunció un nuevo plan habitacional que prevé la construcción de 450 mil viviendas durante los seis años de administración justicialista. En un informe presentado ante los empresarios de la Cámara de la Vivienda Económica, el funcionario manifestó que "después de ásperezas discusiones mantenidas con representantes del Banco Mundial, logramos una redefinición más ventajosa que la obtenida por el radicalismo en cuanto a una línea de crédito por 340 millones de dólares". Benalcázar se refirió también a la "desastrosa" situación en que se encuentra el FONAVI: "Se evade el 44 por ciento de los fondos que deberían ser aportados a esta institución", reveló. Frente a ese problema, el funcionario advirtió que se instrumentarán medidas para penalizar a los evasores, "que perjudican sobre todo a las provincias y al Estado". En otro orden, Benalcázar se mostró preocupado por los abusos frecuentes en el mercado inmobiliario y confió en que los planes oficiales alivien a los sectores más necesitados.

## Joe resultó Willi

Con algunas sonrisas más que con molestias, fuentes de la Casa de Gobierno advirtieron ayer que el Martínez de Hoz que ocupará un cargo oficial —en una comisión dedicada a la recuperación de la cría de caballos pura sangre de carrera— es Guillermo y no José Alfredo, y que el futuro funcionario no ocupó el Ministerio de Economía durante los primeros años de la dictadura militar como aquel con quien lo confundió el matutino *Nuevo Sur*, que en su edición de ayer publicó la información en tapa junto a una foto del ex hombre fuerte del gobierno de Videla.

## Poca plata por tanto impuesto

(nómina de gravámenes vigentes en la actualidad)

### Coparticipados

- Al Valor Agregado (IVA)
- A las Ganancias
- Sobre los Capitales
- Sobre los Débitos Bancarios
- Internos Unificados
- Sobre el Patrimonio Neto
- A la Transferencia de Divisas
- Normalización Tributaria
- Transferencia de Valores Mobiliarios
- Sobre Beneficios Eventuales
- A los Premios de Juegos
- A los Aceites Lubricantes
- Fondo para Educación y Promoción Cooperativa
- Especial de Facilidades de Pago
- De Emergencia a la Producción Agropecuaria
- De Emergencia a los Automotores
- De Emergencia a los Activos Financieros
- Facilidades de Pago
- Revaluación de Hacienda
- De Emergencia sobre Ganancias

### Leyes

#### especiales

- Para Seguridad Social
- Para Desequilibrios Fiscales

### Provinciales

- Sobre Intereses y Ajuste Plazo Fijo
- Para Educación Técnica
- A la Transferencia de Automotores
- Fondo de Asistencia Medicamentos
- A las Apuestas de Carreras
- A los Lubricantes
- A las Cubiertas
- Fondo Complementario de Vialidad
- A la Aeronáutica
- A los Servicios Auxiliares de Navegación
- Fondo de la Marina Mercante
- Tasas Judiciales
- Fondo de Autopistas
- Transferencia de Combustibles

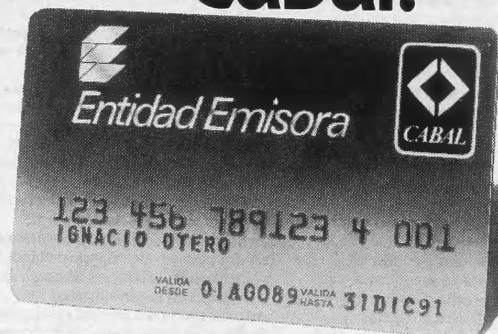
### Impuestos no coparticipados

- De Sellos
- Accesorios de Ahorro Obligatorio
- Rentas Diversas
- Para Acción Social
- Multas Elecciones Nacionales
- Ahorro obligatorio

Nuevamente es posible elegir entre excelentes tarjetas de crédito. El mercado vuelve a brindarle esa posibilidad. Pero antes de solicitar o renovar la suya, recuerde cuál de todas le prestó servicios esenciales en los momentos más difíciles de la crisis económica. Como entonces... y como siempre... CABAL le brinda "Cada día más servicios"

- **Un crédito para cada necesidad**  
Como tarjeta de Crédito, CABAL le brinda, Plan de Pagos a convenir con el Comercio o la financiación que Ud. elija, entre el pago mínimo y el saldo total del resumen de cuenta.

# En todo momento una tarjeta Cabal.



### • Compra de comestibles en todos los Supercoop de El Hogar Obrero.

Para su comodidad hemos ampliado el límite de compra hasta \$40.000.-, renovables cada 3 días, abonando con su Tarjeta CABAL.

### • Retiros de dinero en efectivo.

Extracciones de anticipos ante una necesidad eventual en:

- Más de 600 filiales de los Bancos adheridos al sistema.
- Los Cajeros automáticos de la Red de Dinero Electrónico.
- Las Administraciones de El Hogar Obrero-Supercoop.

### • Compra de pasajes para vuelos de cabotaje.

Plan 2 pagos o también con pago mínimo y financiando el saldo a su elección.

Para cualquier información, comuníquese con el CPS Centro Permanente de Servicios Cabal. Las 24 hs. Los 365 días. Buenos Aires (01) 49-6681/2/3/4/5. Mar del Plata (023) 23021/32136/23351.



Sistema Cabal de Tarjetas de Crédito

Solicite su tarjeta en los bancos:  
• ACCION • ALIANCOOP • BIRCO • C.E.S. • COOPESUR • CREDICOOP • DE LA RIBERA • HORIZONTE • INSTITUCIONAL • LITORAL • LOCAL • NORDECOOP • PROVINCIA DE MISIONES • PROVINCIA DE SANTA CRUZ • PROVINCIA DE SAN LUIS • SYCOR • SUDECOR • V.A.F. • VALLEMAR • MUNICIPAL DE LA PLATA • MUNICIPAL DE ROSARIO • MUNICIPAL DE TUCUMAN • CAJA DE CREDITO LA CAPITAL • MUTUAL AMERO RUSCONI • MUTUAL ROQUE NOSETTO • COOPERATIVA UNIVERSITARIA DEL PARAGUAY

# Papel y lápiz en mano, Luder y Cáceres trabajaron en el borrador del indulto

El ministro y el jefe del Ejército se reunieron ayer para estudiar el momento y el alcance del indulto a los militares.

La oportunidad y el alcance que tendrá el indulto fue el tema central de la reunión que el ministro de Defensa, Italo Luder, mantuvo con el titular del Ejército, general Isidro Cáceres. En el encuentro se consideraron los casos concretos de generales retirados que en los próximos días deben declarar en causas por violaciones a los derechos humanos. En la charla, no estuvo ausente la interna militar y el corte que se daría a las acciones legales contra militares rebeldes, incluido Mohamed Seineldín, pero el ministro Luder eludió un pronunciamiento expreso sobre el pedido carapintada de que continúe en actividad el líder de la revuelta de Villa Martelli.

En declaraciones previas a la reunión con Cáceres, Luder ratificó el propósito gubernamental de "reestablecer la disciplina interna" integrando a "la fuerza que tiene un conflicto" para "subordinarla al nivel político y restituirle el poder operativo adecuado" para la defensa. Sobre las demandas de los rebeldes, puntualizó que "el Gobierno sigue adelante con sus objetivos más allá de las declaraciones circunstanciales que puedan hacer grupos militares o civiles que no tienen responsabilidad de la conducción institucional".

Insistió en la cancelación de los juicios internos para dejar librado al Estado Mayor la aplicación de sanciones a los rebeldes de Semana Santa, Monte Caseros y Villa Martelli, mediante un análisis "caso por caso". Puntualizó que "el coronel Seineldín está en ese análisis". Luego de reiterar posiciones ya conocidas sobre la cuestión del indulto, Luder subrayó que la intención del Gobierno es "revertir la situación crítica que vive el país y la

crisis no pasa sólo por conflictos militares no resueltos". Admitió que "nadie se va a reconciliar por decreto", pero estimó oportuno comenzar con acciones que "en el tiempo adecuado nos ayuden a superar esa etapa que fue muy negativa para todos los argentinos".

De la reunión Luder-Cáceres, que se extendió por más de una hora en el Ministerio de Defensa, participó el jefe de auditores del Ejército, general Luis María Borla. Su presencia evidenció que uno de los temas centrales fue la marcha del indulto, a partir de una evaluación del análisis que en distintas esferas del Gobierno se viene haciendo sobre los diferentes proyectos en estudio. En ese marco, Cáceres actualizó el panorama acerca de la actitud que adoptarán los militares que en los próximos días deberían presentarse a declarar ante la justicia. El primero de ellos es el general retirado Santiago Riveros, quien está dispuesto a concurrir el 4 de setiembre a la Cámara de San Martín, según el propio Cáceres anticipó al ministro Bauzá.

Los últimos trascendidos, señalan que el texto del indulto estaría listo para mediados de setiembre. En el encuentro de ayer, también se habría considerado la actitud de Aldo Rico de presentar dos querrelas contra el general Cáceres. Esto podría derivar en la apertura de un sumario administrativo contra el máximo responsable de la rebelión militar de Semana Santa de 1987. Coincidente con el comienzo de la reunión en Defensa, el Poder Ejecutivo dio a conocer la decisión de pasar a disponibilidad a los generales Alfredo Arrillaga y Francisco Ricardo Salas, quienes venían desempeñándose como inspector general y director de Programación del Ejército.



El ministro de Defensa, Italo Luder, junto al titular del Ejército, general Isidro Cáceres.

## CONDENA CONTRA EL ESTADO

### Militares sin "la prudencia debida"

La justicia federal cordobesa condenó al Estado nacional —exactamente a la cartera de Defensa y al Estado Mayor del Ejército— a indemnizar a una mujer que fue gravemente herida de bala durante un procedimiento militar realizado en setiembre de 1979, en la capital de esa provincia, y por lo cual la mujer sufre una incapacidad física total.

La demanda fue entablada por Ana María Zcheiri de Lumello, por el hecho ocurrido diez años atrás, cuando circulaba con su automóvil por la avenida Sagrada Familia, rumbo al centro de la ciudad, acompañada por su cuñada y su hija Ma-

ría Soledad, entonces menor de edad.

Al llegar a las inmediaciones de un vado sobre el río Suquia, se encontró con un puesto de control de personas y vehículos a cargo de personal del Ejército. Según reconoció la mujer, en ese momento reaccionó "con temor a raíz de la situación que se vivía en el país", optando por dar marcha atrás y volver por donde venía, oportunidad en la cual un suboficial y un soldado abrieron fuego en dirección al automóvil, hiriendo a la conductora en la cabeza, provocándole una incapacidad total.

El titular del Juzgado Federal Número Uno de Córdoba, Miguel Rodríguez Villafañe, resolvió favorablemente el pedido, condenando al Estado a abonar a la damnificada indemnizaciones por "daño emergente, lucro cesante y daño moral", fundamentando su decisión entre otros puntos en que "los militares no actuaron con la prudencia debida y no ejecutaron las maniobras disuasivas —disparar contra los neumáticos— para lograr la detención de la persona" y, en cambio, lo hicieron "directamente hacia donde necesariamente se podía herir a los ocupantes del rodado".

## Opinión

Por Atilio Borón

A pocas semanas de que el Gobierno anunciara su intención de decretar un indulto, el repudio de la sociedad de hizo sentir de modo sutil pero elocuente. Las encuestas muestran a una altísima proporción de los entrevistados, alrededor de un noventa por ciento, rechazando terminantemente el perdón presidencial para los ex comandantes y el líder montonero. Los partidos mayoritarios se inscriben en la misma tendencia. Los sindicatos, inclusive los más incondicionales del Gobierno, adoptaron una actitud cautelosa: no se atreven a irritar a sus bases con cándidos llamados a la "pacificación nacional". Los empresarios casi ni han abierto la boca, salvo la pia exhortación de Jorge Born y los deplorables comentarios que al respecto formulara Guillermo Alchouron. Claro que las extravagancias de este último tienen un atenuante, pues las expreso bajo los efectos de la fuerte emoción que le produjo el quebrantamiento de un hechizo que había persistido casi medio siglo: por primera vez un presidente peronista —ovacionado por la elegante tribuna oficial— inauguraba la exposición de la Sociedad Rural. Sin embargo, sus excesos verbosíacos no hallaron eco en el resto de las organizaciones patronales. La Iglesia también se llamó un oportuno silencio, alentado por el fiasco de la famosa misa de la reconciliación nacional, y no ha habido reclamos en favor del indulto por parte de las organizaciones populares, juntas vecinales, cooperativas, sociedades de fomento, agrupaciones culturales y todo el

abigarrado enjambre de asociaciones voluntarias mediante las cuales se expresa la sociedad civil.

La cuestión del indulto tiene dos aspectos principales: uno, relacionado con el problema de la justicia; otro, con la continuidad de nuestra renaciente democracia. Desde el punto de vista moral su concesión demostraría que hay ciertos individuos que están exceptuados del cumplimiento de las leyes de la República, a pesar de haber sido condenados por delitos atroces y aberrantes o por secuestros extorsivos y crímenes de diverso tipo. El paradójico mensaje que enviaría el régimen democrático sería pues el siguiente: hay ciudadanos de primera, que gozan de impunidad, y otros de segunda, sobre los cuales se descarga todo el peso de la ley. El resultado es una flagrante injusticia, la descalificación del debido proceso judicial y la violación del principio de equidad, base fundamental para la sobrevivencia de la democracia.

Desde el punto de vista político el Gobierno debería saber que con el indulto no reconcilia a la sociedad ni soluciona la problemática militar. Los posibles beneficiarios de la gracia presidencial han hecho saber mediante distintos voceros —Sexton, Castro Madero y muchos otros— que dicha medida los ofende, pues ratifica su condición de reos y lo que ellos anhelan es que se premie su heroísmo. Al no estar arrepentidos por actos que nuestros jueces caracterizaron como "delitos atroces y aberrantes" el indulto es un verdadero agravio. Por eso han rechazado

de plano las insinuaciones oficiales de llamarse a silencio en caso de ser puestos en libertad. Lejos de "cerrar las heridas" la decisión del presidente Menem las reabrirá violentamente, poniéndose en una situación en la cual muy rápidamente perderá la iniciativa política, acosado por rencorosos ex comandantes que se sienten víctimas de una afrenta y por una amplia variedad de fuerzas sociales que descubren en el repudio al indulto un común denominador para canalizar su descontento. En síntesis: el Gobierno precipita la conformación de una amplia coalición opositora y no conquista nuevos aliados; deteriora su imagen nacional e internacional y en lugar de resolver un problema lo convierte en algo prácticamente intratable. ¿Qué sentido tiene semejante disparate?

Desde las alturas se responde: se soluciona la cuestión militar. Falso: el desorden castrense poco tiene que ver con el tema del indulto. Las actitudes de los grupos más recalcitrantes son producto de la repugnancia que sienten por la democracia. Cualquier concesión sólo servirá para envalentonarlos: el indulto, la suspensión de los juicios, la amnistía a los implicados en los alzamientos enervarán sus ánimos revoltosos. Dadas estas condiciones, lo único sensato que se puede hacer es cortar de raíz las semillas de la indisciplina. El problema de los rebeldes es con la democracia, no con las sentencias a los ex comandantes; lo único que debe hacer el Gobierno es reafirmar enérgicamente su autoridad y no

negociar con quienes violaron las leyes de la Nación y los reglamentos militares. Las excursiones de Massera y Rico pretenden demostrar que el Gobierno es impotente; para demostrar lo contrario el Presidente debe actuar con el máximo rigor.

No está de más recordar que, en su momento, el presidente norteamericano Gerald Ford concedió el perdón presidencial a Richard Nixon, acusado por delitos que por comparación a los cometidos por nuestros reos son juegos de niños. El resultado: una abrupta caída en la popularidad del nuevo presidente y en los niveles de confianza de la ciudadanía ante las instituciones de la democracia. La generalización de la suspicacia popular ante el funcionamiento de las instituciones políticas produjo graves lesiones en una democracia tan consolidada como la norteamericana, y poco tiempo después Gerald Ford fue sepultado por una avalancha de votos que instaló en la Casa Blanca a James Carter. Es fácil imaginar lo que ocurriría en la Argentina, con una democracia débil, cuyas bases de legitimidad han sido corroídas por una política económica que margina, excluye y agrede a extensas franjas de la sociedad civil, y en donde el cinismo o la ineficacia de nuestras instituciones hace que los ciudadanos sientan una natural desconfianza hacia las autoridades. En estas condiciones, el otorgamiento de un indulto disminuiría aún más la fundamental creencia en la legitimidad de la democracia y abonaría el terreno para la práctica destructiva de los autoritarios.

## El indulto y la consolidación democrática



## LA TABLADA

# Los documentos de Moisés

Un policía explicó cómo hizo el cura Moisés Jardín para obtener documentos sobre los terroristas antes que la Justicia.

(Por Ernesto Tenenbaum) La primera información que dio la prensa sobre la composición del grupo que intentó copar el Regimiento de La Tablada fue un gráfico publicado por la revista *Somos* el martes 24 de enero, donde los atacantes aparecían con sus seudónimos, divididos en grupos de ataque, tanques y agitación. El miércoles 25, lo publicó *La Nación* y el jueves 26, *Ambito Financiero* con algunos nombres agregados. El Juzgado de Morón quiso conseguir el documento, pero todos los medios y el Estado Mayor del Ejército respondieron que no tenían el original en su poder.

Recién a principios de febrero el policía Juan Carlos Bruno Moreno y el cura seínelinista Luis Moisés Jardín acercaron los papeles a la Justicia. Ayer, ante la Cámara Federal de San Martín, Bruno Moreno intentó explicar cómo consiguió la documentación y describió extensamente el funcionamiento de la organización PROLATIN que orienta el religioso Jardín, en el testimonio más interesante de la tarde. Otros dos testigos recordaron la rendición de dos incursores cuyo paradero se desconoce hasta el día de hoy.

El testigo Bruno contó que días después del 23 de enero participó "casualmente" de una conferencia de prensa que ofrecía la organización PROLATIN, cuyo "guía espiritual es el sacerdote Jardín". Allí el religioso exhibió "documentos, ropa interior, unas láminas, unos panfletos y unos papeles simulando ser ravioles de cocaína", vinculados al copamiento de La Tablada. Bruno le preguntó a Jardín cómo consiguió el material. Ayer, dio tres versiones de la respuesta. Primero dijo que el cura respondió: "A un sacerdote hay cosas que no se le preguntan por el secreto de confesión". Luego agregó que Jardín dio la explicación "con una sonrisa pícará". Finalmente, reconoció que la documentación llegó a manos del religioso "porque se la entregó un oficial del Ejército que la había recogido en La Tablada".

El policía confió su inicial temor de que "se tratara de una picardía del padre Jardín para darle publicidad a la Liga (por PROLATIN)". Bruno, sin embargo, decidió llevar los documentos a la Justicia cuando se enteró que "el doctor (Pablo Santiago) Quiroga había sido designado fiscal adjunto de la causa".

La última parte del testimonio fue una amplia descripción de la Liga PROLATIN. El testigo dijo que se dedica "a combatir a los infractores a la ley de drogas", y que además el cura Jardín participaron de ella el mismo como policía designado por el Ministerio del Interior y el doctor Jorge Cuadro, secretario del Juzgado de Instrucción N° 3 de San Isidro y, según el testigo, "vínculo de PROLATIN con la justicia". Recordó, además, que en los allanamientos realizados en base a información provista por la Liga, intervenía Jardín como testigo. "En uno de ellos, en una confitería, era una lluvia de ravioles de cocaína y el cura Jardín se podía haber llevado dos o tres a su capilla porque era muy despedido. Es un gran sacerdote, muy bien intencionado", detalló.

El policía Rubén Cura, por su parte, contó que cuando se incendió la Guardia de Prevención del RIM 3, salieron de allí una persona sin camisa y "dos o tres más", que había militado esperando y que quienes esca-

paban del fuego gritaban "no tiren, no tiren". Dos de los rendidos en ese momento eran Iván Ruiz y José Díaz, integrantes del grupo atacante cuyo paradero se desconoce y se investiga en una larga causa que aún está bajo secreto de sumario en el juzgado de Gerardo Larrambère. El oficial primero de la policía de Morón Julio César de los Ríos también dijo haber visto la rendición de los atacantes que salieron de la Guardia de Prevención después del incendio. Cura había recordado antes que cuando llegó al RIM 3, el 23 de enero, un sargento primero le informó que los incursores eran "subversivos, zurdos, o como lo quiera llamar".

A su turno, Julio César Schaffer, jefe de la Unidad Regional de La Matanza, recordó que la rápida reacción de la Policía de la Provincia de Buenos Aires ante el ataque se debió a que varios patrulleros estaban en las inmediaciones cumpliendo las funciones previstas para ese día por el operativo Piratas del Asfalto.



El sacerdote Luis Moisés Jardín, "guía espiritual" de PROLATIN. Misteriosamente, obtuvo antes que la Justicia la lista de los atacantes.

## CONCEDEN EXTRADICION

## Schwammberger con un pie en Alemania

La justicia argentina concedió la extradición del criminal de guerra Josef Franz Leo Schwammberger, uno de los diez ex oficiales nazis más buscados. Al conceder el pedido formulado por el tribunal de Stuttgart, Alemania Federal, la sala uno de la Cámara Federal de La Plata autorizó el juzgamiento "por asesinatos reiterados", con la única excepción de los casos de robo, por estar éstos prescriptos.

Al requerir la extradición, el tribunal alemán formuló cargos de "asesinato por placer u odio por motivos raciales, sustracción de cosa mueble ajena mediante amenaza y chantaje". La decisión de la Cámara platense fue suscripta por los doctores Juan Garro y Leopoldo Schiffrin. La defensa tiene cinco días para presentar el recurso de apelación extraordinario ante la Corte Suprema de Justicia.

Nacido el 14 de febrero de 1912 en

Tirol, Schwammberger fue detenido el 13 de noviembre de 1987 en Huerta Grande, provincia de Córdoba. El centro Simón Wiesenthal, dedicado a dar caza a los nazis prófugos, denunció que Schwammberger fue en Polonia jefe de la custodia de los ghettos de Kzadown y Szamenzol, del campo de trabajos forzados de Pizenyl, y uno de los encargados de enviar grupos humanos para su exterminio en Auschwitz. En razón de su avanzada edad, en estos momentos se encuentra recluso en el hospital de la Unidad Penal N° 9 de La Plata.

Al hacer su defensa, el ex oficial nazi señaló ante la Justicia que desde su llegada a la Argentina nunca había ocultado su identidad. Fue así como obtuvo la nacionalización en el año 1965, así como su correspondiente Libreta de Enrolamiento, con la cual pudo votar en las elecciones

presidenciales del 11 de marzo del '73. Pese a que el primer pedido de captura data de 1960, nadie en este país advirtió sus movimientos, tal es así que con su verdadero nombre y apellido compró y vendió propiedades en La Plata, Quilmes y Temperley, pagó impuestos y servicios y finalmente se jubiló como cualquier hijo de vecino. En 1939, el criminal nazi se casó con quien todavía sigue siendo su esposa: Katerina Seib. Con ella tuvo dos hijos, uno de los cuales vive actualmente en Munich, Alemania Federal, y el otro en el Gran Buenos Aires. Después de 40 años de plácida vida en la Argentina, Schwammberger puede iniciar pronto su regreso a Europa.

### Operativo con EE.UU.

Un operativo conjunto de ejercitaciones entre buques de la Armada nacional y la flota de mar de los Estados Unidos se realizará en setiembre próximo en aguas territoriales argentinas y comprenderá la participación de submarinos, naves de superficie y aviones de la Marina de ambos países. El operativo se denomina "bilateral" ya que participarán del mismo sólo naves de los dos países y se tratará de la primera experiencia de este tipo desde que la Argentina dejó de participar en los ejercicios UNITAS.

### Elecciones en Tucumán

El Ejecutivo tucumano convocó ayer a elecciones de diputados y senadores provinciales para el 29 de octubre próximo, a la vez que el gobierno nacional descartó totalmente la posibilidad de intervenir ese Estado. El decreto gubernamental establece que las elecciones se realizarán en todo Tucumán, sin excluir ningún departamento, pero el reconocimiento de las 11 secciones electorales existentes plantea dificultades en la distribución de la representación legislativa en la Cámara alta, pues sólo deben elegirse 10 senadores.

## LICITACION

PROVINCIA DE BUENOS AIRES - MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS - DIRECCION DE LA ENERGIA (D.E.B.A.) - LICITACION PUBLICA N° 1712 - Expedite: 2403 - 18.690/88 - RESOLUCION N° 0887/89 - Llámese a LICITACION PUBLICA para la: "ADQUISICION DE REPUESTOS PARA TURBINAS A GAS ALSTHOM ATLANTIQUE C.T.G. PETROQUIMICA BAHIA BLANCA Y MAR DEL PLATA". PRESUPUESTO OFICIAL A 8.100.000 - Podrá consultarse la documentación respectiva en la Casa de la Provincia de Capital Federal (Callao 237). o en esta Repartición, calle 55 n°570 LA PLATA. Precio del Legajo A 2.660 - Retiro en Mesa General de Entradas, previo depósito de su importe en el Banco de la Provincia de Buenos Aires, en la Cuenta "89-5 EXPLOTACION DEL SERVICIO PUBLICO DE ELECTRICIDAD". Las propuestas se abrirán en acto público el 25 de septiembre de 1989 a las 10 horas, en el Salón de Actos del 10° Piso, calle 55 n°570 LA PLATA 1989. Firmado: ADMINISTRADOR GENERAL.

A Cooperadoras, Cjubes, Asociaciones de profesionales, Sindicatos, Entidades de Bien Público, Mutuales, etc.

**Acerque Teatro GRATIS**  
y recaude fondos para su Institución

**LOS FURGONETOS**

OFRECEN:

CHAU MISTERIX de Mauricio Kartun

CUESTA ABAJO de Gabriela Fiore

FONTANARRISA de Roberto Fontanarosa

Informes al 983-7870 de 8 a 13 hs.

o al 84-1244 (Mensajes)

Ausp.

**Página/12**  
el país a diario

VIERNES 1/9 - 21 HORAS

**¿EXISTE EL DIALOGO ISRAEL - OLP?**

FUTURO DEL PLAN SHAMIR

Con Shimon Farja  
Historiador del Instituto Oranim  
Universidad de Haifa



Entrada libre y gratuita  
Tte. Gral. Perón 3638

## Dos bancos buscan italianos

En el marco de las relaciones de cooperación técnica, económica y financiera establecidas entre Italia y la Argentina, los bancos de la Provincia de Buenos Aires y de Crédito Argentino suscribieron un convenio de cooperación entre las dos entidades financieras. El objetivo será el desarrollo de temas de interés común referidos a la promoción e implementación de negocios que promuevan el crecimiento económico, la investigación científica y la modernización tecnológica entre socios italianos y argentinos.

## Hoteles para los nietos

El International Buenos Aires Hotel & Restaurant Scholl (BAHRSCHOOL) organizará la conferencia "Hoteles del Futuro" que dictará el Dr. Raúl A. Nazer en su sede de José Hernández 2247. La Asociación Internacional de Hoteles encargó recientemente a Horwath International, red mundial de firmas de contadores públicos y consultores con más de 250 oficinas en 73 países, la realización de un estudio sobre las perspectivas de la industria turística en general y hotelera en particular.

## La UB tiene su minicomputadora

El presidente de Unisys Sudamericana, León Teicher, y el rector de la Universidad de Belgrano, Avelino Porto, firmaron un convenio de mutua cooperación que tiene por finalidad impulsar actividades instruccionales y de investigación en el ámbito de los sistemas de estructuras abiertas. Unisys proveerá entrenamiento profesional e instalará en la Facultad de Tecnología de la UB un laboratorio provisto de un equipo multiusuario U6000/50, producido en su fábrica IDAT, de Córdoba.

# Inauguran planta de biotecnología

*El nuevo laboratorio de Bio Sidus prevé desarrollar tecnologías para integrar verticalmente al sector farmacéutico.*

Con un acto al que asistirá al presidente de la Nación, Carlos Saúl Menem, se inaugurará mañana una nueva planta de producción y desarrollo biotecnológico que será "única en Sudamérica", según la definieron sus propietarios de Bio Sidus. Los responsables del emprendimiento científico-empresario sostienen que el nuevo laboratorio facilitará "a la biotecnología argentina el acceso a una nueva dimensión".

La inauguración se producirá justo un año después del establecimiento de la planta modelo del Instituto Sidus, adquirida a Merck Sharp & Dohme (primera empresa farmacéutica del mundo) como parte de un convenio de complementación científica y tecnológica.

Bio Sidus fue creada en 1983 y es parte del Instituto Sidus ICSA, empresa farmacéutica fundada en 1938. En la década de mayor expansión de la ciencia nueva estableció en 1981 el área de biotecnología del instituto. La idea principal fue la de dominar las nuevas tecnologías favoreciendo la integración vertical de la industria farmacéutica.

Para consolidar la producción innovadora la compañía buscó una nueva organización empresarial y fundó Bio Sidus. En ese emprendimiento trabaja personal especializado, químicos, bioquímicos, biólogos, médicos y economistas. Su actividad se centra en la producción, extracción y purificación de productos biológicos, la fabricación de nuevas moléculas mediante la utilización de la técnica de recombinación de ADN "in vitro" y en la obtención de anticuerpos monoclonales.

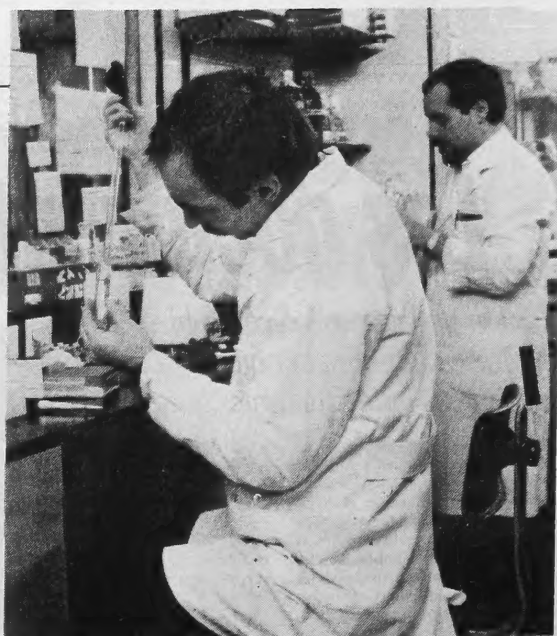
Los directivos de Bio Sidus consideran que el nuevo laboratorio que

inaugurarán mañana es "una planta modelo" a la altura de las más sofisticadas del mundo por su adecuado concepto de funcionalidad y el extremo respeto por las normas más estrictas de bioseguridad.

Uno de los proyectos centrales de la compañía consiste en el desarrollo de técnicas para la producción de los distintos tipos de interferones humanos (alfa y gamma). Esas proteínas se utilizan en el tratamiento de algunos tipos de enfermedades virales y tumorales. Los interferones se obtienen en los laboratorios de Bio Sidus a partir de cultivos celulares y de bacterias modificadas mediante técnicas de ingeniería genética.

A partir de la utilización de esta última tecnología, junto a la fusión celular, se desarrolló una amplia gama de reactivos de diagnóstico. Estos actúan como anticuerpos monoclonales que permiten el desarrollo de nuevas técnicas, precisas y rápidas, para la determinación de agentes patógenos. En los laboratorios de Bio Sidus se está trabajando en el trasplante del gen antígeno de superficie del virus de la hepatitis B al núcleo de células de ratón. El antígeno viral producido por esas células servirá para la elaboración de una vacuna y para el desarrollo de equipos diagnósticos.

El campo de las biotecnologías se nutre continuamente de los conocimientos básicos generados en el dominio de la biología molecular. Bio Sidus perfecciona a sus profesionales en esa materia y ofrece los servicios de comercialización de interferón en forma de materia prima o producto terminado, de diseño y venta de "plantas llave en mano" para la producción de interferón, de control de pruebas clínicas para la evaluación de antivirales y antitumorales, y de mejoramiento y desarrollo de vacunas. Además, la empresa dedicada a la biotecnología comercializa el desarrollo de métodos para el diagnóstico rápido de agentes infecciosos.



Bio Sidus proyecta elaborar distintos tipos de interferones humanos. La proteína se utiliza en enfermedades virales y tumorales.

## RED LINK

## Los cajeros sean unidos

En un acto que tuvo lugar el lunes pasado en la casa central del Banco de la Ciudad de Buenos Aires, asumieron los nuevos miembros del directorio de la Red Link, que es una sociedad anónima de alcance nacional e internacional que administra una red de cajeros automáticos pertenecientes a diversas instituciones bancarias.

Los que se integraron a la conducción de esa empresa fueron Saturnino Montero Ruiz (actual presidente del Banco de la Ciudad que asumió como titular de Red Link), Carlos Montero, Jorge Tonelli, Norberto Róvere (estos tres son directores del

Ciudad), Evaristo Ales (presidente del Banco de San Juan), José Luis Alvarez (sindicó del Banco de La Pampa) y Roberto Reyna (director de la última entidad).

Además de los tres bancos mencionados, forman parte de Red Link la Banca Nazionale del Lavoro y Argencard. Los cajeros automáticos de esas cinco instituciones conforman una red de extenso alcance a nivel nacional e internacional. Esto último merced a la asociación con la red Master Teller (la red de cajeros perteneciente a Master Card) que cuenta con más de 50.000 unidades distribuidas en todo el mundo.

## Datos de comercio exterior

El INTAL (Instituto para la integración de América Latina), organismo del Banco Interamericano de Desarrollo, elaboró un estudio sobre la disponibilidad de servicios de información relacionados con el comercio exterior, con el objeto de facilitar el acceso de los empresarios regionales a tales datos.

En lo que respecta a servicios

abiertos a consultas del sector privado de cualquier país, se detectaron en total 14 fuentes que suministran información sobre aranceles y reglamentos, estadísticas, directorios de comercio exterior, informes sobre operaciones empresariales, oportunidades comerciales y ferias.

El trabajo ha sido condensado en la "Guía de Servicios de Información relacionados con el Comercio Exterior", publicación que se encuentra a disposición de los interesados en la sede del INTAL en Buenos Aires.

## La Reina, con la cara limpia

Los porteños que viven en la zona donde CLIBA realiza la recolección de residuos, están recibiendo en estos días la visita de promotoras de esa empresa de ingeniería ambiental, las que forman parte de una campaña tendiente a concientizar a la población sobre la necesidad de contar con la cooperación de todos para lograr un mejor nivel de higiene urbana.

A través de esa campaña, CLIBA contribuye al operativo de recuperación de la ciudad que encaran las autoridades municipales bajo el slogan "la Reina se viene con todo".

Un equipo de promotoras luciendo el uniforme de la empresa, controlada por las sociedades Benito Roggio y Ormas, recorrerán puerta a puerta más de 5000 cuadras distribuyendo volantes explicativos con recomendaciones necesarias para alentar a la población a cooperar en la conservación y limpieza del medio ambiente.

**Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros.**



**EMERGENCIAS S.A.**

La Respuesta Médica Inmediata

Asóciese en **Cabildo 308** o en **Ciudad de la Paz 2239, local 83**  
Telefónicamente al **785-3633**  
o al 782-4251, 781-9493/5213/5154

**Todos Los Médicos De Medioplan  
Lo Atienden De Corazón.  
Aunque Sólo Algunos, Sean Cardiólogos.**



Avda. Pueyrredón 510 - 2º Piso. Tel. 961-8147/8273/1734/1735.



## SOLIDARIDAD

# El Bono está servido

El gravamen sobre las ganancias de las empresas en 1988 tomó ayer estado parlamentario.

Acompañado por el diputado Jorge Matzkin, el presidente de la bancada justicialista, José Luis Manzano, presentó ayer en conferencia de prensa el proyecto de ley de creación de la Contribución Solidaria, que establece el célebre gravamen sobre las facturaciones de 1988, en una escala que va desde el 0,5 hasta el 2 por ciento. Después de admitir que "desde Economía este proyecto no está bien visto", Manzano señaló que algunos puntos pueden ser negociables, siempre y cuando se respeten tres supuestos básicos: la equidad, la eficiencia en la recaudación y que se alcance el objetivo de reunir los 280 millones de dólares necesarios para financiar el Bono Alimentario Solidario.

La semana pasada ya había naufragado el intento del ministro de Salud y Acción Social, Julio César Corzo, de conseguir la colaboración de los empresarios para consolidar la financiación del Bono, lanzado formalmente desde Santa Fe. Casi el 70 por ciento de los bonos fueron repartidos entre la provincia de Buenos Aires, Córdoba, Cnaco, Santa Fe, Tucumán y, claro, la Capital Federal. Sólo el conurbano se adjudicó 268.875 bonos, que irán a alimentar a otras tantas familias carenciadas. Un 10 por ciento, además, irá a dar a las arcas de las gobernaciones provinciales, para medidas de acción directa.

Cuando se termine el reparto de los bonos, tarea prácticamente concluida, los intendentes municipales se enfrentarán a un serio problema: el bono está destinado a paliar las prioridades más urgentes de un millón de familias, con necesidades básicas insatisfechas (NBI) pero en esos mismos municipios hay empleados municipales con sueldos inferiores al valor del bono, veinte mil australes en dos quincenas.

Otro posible costado rispido del tema lo puede presentar el cierre de facturación, ya que se prevé que los empresarios presionen sobre el ministro Rapanelli para que el gravamen se aplique sobre el balance del '89 y no del '88, ya que este año, las ventas tuvieron una caída libre espectacular. Hasta el momento, el único temor expresado por el titular de la cartera económica es que nuevos impuestos sean trasladados a los precios.

"El estallido de la hiperinflación, la fuerte declinación del nivel de actividad económica, la drástica reducción del poder adquisitivo de los salarios, el incremento del desempleo y subempleo, la quiebra fiscal, la crisis de reservas, son signos elocuentes de la extrema gravedad del momento", se señala entre los fundamentos del proyecto, que establece una muy clara escala de los valores a aplicar según el nivel de la facturación. Así, mientras a una facturación de hasta 500 millones de australes, le corresponde sólo el 0,50 por ciento, desde dos millones en adelante el gravamen a aplicar será del 2 por ciento.

Manzano argumentó que las estimaciones realizadas sobre los fondos que se podrían aportar a este préstamo solidario permitan asegurar que se producirá una importante reactivación económica con notables efectos sobre el nivel del empleo y renovación de actividades industriales y cobertura de necesidades habitacionales.

El presidente de la bancada peronista,

además, señaló que no sólo hay sectores que se han beneficiado con la crisis, sino que el carácter oligopólico de sus empresas y los ingresos provenientes de la exportación, los han convertido en beneficiarios de la transferencia de recursos provenientes de los sectores de ingresos fijos.

Un mínimo principio de equidad, entonces, impone que la carga sea distribuida entre los sectores de mayores posibilidades, para que tiendan una mano a los de menores recursos, subrayó Manzano, al tiempo que indicaba que también la construcción es un factor movilizador de recursos y, por lo tanto, reactivándola, se dará un interesante impulso a la estancada economía del país.

En medio de un cúmulo de firmas de los diputados peronistas, nay dos que se destacan por su peso: el diputado Alasino y Yoma, el cuñadísimo, señal de que a través de ellos el presidente Menem está dando su acuerdo a lo actuado en el Congreso. Habrá más novedades cuando el empresariado comience a hacer su lobby en los despachos.



Corzo no consiguió la colaboración de los empresarios.

El proyecto de Ley de Contribución Solidaria irá al Parlamento.

## Debate en el centro del smog

Mediante el novedoso sistema de audiencias públicas, el Concejo Deliberante metropolitano presentó ayer a discusión el proyecto de ordenanza sobre política ambiental para la ciudad de Buenos Aires. La iniciativa —que contempla temas tales como protección del aire y del agua, ruidos y vibraciones, residuos y espacios verdes— fue duramente debatida por el público e incluso por funcionarios presentes como el director del Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires, Rodolfo Livingston.

El concejal radical Roberto Maratea dijo que "en materia de política ambiental aún está todo por decir-

se y por lo tanto este proyecto es perfectible. Es por esto que hemos llamado a estas audiencias". Para el arquitecto Livingston, "humanizar, mejorar y parquizar son palabras muy peligrosas en boca de un funcionario porque las plazas teminan siendo asfaltadas y los espacios verdes son sustituidos por adoquines.

Entre los objetivos del proyecto figuran la vigilancia ambiental, sistematizar la información disponible sobre el tema, instrumentar la vigilancia previa del impacto ambiental en la planificación urbana y promover la participación comunitaria en la elaboración de objetivos. En ge-

neral, la legislación propuesta fue criticada más por lo que no dice que por los puntos que figuran en la misma. Se planteó la necesidad de profundizar en "quién y cómo se va a hacer el cuidado ambiental", en la coordinación entre los distintos organismos interesados y en la capacidad de iniciativa de la Municipalidad.

## Amenazas en cadena

Los hechos ocurrieron el pasado 22 de agosto, pero recién fueron detallados ayer por el juez de Primera Instancia en lo Criminal, Juan Eduardo Makintach, quien relató ante la prensa lo sucedido en ese día. Agregó, además, que el juez que tiene a su cargo la investigación de lo sucedido, sufrió ya varias amenazas de muerte. Ese 22 de agosto, alrededor de las 9 de la mañana, se presentaron varias personas en su domicilio de San Isidro y, tras reducir a su chofer y a dos domésticas, se dirigieron al piso superior. Uno de los sujetos, de civil, que precedía al grupo, exhibió un revólver calibre 38 y disparó.

"Al advertir que disparaba —continuó el magistrado— cerré instintivamente la puerta, por lo que recibí el balazo en el antebrazo izquierdo". El sumario fue caratulado como "tentativa de homicidio" y el magistrado consideró sumamente significativo que el juez interviniente en la causa, Juan Carlos Tarsia, "una hora después de transcurrido el hecho" recibió varias amenazas telefónicas. Por otra parte, concluyó el juez, uno de los miembros del grupo tenía uniforme policial.

## En Bernal no quieren mudarse

Los pobladores del barrio de San Ignacio, un asentamiento ubicado en el Triángulo de Bernal, realizaron una numerosa asamblea a la que también asistieron representantes de distintas organizaciones políticas, vecinales y del Encuentro Pastoral de la Tierra, en la que le expresaron a los funcionarios del plan Pro Tierra del gobierno bonaerense que están dispuestos a resistir el desalojo, anunciado por las autoridades comunales de Quilmes para el próximo 7 de setiembre.

## Mujeres en la reforma

Para que la reforma de la Constitución de la Provincia de Buenos Aires no las deje afuera, las mujeres bonaerenses se reunirán hoy a las 10 de la mañana en la sede del Colegio de Abogados de La Plata, Calle 13 número 821, donde participarán de las Primeras Jornadas sobre la Participación de la Mujer en la Reforma Constitucional que organizó el Consejo Provincial de la Mujer. Dicen que habrá mesas redondas y discusiones, de igual a igual, con varios legisladores y funcionarios bonaerenses sobre todos los temas que las involucran.

## A la cola que hay aumento

A partir del 1° de setiembre, cuando comiencen a formarse las primeras colas frente a los bancos, los jubilados y pensionados municipales podrán cobrar sus haberes con algunos pesos más de lo que tenían previsto. El Instituto Municipal de Previsión Social informó ayer que las jubilaciones recibirán un incremento del 52,39 por ciento —retroactivo al primero de julio— que eleva el haber mínimo del sector a 28.229 australes.

## TARJETAS DE NAVIDAD PARA EMPRESAS

Hospital de Niños - LALCEC  
Hospital de Pediatría  
y 200 modelos de línea NOTABIL

Bulnes 1253 - Capital  
TE: 963-2205/ 4040/1900/2657 interno 48



GINNASIA PARA EMBARAZADAS  
CENTROS DE ENERGIA  
CLASES ABIERTAS  
Viernes 1° - 10 hs. - Mart. 5-9 hs.  
Velazco 410 - 885-0123

ATENCION  
PSICOLOGICA  
Niños-adolescentes-adultos  
HONORARIOS INSTITUCIONALES  
Atención a todas las Obras Sociales  
Solicitar turno  
773-685 773-9459

10.000 VOLANTES  
POR SOLO  
A \$ 9.900  
EXCLUSIVO  
SERVICIO  
DE REPARTO  
TAMBIEN  
10.000 VOLANTES  
desde A 4.950 en otros formatos. El Precio y la Calidad mejor del País. 9 a 20 hs.  
Erreccé Artes Gráficas  
Pasteur 277 - Loc 26

SOLICITADA



RICARDO LUIS ROMERO  
DESAPARECIDO  
EL 31 DE AGOSTO  
A LOS 21 AÑOS.

Tus ojos azules juntaban los colores de todas las banderas del mundo y, como en la paleta del pintor tu mirada se hacía violeta, como si todos tus deseos, tus ansias, tus luchas se hicieran bella materia: maleable pero segura bandera de LIBERTAD.

Y fue tu laborioso trabajo en favor de los sumergidos, y fue tu valentía, que yo aprendo y heredo a mi vez, lo que te llevó a la muerte, dada por quienes no tienen ojos, ni madre, ni hogar, ni patria. Sólo tienen odio.

FRIDA ROSENAL

## Reponen al Pacino.

Juan Pacino era jefe de sección en la Municipalidad porteña hasta que en 1976 se inició abruptamente la siempre recordada gestión como intendente del brigadier Osvaldo Cacciatore. Por decreto Cacciatore degradó a Pacino al nivel de un empleado administrativo. El hombre inició una demanda que 13 años después ha sido reafirmada por la Corte Suprema, que acaba de ordenar que se le devuelva su antigua jerarquía. El decreto de Cacciatore era nulo "por no fundarse en motivaciones racionales" dice la Corte, con lo que definió de un plumazo toda la gestión de aquellos años. Facundo Suárez Lastra (a) Facundito quiso en su momento mantener la decisión de Cacciatore, pero sólo logró aumentar la indemnización que ahora debe pagársele a ese jefe de paciencia impermeable, que incluye los sueldos no cobrados, el daño moral y los intereses. Otro souvenir que el ex intendente deja a los contribuyentes porteños.

## ***Una familia partida en dos, en un caso Heller pero al revés***

*Gerardo De Jong y Astrid Dick tienen cuatro hijos y se separaron hace cinco años, pero en junio la mujer huyó a Suecia con los dos menores, de diez y ocho años. La tortura burocrática contra un hombre que espera.*

(Por Sergio Resumil) El hombre, Gerardo De Jong, tiene 49 años y dice que el suyo es un "caso de Heller al revés". Su ex mujer, Astrid Dick, decidió un viernes de junio regresar definitivamente en Suecia con los dos hijos más chicos de la pareja y, desde entonces, el hombre anda intentando, sin demasiado éxito, que la Justicia argentina ponga las cosas en su lugar y a los niños en su casa.

Antes de empezar con los detalles, el hombre aclaró que, en realidad, no quiere que su caso se parezca demasiado al del señor Heller, aquel de las interminables solicitudes en los diarios. Dice De Jong que no busca polemizar con su mujer desde los diarios o la televisión. "Simplemente trato de apelar a la difusión del caso porque tal como está estructurado el sistema legal en el país, recién dentro de dos años —en el mejor de los casos— la Justicia estaría en condiciones de solicitar a Suecia el retorno de los niños y para ellos sería un nuevo golpe de violencia."

Actualmente, De Jong reside en Neuquén y desde hace cinco años está divorciado bajo el régimen que establece el artículo 67 bis. "El primer desarraigo para los niños vino cuando mi ex mujer decidió mudarse a Buenos Aires. Desde ese momento yo viajaba una o dos veces por semana para ver a los niños. Hasta ahora no había mayores problemas, pero el 15 de junio pasado ella decidió pasar unas minivacaciones en Mendoza con Julia, de ocho años, y Juan de diez. Yo no puse reparos y el viaje se concretó."

"A los tres días —prosigue De Jong— mis otros dos hijos —Ingrid, de 22, y Adrián, de 18— me llaman a Neuquén para avisarme que mi mujer no regresó y que ellos creen que se fue del país." Confirmada la presunción de los adolescentes por vía familiar, el hombre supo que la salida clandestina se efectuó por Misiones hacia Paraguay y, desde allí, en el vuelo 802 de Líneas Aéreas Pa-

raguayas, hacia Bruselas, donde otro vuelo los arrimó hasta Copenhague.

Aunque Astrid Dick posee nacionalidad argentina y dinamarquesa, eligió radicarse en Suecia y desde allí llama semanalmente a sus otros dos hijos, pero se niega a dar demasiados detalles sobre su paradero, lo que imposibilita a De Jong comunicarse con los más pequeños. Le preocupa al hombre, además, que la mujer vuelva a mudarse —esta vez a Dinamarca— y anote con esa nacionalidad a los chicos, lo que haría casi imposible exigir su extradición.

Hasta ahora el relato de De Jong

forma parte de dos expedientes judiciales. Uno en el Juzgado Civil N° 1 de Neuquén, a cargo de Enrique Videla Sánchez, quien tenía a su cargo la supervisión del régimen de visitas — que en su caso no tenía restricciones — y de la cuota alimentaria, mensualmente descontada de los haberes que el hombre percibe por su trabajo en Hidronor. La segunda causa la tramita el juez de Instrucción de esta Capital, Víctor Pettigiani y está caratulada como “sustracción de menores”.

Para que los niños puedan regresar a su lugar de origen, la Cancille-

ría argentina necesita que alguno de los jueces libre un exhorto requiriendo la presencia de los menores a las autoridades suecas, pero es poco probable que ello ocurra antes de dos años, tiempo durante el cual, De Jong no sabe "qué va a pasar con los dos niños que fueron desarraigados, y también con los dos mayores que debieron recurrir a asistencia psicológica para sobrellevar el abandono". Todo esto le hace desempolvar al hombre una definición que, por estos días, lo tiene casi obsesionado: "Los tiempos jurídicos no respetan los tiempos humanos".

## CHICOS SIN LEY

# Traficar bebés no tiene pena



**Los diputados no han aprobado una ley que penalice el comercio de recién nacidos.**

*Se calculan unas 4000 ventas anuales al exterior, pero no hay filtros para evitarlas*

La menedea cuestión del tráfico de bebés en la Argentina fue puntualmente recogida y consignada en los medios de prensa nacionales —como se ha visto en las últimas semanas— sin que mereciera la misma atención por parte de los legisladores. Por lo menos eso es lo que asegura la diputada Irma Roy, quien hace ya algo más de un año presentó dos proyectos relativos al tema para ser tratados en la Comisión Penal que preside el radical Lorenzo Cortese. La diputada confía en que antes del 30 de setiembre, fecha de finalización de las sesiones ordinarias, sea aprobado. Mientras esto no suceda, ninguna ley penaliza hoy el comercio con chicos.

En los fundamentos del proyecto de ley presentado por Roy, la legisladora justicialista apunta algunos datos inquietantes:

- El tráfico ilegal de bebés al exterior asciende anualmente a un número superior a las 4000 criaturas; ya en 1986 se estimaba el volumen de operaciones interno en 10.000.

- En la Argentina, cada año se adoptan unas 3000 criaturas, pero existen 5000 inscripciones falsas por cada adopción.

• El negocio es por demás redituable, a saber: en Brasil, por caso, un bebé es comprado a su madre por 70 dólares y revendido entre 10 y 20 mil. Para comprender la magnitud de este comercio, baste con señalar que Suecia informó haber recibido 15.000 menores extranjeros en adopción entre 1970 y 1980, y una cifra similar entre este año y el '86. En este último, además, Suiza incrementó su población con 2100 niños comprados.

El proyecto de ley presentado propone, obviamente, modificar el Código Penal, que condena a quienes inscriben como propio un hijo que no lo es, más no hace lo mismo con los intermediarios del tráfico.

De tal modo, el proyecto que podría ser ley intenta atacar el problema a partir de un control estricto de la natalidad, creando un sistema de contralor de nacimiento en todo el territorio de la Nación; que será implementado en cada hospital, público o privado, habilitado para nacimientos. Allí se llevarán registros de nacimientos, foliados, firmados y habilitados por la autoridad regional o seccional del Registro Nacional de las Personas.

Para garantizar el control y evitar cualquier "fuga", cada nacimiento inscrito debería ser refrendado por el director de la institución médica. El acta original del registro, con los datos de filiación del nacido, deberá ser acompañada con la impresión de las huellas digitales de la madre y la plantar del hijo.

Finalmente, todas las personas que intervengan en la confección de actas, como de los datos allí consignados, serán responsables en forma solidaria ante la ley por las presuntas irregularidades que puedan surgir de allí.

**TRANSPORTES EL ONDA S.A.**  
Avellaneda 3251 - Tel. 745-5683

Avellaneda 3251 - Tel. 745-5683

**SALIDAS DIARIAS A MAR DEL PLATA**

**DESDE:**

Pacheco: H. Yrigoyen 831  
Tigre: Albarellos 444 esq. Cazón  
S. Fernando: Sarmiento 1152  
San Isidro: Centenario 218  
Vte. López: Cabildo 4400  
San Martín: Belgrano 355  
Caseros: Wenceslao Tola y Av. San Martín  
Ciudadela: Gral. Paz 10634

**EN OMNIBUS 5 ESTRELLAS DIRECTOS  
SERVICIO DE ENCOMIENDAS**

**A LA MITAD  
DE SU  
VALOR!**

**A5500.-**

INDICAR TRANSPORTE (NO INCL)

**APILABLE**

Colores: rojo, verde

negro y amarillo

**FUNDIMETAL S.A.**

Blanca 3057 - (1407) Capital  
1.6.9748/2472/2846/2827

dal Foto Tel. (02) 724712

**9/9 EXCURSION UNICA  
AL URUGUAY**  
**POR SOLO A 25.000 POR PERSONA**  
Día y medio Hospedaje y Entrada Hotel Casino  
uegos - 3 Comidas - Desayuno - Traslado - Pje. Incluid  
**DELTA NAVE**

Lavalie 623 - local 21 Tel.: 322-9374



Por Gerardo Yomai

**C**ómo anda su peronismo, ahora que el doctor Menem es presidente de la Nación?

—Mirá... creo que de los argentinos el que más ha hecho política peronista he sido yo. No te olvides que mostré los trajes de Evita por todo el mundo. Pero no sé qué pasa conmigo: soy el San Martín del peronismo, soy un ídolo del peronismo, la gente me besa, me abraza, pero ningún presidente, radical o peronista, me ha llamado para hacer alguna cosa importante. Tené en cuenta que yo soy maestro bachiller, estudio filosofía, hablo inglés, francés, italiano... La gente pide y yo me doy cuenta que nunca pedí nada. Que nunca me hayan tenido en cuenta me da un poco de pena. Yo indiscutiblemente he hecho la moda argentina, tengo un nombre que no se voltea... Desde que soy modisto han aparecido miles de modistos y todos se han hundido. Y yo sigo en la brecha.

—Usted en una oportunidad dijo que era el continuador de Dior...

—Exactamente. Por eso te decía que hay cosas que me duelen un poco. Hay gente nombrada para puestos o asesorías y a mí nunca me han nombrado...

—¿Zulema Yoma lo llamó para que le haga algún vestido?

—No, con Zulema estoy en tratos para hacer un desfile muy importante. Justamente en estos días tengo que hablar con ella. Y con Carlos soy amigo desde hace tiempo. Ahora... yo no les he pedido nada, absolutamente nada. Si pidiera sería algo relativo a la moda, para que esto sea una industria o le podría pedir otra cosa: un cargo, un nombramiento en televisión, pero en la medida que no me lo ofrezcan no es fácil pedirlo.

—¿Cómo fue su amistad con el Presidente? ¿Cómo lo conoció?

—A Carlos lo conozco desde hace años. Siempre que ganaba una elección yo le mandaba un telegrama y él me contestaba con mucho cariño, siempre cariñosísimo. Le tengo mucho afecto, es un hombre que me gusta mucho... Su manera de ser, es frontal, humilde... Me gusta mucho la gente humilde. Así que pienso que puede ser la salvación de los argentinos.

—¿Tuvo con él una relación profunda?

—No, la relación que he tenido con él es habérmelo encontrado en alguna fiesta, una cosa así... Pero no he tratado de ir a verlo. Yo quiero ir a verlo, necesito hablar con él. Entonces, un día le pediré una audiencia.

—Una vez le ofrecieron a usted una candi-

datura para diputado. ¿Por qué no la aceptó?

—Bueno... Me la habían ofrecido las mujeres peronistas y yo no tengo demasiado tiempo. Sabés que viajó mucho, tengo la casa de modas, aparte la lucha que significa vivir acá en este momento.

—¿Se sentiría cómodo en una banca del Parlamento?

—Sí, yo soy un tipo frontal y estudioso, que se informa, soy honesto...

—¿La candidatura obviamente sería por el peronismo?

—Claro, porque mi nombre está muy unido al de Eva Perón. Yo soy evista.

—Me quedé pensando en eso de que usted es el San Martín del peronismo. ¿Cómo llega a ese concepto?

—El otro día me decían: "Vos sos el San Martín del peronismo; salvaste a la patria y nunca te dieron nada". La gente me preguntaba: ¿Qué pasa con vos que no figurás en un canal de televisión con una buena audición, como ejecutivo, como asesor de teatro...?". Yo soy pintor, escritor, actor de cine y nunca me premiaron. Incluso tuve una gran lucha con los militares por defender los trajes de Eva Perón. También con el radicalismo que me jorobó bastante.

—¿Como analiza la homosexualidad y los prejuicios del común de la gente después de estos años de democracia?

—Creo que es un tema totalmente asumido en todas partes del mundo. Ya no se hacen diferencias, yo no sentí contra de ninguna especie, ni luchas contra mi persona. Hay que tener en cuenta que yo soy muy respetuoso. Te das cuenta... Hago una vida muy seria... La gente también ha entendido que el homosexualismo es una cosa y la mariconería es otra. Y que el homosexualismo tiene tanto derecho a existir como cualquier cosa que haya hecho Dios.

—¿Realmente piensa que la gente asume la homosexualidad como una opción sexual más?

—A veces mezclan la prostitución en las calles, el narcotráfico, con la cosa sexual. Pero el homosexualismo es otra cosa: es una situación casi normal. Todo lo que tenga amor

es normal. Yo creo en el amor de un hombre y una mujer, de un hombre y un hombre, de una mujer y una mujer... Lo que no me gusta es el escándalo. Yo pensé que a mí nunca me ofrecieron nada por mi homosexualidad pero después pensé la cantidad de ministros, militares y diputados homosexuales. Por más que no lo digan instantáneamente les sale a flote.

—Jamandreu, ¿cómo andan las fuerzas del más allá en las que usted cree tanto?

—Yo creo mucho en las fuerzas del más allá; creo positivamente que hay seres del más allá que me ayudan y sé que un día me voy a encontrar con ellos otra vez. Yo no le temo a la muerte. Sé que hay fuerzas poderosísimas que pueden bajar o subir a un país, a una familia, o a un enfermo...

—¿Sigue siendo un católico firme?

—Sí, soy muy católico. Creo en la Iglesia Católica Apostólica Romana, en la reencarnación de la carne, en los pecados. Habrá un momento en que Dios castigue a los malos y premie a los buenos.

—¿Cómo vive la represión de la Iglesia a la homosexualidad?

—Creo que la Iglesia no se mete mucho con la homosexualidad. En todo caso se mete con todo lo que es malo, pero con los homosexuales no se mete.

—¿Faltará mucho en el mundo para que abiertamente militares o ministros asuman tranquilamente su homosexualidad?

—Quizás en los países desarrollados no falte tanto pero acá todavía hay mucho miedo. La gente tiene miedo, los hijos tienen miedo de que se enteren los padres, cosa que a mí me parece absurda. Cuando uno engendra un hijo tiene que bancarlo toda la vida. Si un hijo te sale homosexual tenés que ayudarlo a que entienda que no es un drama tan grande. Que tiene su parte mala como todas las cosas, pero que tiene la buena también. Puede haber un tipo muy normal que sea una mala persona. ¿Me entendés?

—Para finalizar, ¿qué le diría al doctor Menem si lo tuviera acá, cerca suyo?

—Que confío en él y que de todos los presidentes que he conocido en este país él es el que tiene más agallas. Y eso ya es mucho.

La categoría de "perro verde" que impuso Jesús Quintero le va como anillo al dedo. Es el perfecto "bicho raro" que no tiene límites para hablar de cualquier cosa. No por nada él mismo se considera un ídolo, un divo que es besado y aplaudido por miles de personas. Justamente, dada su popularidad, se queja en este diálogo de que todavía no le hayan ofrecido un puesto en televisión o como ejecutivo de teatro. Recuerda su amistad con el Presidente y se encarga de reiterar que "Menem puede ser la salvación de los argentinos". Jamandreu no descartó la posibilidad de que en un futuro cercano acceda a una banca de diputado.

PACO JAMANDREU



"Soy el San Martín del peronismo"

## POLONIA

## Reformas sí, pero con plata

El líder sindical polaco Lech Walesa aseguró que si su país no recibe un apoyo financiero adecuado, todo lo adelantado en el campo político se vendrá abajo "como un castillo de naipes" y el proceso de reforma será retardado en 20 o 30 años. En una apelación al respaldo económico de los países occidentales, Walesa advirtió que si no aparecen los fondos necesarios, los polacos tendrán "el derecho de acusar a Occidente de haber desperdiciado la gran oportunidad que tiene" el país para salir de la crisis.

## NACIONES UNIDAS

## Un voto contra los israelíes

El Consejo de Seguridad de la ONU, por 14 votos a favor y una abstención —la de Estados Unidos— adoptó ayer una resolución que "deplora" la expulsión de cinco palestinos por parte de Israel, la semana pasada. Esta es la cuarta vez que la ONU "lamentó" el uso de esa metodología represiva, que los israelíes aplican contra los habitantes de los territorios ocupados.

## UNION SOVIETICA

## Más huelguistas en Moldavia

Se agravó la huelga ferroviaria en Moldavia (Unión Soviética) al sumarse a la medida de fuerza los trabajadores de los depósitos de las ciudades de Bender y Beltsi, que repudian la adopción del moldavo como idioma oficial. Según explicó el viceministro de Vías de Comunicación de la URSS, Boris Nikiforov, "los ferroviarios acordaron transportar únicamente productos agropecuarios perecederos".

## SEX SHOP

Productos íntimos para el Hombre y la Mujer

Cremas y Fragancias íntimas

Videocassetes XXX Lenc. Brótica

Protésis Masc. y Fem.

Atención personalizada

Entrega a domicilio - Tarj. de Crédito

FLORIDA 835 35 327

313-6839/6957

## IMPOTENCIA SEXUAL

El descubrimiento de un científico inglés el Dr. BRADLEY, mediante la aplicación de una sustancia local, creó una nueva era en el tratamiento de la impotencia, desplazando en algunos casos a la prótesis quirúrgica.

FUNDACION  
a/c 71701  
DR. LEIBOWICH  
88-7292 88-1869 84-4593

# Para el comité de la Liga Árabe, Siria es el villano del Líbano

El informe del comité que integran Arabia Saudita, Marruecos y Argelia asegura que los sirios entorpecen la paz.

▲ A modo de explícita desmentida a recientes declaraciones del canciller sirio, los jefes de Estado del triunvirato árabe que medió en la crisis libanesa dejaron trascender el informe elevado a la Liga Árabe a principios de mes, en el que responsabilizan a Siria por el fracaso de las negociaciones entre las facciones libanesas. El informe fue publicado por un diario de Beirut, y sus precisiones dejaron al descubierto las pretensiones sirias para interrumpir el suministro de armas a sus aliados en el Líbano, donde ayer recrudesció la violencia tras la frágil calma de los últimos días. Los bombardeos volvieron a centrarse en los barrios residenciales de la capital.

Firmado por los reyes Fahd de Arabia Saudita y Hassan II de Marruecos, y por el presidente argelino Chadli Bendjedid, el informe que ayer publicó el diario libanés *An-Nahar* confirmó que la misión del triunvirato designado por la cumbre árabe de Casablanca para hallar una salida política a la crisis libanesa, fracasó al chocar con la intransigencia siria.

El domingo pasado, el canciller sirio, Faruk Al-Shareh, había afirmado en Amman que "el comité jamás cuestionó a Siria y nunca la mencionó en su informe, que se limitó a describir los hechos". Agregaba que la versión de que Damasco era el principal responsable de las negociaciones naufragaran era resultado de la tergiversación de "algunos medios de comunicación cercanos al general (cristiano) Michel Aoun". La difusión pública del documento salió al cruce de esas declaraciones. El texto indica que "las divergencias con Siria respecto a la extensión de la soberanía libanesa y la organización de las relaciones entre Siria y el Líbano desembocaron en el estancamiento de los esfuerzos del Comité tripartito". Cabe recordar que en la cumbre de Casablanca, la Liga Árabe —de la que Siria es miembro— había designado a Arabia Saudita, Marruecos y Argelia para activar la posibilidad del diálogo entre sirios y cristianos libaneses, que para ese entonces se embarcaban en esta última y sangrienta etapa de enfrentamientos.

El documento incluyó un principio de acuerdo elaborado por los tres jefes de Estado con base en contactos previos con las partes en conflicto y en las resoluciones de la Liga. Según el texto, Siria insistió en postergar toda programación de retirada de tropas y de reagrupación en el valle oriental de La Bekaa, hasta tanto no se conformara un gobierno de unidad nacional. Agregó que, por

otra parte, Damasco se negó a que el Comité tripartito patrocinara ese eventual acuerdo.

Mientras tanto, treinta civiles resultaron heridos durante los bombardeos a barrios residenciales de Beirut. El enviado francés, François Scheer, debió refugiarse en el descanso de una escalera de la casa del jeque Mohammad Chamedessine, frente a cuya casa estallaron cinco obuses en el transcurso de la entrevista que mantenía con Scheer. Por primera vez en dos semanas, los bombardeos se alejaron de la zona de demarcación entre Beirut Oriental y Occidental, para centrarse en zonas residenciales. En los últimos seis meses, 740 personas resultaron muertas y 3400 heridas, en su mayoría civiles.

Milicianos chiitas aliados a las fuerzas sirias en combate en el Líbano.

Diferencias con Siria sobre la extensión de la soberanía libanesa.

## CENSURA PARLAMENTARIA EN URUGUAY

## Un ministro que se hizo el oso

Con el voto de 47 diputados opositores, la Cámara baja uruguaya censuró la gestión del ministro del Interior, Francisco Forteza, designado un mes atrás. Los legisladores cuestionaron su actitud descendiente ante la muerte de tres personas en dependencias policiales y la violación de dos adolescentes por parte de uniformados. Sin embargo, trascendió que el presidente Julio María Sanguinetti lo ratificaría en el cargo.

El anterior titular de la cartera, Antonio Marchesano, había renunciado a raíz del escándalo que provocó la muerte del joven militante comunista Guillermo Machado, detenido en una comisaría a pesar de que existía una orden judicial para su liberación. El caso había provocado una serie de protestas que incluyeron movilizaciones populares para reclamar el esclarecimiento de las condiciones en que se había producido la muerte.

Posteriormente se produjeron otras muertes en situaciones confusas que comprometieron a la policía y ya durante la gestión del actual ministro otras tres personas murieron en dependencias policiales. Además, dos adolescentes fueron violados por uniformados. Según la oposición, el jefe de la cartera de Interior adoptó una actitud descendiente hacia los implicados en estos casos.

La moción de censura fue apoyada por casi toda la oposición en la

Cámara de Diputados, donde sobre 69 legisladores presentes, 47 votaron a favor. La iniciativa fue impulsada por el Frente Amplio, pero hasta poco antes de la votación se especulaba con la posibilidad de que grupos internos del oficialista Partido Colorado le brindaran su apoyo. Algunas corrientes coloradas habían expresado que "por la tranquilidad del país", era mejor que el ministro renunciara.

Sin embargo, el presidente Sanguinetti parecería dispuesto a ratificar su confianza al cuestionado ministro, según trascendió en fuentes

oficiales. Si Forteza no es removido, hoy sería convocada la asamblea general de ambas cámaras del Parlamento uruguayo, cuya ratificación de la censura determinaría la caída del funcionario.

Para la destitución de un ministro, la Constitución exige el voto conforme de 87 de los 130 integrantes de la asamblea general legislativa. Si todo el Partido Colorado mantiene su respaldo a Forteza, la moción en su contra sumaría un máximo de 75 votos. La única expectativa para los opositores radica en una deserción dentro del oficialismo.

## Una congresista cubana

La militante republicana Ileana Ros Lentinen se convirtió en la primera cubano-norteamericana que resulta electa para integrar la Cámara de Representantes de los Estados Unidos. Respaldada en el voto hispanico y anglosajón de Miami —enfrentados con los negros—, la nueva legisladora obtuvo el 53 por ciento de los sufragios en los comicios para reemplazar al fallecido Claude Peper.

La campaña electoral se volvió una prueba de fuerza entre los barrios habitados por cubano-norteamericanos, los de origen anglo y los negros. Los de origen hispanico —mayoritariamente cubanos— representan el 37 por ciento de los votantes de Miami, mientras los

negros alcanzan el 19 por ciento y los anglosajones el 44 por ciento.

El resultado final de los comicios favoreció a los republicanos, que lograron el triunfo apoyados en el voto hispanico y anglosajón y muestra —según la evaluación de los demócratas— una tendencia "crecientemente conservadora" en el distrito. El antecesor de Ileana Ros, Claude Peper, era demócrata y falleció en mayo pasado a los 88 años. Ambos partidos atribuyeron importancia a la elección, al punto que el presidente George Bush participó de la campaña en respaldo de su candidatura, mientras el jefe de los demócratas, Ronald Brown, lo hizo en apoyo del derrotado Gerald Richman.

# LLAMADA PRIVADA

■ Decifre el mensaje clave utilizando el tablero

■ Ubique las propuestas de su interés y comuníquese con LLAMADA PRIVADA: 46-0078 83-6804 de 9 a 16 hs.

Sábado de 9 a 13 hs.

■ No olvide dejar su número telefónico

A Dama  
B Señor  
C Viuda  
D Sotero  
E Separadora  
F Profesional  
G Comerciante o Empresario/a  
H Funcionario o Ejecutivo/a  
I Empleado/a  
J Aceptable  
K Excelente  
L Bien Real  
M Recursos Normales  
N Economía Resuelta  
P Busca  
Q Hasta  
R Referencias Acordes  
S Referencias Razonables  
T Para  
U Intercambio de Propuesta  
V Compartir Gustos  
W Compañerismo Mutuo  
X Intentar Relación  
Y Simpatía Inquietud  
Z Abstención Delirantes

Hasta (5) cinco publicaciones  
Hasta (10) diez contactos

Agencias para retirar estatuto sin cargo  
Publicar su propuesta ★ 6.000.-  
R PENA 459 PB "A"

\* Tarifas suspendidas:  
Corrientes 2330 81 814  
Cable (planos) 1  
Formas 783  
Acherona 1573  
Sala 454

Dicho por teléfono su propuesta

A39EFKMPB035FGTUVY

437

A44EFLMPB060STVXY

160

A50EFKMPB080STVXY

669

A52LHJNPB067GRJNTXZ

299

Q27DFKMPAQ25TUX

514

B35EGKMPAQ38TUVXY

511

B43EFKNPAQ38KFHTXY

741

A41EJHMPB040TVXZ

079

A45EFLMPB055TUVXY

517

A50HJMPB058TUX

516

B25DFKMPAQ28TUVW

671

Q27DFKMPAQ26TUX

075

B40GKPAQ31STUVXY

515

B58EGJMPAQ50ECKRTVXY

531

A43DIKMPB055ECSTVXY

600

A48DFKMPB058CERTUX

512

A51EJMLPB056TUVZ

670

B27DIMPQAQ25TVZ

673

B29DIMPQAQ25TVZ

671

B43EGKMPAQ38TUVWX

520

DELE UNA OPORTUNIDAD A LA RELACION DE AFECTO O DE PAREJA CON LA PRIVACIDAD DE UNA SUTIL Y DIGNA COMUNICACION

Jueves 31 de agosto de 1989

0981 ab 00000 ab 18 00000

Página 14



# NORTEAMERICANOS DEJAN COLOMBIA

## Medellín en guerra

*El gobierno de Estados Unidos pidió a los norteamericanos que abandonen Colombia, mientras se declaraba el toque de queda en la ciudad de Medellín.*

El alcalde de Medellín, Juan Gómez Martínez, implantó ayer el toque de queda indefinido, en un intento por frenar la ola de atentados explosivos que conmovió a esa ciudad en la última semana. La gravedad que Estados Unidos le asigna a la situación colombiana se reflejó en un llamado dirigido a los norteamericanos que se encuentren en este país para que lo abandonen, de lo contrario "podrían convertirse en víctimas de la guerra". En tanto, el gobierno de Bogotá ratificó que no habrá diálogo con los narcotraficantes, en respuesta a diversos llamamientos surgidos en los últimos días. Pero la noticia de otra propuesta conmovió ayer al país: el diario parisien *Liberation* publicó la transcripción de un diálogo telefónico mantenido entre el "capo máximo" Pablo Escobar, y un funcionario del gobierno. Allí el jefe narco ofreció una tregua a cambio de la impunidad y amenazó: "Si no quieren escucharlos seguirán los muertos, muchos muertos".

La escalada de atentados determinó que Estados Unidos llamara a casa a sus ciudadanos, a la vez que autorizó a su embajada en Bogotá a evacuar a los familiares de sus funcionarios si lo considerase necesario. La ola de violencia obviamente también estuvo detrás de la decisión de imponer el toque de queda en Medellín. La última palabra la tuvo un concejo municipal de seguridad que analizó en la mañana de ayer la situación generada en una semana en que 16 explosiones sacudieron la ciudad, mientras que otros 10 atentados fueron frustrados. La policía metropolitana desactivó en la noche del martes una carga —colocada a tres metros de los tanques de almacenamiento de la fábrica de licores de Antioquia— que, de haber estallado, "habría volado varias cuadras a la redonda", según un experto en explosivos. El toque de queda regirá entre las 10 de la noche y las 6 de la mañana y sólo se podrá circular por la calle en ese horario con un salvoconducto expedido por el municipio. "Quien lo infrinja sin justificación será encarcelado", advirtió el alcalde. Los "night clubs" no podrán funcionar y las escuelas nocturnas deberán adelantar sus horarios.

Gómez Martínez anunció también que estaba en camino un nuevo contingente de 100 policías que se sumarán a los 4000 efectivos de la ciudad. Sin embargo, difícilmente ese refuerzo modifique sustancialmente la "indefensión" de Medellín, denunciada por su alcalde cuando criticó la escasa colaboración del gobierno. En ese marco, Gómez Martínez propuso un diálogo con los narcotraficantes, una propuesta a la que adhirió en una carta abierta Fabio Ochoa —padre de tres jefes narcos—. "Doctor Barco, que haya diálogo, que haya paz, que haya perdón. Ensayamos una especie de borrón y cuenta nueva", decía Ochoa.

Pero la propuesta más explosiva fue sin duda la de Escobar, publicada ayer por *Liberation*. El responsable de ese diario en Bogotá obtuvo una transcripción del diálogo mantenido por el "capo" del Cartel de Medellín y un funcionario de gobierno, a través de un agente del Departamento Administrativo de Seguridad (la policía secreta), cuyo nombre no divulgó. "No queremos la guerra, déjenlos en paz, pongámo-

nos de acuerdo", dice allí Escobar y ofrece renunciar "a todas nuestras propiedades y también a las avionetas". Según el diario francés, el jefe narco telefoneaba desde el interior de Colombia, más precisamente del área del río Magdalena. Escobar se ufana también de poder resistir "por lo menos dos años más" y afirma que jamás aceptará ser juzgado por los jueces colombianos que "pertenecen a un sindicato comunista...".

La guerra de los narcos también sigue levantando polvareda en el exterior. La mayor conmoción se produjo en Israel, después de que se conociera la participación de mercenarios de esa nacionalidad en las bandas armadas de los narcos. Ayer el ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, prometió sanciones "enérgicas" contra todo ciudadano culpable de ventas ilícitas de armas o de impartir instrucción militar sin autorización previa. El principal implicado es el teniente coronel de reserva Jair Klein, quien asegura que sólo entrenó a campesinos para defenderse de la guerrilla. Pero el diario independiente *Maariv* aseguró que Hod Hahanit —la empresa de Klein— cobró más de 800.000 dólares por los servicios prestados a los narcos.

Las conexiones del narcotráfico también están salpicando otros países: Bolivia inició una investigación para constatar una presunta participación de los carteles colombianos en su territorio, mientras que Ecuador cerró parcialmente sus fronteras para evitar el ingreso de "narcos".

El hacendado Fabio Ochoa Vásquez, padre de tres jefes narcos pidió la paz: "Borrón y cuenta nueva", dijo.



## Zar de la droga y ex diputado suplente

El número uno colombiano de la droga, Pablo Escobar, hoy convertido en uno de los hombres más perseguidos del mundo, era descrito hace unos años por la prensa como un protector solícito y generoso de los barrios pobres de Medellín, de los que era diputado liberal suplente.

En el primer artículo dedicado a su figura —publicado en 1983, cuando todavía no pesaba ningún cargo ni amenaza de extradición contra él—, la revista *Semana* lo consideraba como "una de las personalidades más populares de Antioquia" su ciudad natal.

"¿Quién es don Pablo, esa especie de Robin Hood?", se preguntaba el semanario, que admitía que se especulaba mucho sobre el origen de su fortuna, pero no mencionaba ni una vez las palabras "droga" y "cocaína". Ya entonces *Semana* cifraba esa fortuna de 5000 millones de dólares, diversas haciendas —entre ellas la famosa Nápoles—, más de 10 aviones, media docena de helicópteros y 200 apartamentos en Florida (EE.UU.). El propio Escobar, entrevistado en el mismo número, atribuía su riqueza a "una vocación precoz por los negocios" y un inicial comercio de bicicletas que había funcionado bien.

Siempre con su reloj de pulsera de diamantes, apa-

recia inaugurando el alumbrado de los estadios de fútbol de los barrios más pobres y distribuyendo generosos donativos. Su diario *Medellín Cívico* y su emisora de radio explicaban y exaltaban sus obras sociales, como la construcción de grupos de viviendas baratas para los pobres del norte de la ciudad.

En abril de 1983, organizó un Foro sobre la extradición (a Estados Unidos de los capos de la cocaína), que, en su opinión, constituía "una violación de la soberanía nacional".

"Con el poder que le confiere una fortuna incalculable y su voluntad de convertirse en el primer benefactor del país, este nuevo mecenas dará mucho que hablar en el futuro", concluía proféticamente *Semana*.

Menos de un año después, las revelaciones del diario *El Espectador* sobre su pasado criminal obligaban a Escobar a retirarse de la vida parlamentaria y el ministro de Justicia del presidente Belisario Betancur, Rodrigo Lara Bonilla, ordenaba por primera vez su búsqueda y captura.

En abril de 1984, Lara Bonilla pagaba ese coraje con la vida. Su asesinato, el del director de *El Espectador*, Guillermo Cano, y varios otros, marcaron el comienzo de la guerra entre las autoridades colombianas y el poderoso Cartel de Medellín.

## ESTADOS UNIDOS CONTRA NORIEGA

## Washington promete destapar la olla en la OEA

En un último esfuerzo por obtener el bloque latinoamericano el gesto duro que hasta ahora no ha conseguido, Estados Unidos convocó para hoy una reunión especial del Comité Permanente de la OEA, con la promesa de presentar en su transcurso "pruebas fehacientes" de la participación del general Manuel Antonio Noriega en delitos de narcotráfico. Mientras tanto, en Panamá, continuó la serie de allanamientos y detenciones que comenzó el martes, cuando las autoridades militares de la provincia de Chiriquí anunciaron la captura de un grupo armado que operaba desde una vecina localidad costarricense, y que tenía como objetivos "voladuras de puentes, destrucción de cuarteles y asaltos a bancos".

Cuatro universitarios militantes de la Democracia Cristiana fueron detenidos ayer, tras el allanamiento a una vivienda en el barrio Betania, donde la policía encontró 18 bombas molotov. Con ellos suman quince los detenidos desde el martes, cuando el ejército panameño anunció el desmantelamiento de un "grupo subversivo con ramificaciones en Costa Rica", según el capitán Alexín Gaytán, miembro de la quinta zona militar de las Fuerzas de Defensa.

Las autoridades precisaron que el grupo —del que fueron arrestados cinco cabecillas— tenía su base en Villa Nelly, población costarricense cercana a la frontera. El capitán Gaytán agregó que los detenidos contaban con apoyo de la contra ni-

caragüense, y que pensaban atacar desde Puerto Jiménez, también en Costa Rica. Según informaciones difundidas por Radio Nacional de Panamá, un prófugo, Ramón Aizpúa, tendría vinculaciones con la Democracia Cristiana.

Paralelamente, el procurador panameño, Carlos Villalaz, informó que se llevaron a cabo varios allanamientos, y que se descubrieron "células estudiantiles" que planeaban provocar disturbios este viernes, cuando caduque el mandato del presidente Manuel Solís Palma y un nuevo gobierno —hasta ahora se ha anunciado, extraoficialmente, la posibilidad de una junta civico-militar— deba asumir el cargo.

En este marco de incertidumbre y en un clima político extremadamente enrarecido, voceros del oficialismo continuaron adelantando que "lo que surja será, forzosamente, extraconstitucional", en referencia a la situación jurídica creada tras la anulación de las elecciones del 7 de mayo.

Por su parte, en Washington, Estados Unidos convocó para hoy una reunión urgente del Comité Permanente de la OEA, y sus funcionarios afirmaron que "presentarán pruebas" de la participación de Manuel Noriega en negocios de narcotráfico. Los documentos serán probablemente los mismos que utilizó un tribunal del Estado de Florida, donde el hombre fuerte panameño tiene abierta una causa que constituyó, hace poco más de un año, el de-

tonante de la crisis con Estados Unidos. La administración Bush ha intentado, en los últimos meses, dejar en manos del bloque latinoamericano de la OEA las presiones necesarias para alejar a Noriega del poder, pero la línea regional dura, que lidera Venezuela, no obtuvo consenso.

A su vez, el general Manuel Noriega se reunirá esta tarde con el

Consejo de Ministros para definir detalles sobre el nuevo gobierno, cuya composición no será anunciada hasta último momento. El presidente Solís Palma convocó a ese cuerpo, integrado por los ministros y representantes de ocho partidos políticos pro-gubernamentales, además de 21 integrantes del Estado Mayor de las Fuerzas de Defensa.

## Un aporte a la Revolución Productiva POR QUE TRABAJAR

Triaca: "A mí nunca me tiembla la mano"/  
Enzensberger: el intelectual a contrapelo/  
Nueva York según Lou Reed/  
Obras sociales:  
que te cure lola/  
Colombia: narcotráfico y guerra sucia/  
Amnistía/ La Tablada:  
sigue el corso



Hágase el pic-nic con El Porteño de septiembre

Todo está igual, nada ha cambiado

Es el aniversario de la eliminación de la selección argentina del Mundial México '70. Se trata, en todo caso, de recordar un eslabón más en la larga cadena de desencuentros en que vivió —y sigue viviendo— nuestro fútbol desde el fondo de su historia y que tiene como únicos y exclusivos responsables a los dirigentes. Este traspíe y el que se dio en llamar "el desastre de Suecia" se citan como ejemplos de las consecuencias que puede generar la desorganización directriz. En realidad, históricamente, quienes tuvieron a su cargo la conducción del fútbol en la Argentina cometieron errores bastante graves y no siempre estuvieron vinculados al fracaso deportivo, algunos fueron éxitos, aunque, en definitiva, no sirvieron para cambiar las estructuras económicas y sociales. Recordamos que nuestro fútbol se marginó de las competencias mundiales desde 1930 (en el '34 compitió con un equipo amateur) hasta 1958, cuando durante ese lapso se mantuvo una neta y clara hegemonía continental, conquistando siete campeonatos sudamericanos, seis de ellos invictos.

En un período de gran esplendor del fútbol nacional los dirigentes no se atrevieron a apoyarlo con una confrontación internacional que rebasara los límites de la América del Sur. Después llegó Suecia y una de las tantas razones a las que se le puede atribuir el fracaso es a ese largo aislamiento.

Pero, sin lugar a dudas, el problema más serio que provocó el Mundial de Suecia para el fútbol argentino fue la gran confusión que produjo. Se intentó cambiar abruptamente todo, fundamentalmente lo referente a lo táctico. En algunos casos todavía hoy quedan secuelas de la primera pérdida de nuestra identidad futbolística.

Con la eliminación del Mundial por parte de Perú en 1969 pasó algo parecido. Lo lamentable fue que ninguna de estas experiencias fueron capitalizadas por los dirigentes. Todo lo contrario. Se repitió el procedimiento: poco tiempo antes del Mundial de Alemania de 1974 Vladislav Cap reemplazó a Enrique Omar Sívori, como cuatro años antes lo había hecho Adolfo Pedernera con Humberto Maschio.

¿En qué cambió nuestro fútbol en estos últimos 20 años? Si se lo midiera por los títulos conquistados, habría que aceptar que fueron tres del mundo (dos mayores y uno juvenil), pero las estructuras se modificaron muy poco y la mentalidad de los dirigentes sigue siendo la misma. En el caso concreto de la relación con el equipo nacional se pasó de la desprotección a la superprotección y uno no sabe cuál de los dos extremos es más pernicioso. En lo institucional, clubes destruidos y directivos sin imaginación para generar recursos. Todo depende de la venta al exterior de algún jugador aunque se sepa que es "pan para hoy y hambre para mañana". La eliminación para el Mundial de México y su aniversario. Todo está como era entonces, a pesar de que Daniel Passarella (en River) y Diego Maradona (en Tokio y México) levantaron tres copas de la FIFA.

# Nunca un fracaso tan grave, jamás una tristeza tan grande

La eliminación argentina del primer Mundial de México a manos peruanas.

## SINTESIS

Argentina (2): Cejas; Gallo, Perfumo, Albrecht y Marzolini; Rulli (45 m, Rendo), Pachamé y Brindisi; Marcos, Yazalde y Tarabini. DT: Adolfo Pedernera.

Perú (2): Rubiños; Campos, De la Torre, Chumpitaz y Risco; Challe, Cruzado y Teófilo Cubillas; Baylon (86 m, Fernández), León y Ramírez. DT: Didi.

Goles: 64 m, Ramírez (P); 79 m, Albrecht, de penal (A); 82 m, Ramírez (P) y 90 m, Rendo (A). Detalles: 85 m, expulsado De la Torre (P). Cancha: Boca. Arbitro: Rafael Hormazábal (Chile).

## CAMPAÑA

Bolivia 3 Argentina 1  
Perú 1 Argentina 0  
Argentina 1 Bolivia 0  
Argentina 2 Perú 2

(Por Eduardo Verona) El golazo de Alberto Rendo a los peruanos sobre el final del partido de aquella tarde del 31 de agosto de 1969, contradictoriamente se immortalizó para la Argentina futbolera como una postal del fracaso más estruendoso, luego del papelón de Suecia en 1958. Esa gran selección de Perú dirigida técnicamente por el brasileño Didi, que hacía un culto del toque y del "jogo bonito", había conseguido arrodillar a Argentina en el estadio de Boca y lograr la clasificación para México '70. Perú tocaba el cielo con las manos, por el prestigio del eliminado y por la calidad indiscutible de su propuesta; mientras que el fútbol argentino se volvía a re-encontrar con viejos traumas de identidad.

Claro que para llegar a esa tarde de hace 20 años, hubo una historia previa. A menos de un mes de las eliminatorias y por causas nunca del todo aclaradas, el técnico de la selección, Humberto Maschio, se tuvo que ir por la ventana junto con un grupo de jugadores que inmediatamente quedaron desahogados. La improvisación como estilo organizativo le empezaba a abrir paso a situaciones no previstas. Adolfo Pedernera tomó la conducción de un nuevo plantel y quedó injustamente pagado como uno de los principales responsables de la caída. "Pedernera no tiene ninguna culpa de lo que pasó. Ni un mago podría cambiar todo este proceso que vino mal barajado desde hace rato", declaró Silvio Marzolini por esos días perfilando una crítica más general.

Así, bien de última, se convocaron jugadores, sobre la marcha, y en plena competencia se intentó sin éxito darle forma a un equipo que en cada partido, de los cuatro que jugó, varió en la formación y en el estilo por las características de las individualidades, que se sintetizaron en el último encuentro cuando la puja era Rulli o Rendo. En el debut y con Bolivia en La Paz, asomó la primera derrota por 3 a 1; bien cerquita otra derrota en Lima ante Perú por 1 a 0. Dos partidos y nada para rescatar. En Buenos Aires había que ganar los cuatro puntos. Siguen los cambios, sigue la indefinición y otras palabras de Marzolini para terminar de ubicar



Rendo y su golazo inútil. Con Rubiños caído; con Brindisi, Tarabini y Yazalde llegando...

"Fue un gol de casualidad. A mí me gustó más el que le hice a Carrizo jugando para Huracán."

la circunstancia: "El problema no es de la selección, sino de todo el fútbol argentino. Se sirvieron de malos ejemplos, el Inter de Helenio Herrera y otros que tuvieron un éxito fugaz y que todos imitamos. Lamentablemente no se copió nunca al Santos, que es el ideal del fútbol ofensivo".

Tironeado por la concepción modernista que imperaba en Europa (y por algunos reflejos victoriosos del Estudiantes de Bilardo, Pachamé y compañía) y por la escuela suda-

americana, el fútbol argentino se quedó a mitad de camino. Ni una cosa ni la otra. Ni toque ni pelotazo. La selección sufrió ese proceso. Y en la cancha se notó claramente. Con Bolivia en Buenos Aires, un penal ejecutado por Albrecht nos dio la victoria. Con Perú las obligaciones desbordaron al equipo. Cachito Ramírez pasó a la historia como el verdugo de Argentina con dos goles en maniobras de contragolpe y tras aprovechar fallas de Perfumo y Albrecht. El primer empate parcial de

Albrecht, también de penal, y el segundo de Rendo, cuando ya se jugaba descuento, no alteraron lo sustancial. Argentina quedaba fuera de un Mundial eliminado por un rival superior.

Un rival cuya mayor virtud fue afinar su personalidad, valorar sus cualidades y creer en un estilo acorde con la sensibilidad de sus jugadores. Una enseñanza, un ejemplo y una poderosa convicción que unos morenos conducidos por Didi escribieron hace 20 años...

## "NO HAY EXPLICACION"

# Cejas, Rendo y aquella frustración

(Por E.V.) Uno jugó todos los partidos de la eliminatoria, el otro participó solamente durante cuarenta y cinco minutos en el encuentro decisivo ante Perú en el estadio de Boca. Agustín Mario Cejas y Alberto Rendo, dos protagonistas y dos historias unidas por una misma frustración.

Cejas: De alguna manera pagamos el precio de la improvisación y además como nos tocó cruzarnos con Perú, que en ese momento tenía un muy buen equipo, quedarnos fuera del Mundial fue lo más lógico. Yo tengo el video de ese partido y se puede comprobar que nos eliminaron merecidamente. De contraataque nos mataron.

Rendo: Ellos tenían grandes jugadores, pero nosotros también. La diferencia es que en esa época nos superaban como equipo. La verdad es que no le encuentro otra explicación.

Cejas: El que le cambió la cara a la selección fuiste vos. Entraste y se armó el desparramo. Además metiste un golazo impresionante.

Rendo: Ese gol fue medio de casualidad, por lo menos en la jugada previa al último toque. Todos me preguntan si ése fue el mejor gol de mi vida y tengo que repetir que a mí el que más me gustó fue el que le hice a Amadeo Carrizo jugando para Huracán, cuando enganché una chilena desde fuera del área y se la clavé en un ángulo. Volviendo al partido con los peruanos, me acuerdo que en el entretiempo le meten una piña a Rulli y el clima estaba muy caliente; entonces Pedernera me dice si me animo a entrar. Para enfriarme me metí en la ducha y pensé que había que salir a la cancha a jugar y no a luchar y pelear.

Cejas: Lo que también recuerdo

es cierta confusión que existía en el fútbol argentino al final de la década del '60. Una confusión alimentada por los éxitos de Estudiantes y como el que cosecha triunfos marca el estilo y las pautas, había una tendencia a seguir ese camino. Ese Estudiantes victorioso que no gustaba y que te ventajaba permanentemente, influyó a nivel de selección.

Rendo: Estudiantes ventajaba, pero con los dormidos. A San Lorenzo nunca lo pudo zarpar. Jugaban al límite, pero tenían un equipo fenomenal. Ahora la confusión para mí no arranca con Estudiantes, sino a partir del Mundial de Suecia en el

'58. En los años siguientes se juega en la Argentina un fútbol espantoso, de marca, de especulación, duro, friccionado. El que metía un gol bajaba la persiana, aunque también aparecieron muy buenos equipos como Racing del '66, Independiente del '63 y '67 y San Lorenzo del '68.

—¿De qué sirvió el fracaso en las eliminatorias?

Cejas: No sé, porque al poco tiempo me fui a jugar para el Santos.

Rendo: Yo si sé para qué sirvió: para nada. En este país ni los grandes fracasos ni las grandes victorias provocan ningún cambio. Todo siguió igual, exactamente igual.

## Mundial de motonáutica en Formia

Hoy y mañana se correrá en Formia, Italia, el Campeonato Mundial de Off-Shore Clase III, de 4 y 6 litros, donde participan varias embarcaciones argentinas. Son las embarcaciones "Dufour", pilotada por Tomás Mafei y Gerardo González, y "Red Fury VI", de Mauricio Bradbury y Gerardo Lorenzini en 4 litros. En 6 litros compiten la "Marlboro 5", pilotada por el campeón mundial de 1988, Dennis Taylor con Eduardo Ferreyra; la "John L. Cook" con Jorge Kern y Omar Bruzzese, la que lleva el legendario nombre de "Jean Naté", con Roberto Kern y Edgardo Srodek a bordo y por último "Texaco", de Franco Sant'Elia y José Bordás. Ellos defenderán el prestigio de la motonáutica argentina, que ostenta 3 títulos mundiales: Juan Taylor (1978 Clase II), Oscar Rodríguez (1987 Clase III, 4 litros) y el de Dennis Taylor logrado en 6 litros. Esta

categoría es quizás la más apreciada por los corredores internacionales y en la exigente prueba italiana habrá embarcaciones de Nueva Zelanda, EE.UU., Australia, Inglaterra, Francia e Italia.

## Aletas con cálculos

Para mañana se anuncia una asamblea general extraordinaria de la Federación Atlética Metropolitana (FAM), que seguramente no será muy tranquila. El tema es el cálculo de recursos y presupuesto del presente año y el problema es que las instituciones más modestas, golpeadas por la crisis, hace tiempo que no pagan sus cuotas. Muchas fueron desafiadas por la FAM y seguro habrá pulseada con los clubes poderosos.



DICE QUE VIAJA HOY

# Diego, justo el 31

Anunció que va a rescindir su contrato con el Napoli. Después, su apoderado y su mujer lo desmintieron. Tiembla Nápoles.

El capítulo 850 de la novela "Diego, ese muchacho desesperado" le ha puesto emoción a la historia, a saber: un equipo de la RAI —Radio y Televisión Italiana— lo entrevista y Diego anuncia que ha tomado "una drástica decisión que nadie se imagina". Posteriormente, la mecha encendida hace explotar la bomba cuando por la emisora de televisión privada Capodistria, Diego avisa que volverá para "rescindir el contrato". Posteriormente, su apoderado, Guillermo Còppola, dice que Diego viaja hoy a las 19.40 y que "en ningún momento" ha dicho textualmente que "va a rescindir su contrato con el Napoli".

De acuerdo al anuncio de Còppola, Diego se va desde Ezeiza en un vuelo de la empresa Alitalia para hablar con Corrado Ferlaino, presidente del Napoli, quien sabe qué cosas. Mientras tanto, allí se mantiene el "silencio stampa" de todos los dirigentes respecto de qué va a pasar.

Antes de que lo desmintieran, Diego había dicho: "Me han acusado de droga, mafia e irresponsabilidad, sólo porque me demoré una semana después de 14 años ininterrumpidos de primera división".

Amenazó entonces con hacer arrodillar a todos ("a los periodistas y a alguien más") en los tribunales por las acusaciones, aclarando que "el equipo —Napoli— no tiene nada que ver ya que siempre estubo conmigo".

Después, Diego no volvió a tomar contacto con ningún periodista. Si lo hicieron su esposa, Claudia Villafañe, y Còppola, quien se mostró irritado ante las preguntas. Claudia aclaró además que Diego no pensaba hablar con la prensa nuevamente hasta entrevistarse con Ferlaino porque ya había fijado su posición en los últimos reportajes concedidos, en los que, aseguró, en ningún momento su marido había hablado de "rescisión de contrato".

El periodista de la RAI preguntó a Diego: "¿Maradona no arreglará todo en la cancha?". "No —le responde—, no quiero arreglar nada, ahora ya no tengo necesidad."

Cuando le recuerdan que había pedido un mes para recuperarse, responde que "ahora ya no lo necesito", porque "antes pensaba de una manera" y ahora "después de haber leído de mafia, de droga y de otras cosas, ahora ya no necesito ni siquiera dos meses".

¿Eso significa que no se pone a disposición del Napoli? "Soy un empleado del Napoli", dice Diego, "ahora debo ir a Nápoles para aclarar las cosas con quien me paga, que es el señor Ferlaino, y después él mismo hará el anuncio a la gente y a la prensa, y después empezará a trabajar con mis abogados".

Luciano Moggi, director deportivo del Napoli, eludió referirse a la decisión de Diego luego desmentida por Còppola: "Registramos el hecho de que Maradona expresó su voluntad de hablar con el presidente Ferlaino, y esperamos que lo haga". Parará él, las amenazas de dejar de jugar, son "una interpretación, nos parece correcto esperar lo que el jugador quiere decir".

El próximo capítulo, entonces, debe continuar hoy, con el anunciado viaje: "Voy a ir solo para enfrentar todas las consecuencias", prometió Diego, pero es probable que lo acompañe Còppola.

## Bilardo ya no entiende nada

Como turco en la neblina, el técnico Carlos Bilardo confesó ayer que "no entiendo qué quiere" Maradona, al enterarse de las declaraciones hechas a dos emisoras italianas en las que anunciaba su despedida del Napoli. "No hablo con Diego desde hace tiempo —dijo Bilardo— y en los últimos días traté de ponerme en contacto con él, pero no pude hacerlo". Agregó que "yo efectivamente había hablado con gente que está cerca de él y me habían asegurado que todo estaba por arreglarse", por lo cual "no tengo idea del significado de estas declaraciones". Bilardo, resignado, dijo que "tal vez lo llame luego por teléfono a Nápoles" porque hoy difícilmente pueda comunicarse con Diego si es cierto que viaja.



Diego y Ferlaino, en mayo '89 festejando la conquista de la Copa. Maradona anunció que rescindir el contrato.

## ESPAÑOL-UNION

# Las defensas superaron los ataques

ESPAÑOL: Catalano; Zárate, Segovia, Luongo, Zanetti; Sassone, Correa, Ojeda, Kenig; Parodi y Caviglia. DT: Fernando Area.

UNION: Tognarelli; Saiz, Tome, Mauri, Humoller; González, Pasucci, Llané, Madelón; Castro, Echaniz. DT: Humberto Zucarelli.

Cancha: Español. Arbitro: Juan Crespi. Goles: 26m. Caviglia (E) y 30m. Echaniz (U) Cambios: 59m. Espindola por Kenig (E) 82m. Rabuñal por Llané (U), 89m. Aredes por Castro (U). Recaudación: \$ 374.000.

Unos 4 mil testigos, no todos gallegos, no todos jubilados y, hasta alguno que pagó la entrada, presenciaron el choque en el Bajo Flores ayer por la siesta. Venía atrasado desde hace dos domingos, pero no se juntó bronca. Terminaron dividiendo honores, es decir empa-

tando tranquilamente.

En realidad Español buscó mucho más y ya desde el inicio: pelotazo cruzado Correa-Kening, le quedó a Parodi y sacó Tognarelli. A los 19 el mismo delantero, esta vez con mejor ángulo la hizo pegar en el palo y a los 26, Kening nuevamente, apareado con Humoller, sacó una rabona inesperada que el arquero santafesino no pudo contener y Caviglia mandó el rebote al fondo del arco. Hubiera sido el principio de la victoria para el local, pero tuvo la mala suerte que Unión, que hasta ese momento sólo había apostado al contraataque de Schaniz y Castro, empatara el partido. Fue una serie de rebotes en el área, la encontró Echaniz y la pelota se le fue por abajo a Catalano.

En el segundo tiempo ya no hubo otra rabona salvadora. Español procuró y procuró; Unión se defendió y se defendió. El gol fue esperado en

vano. Sólo un cabezazo de Sassone, sacado en la línea por Tome, fue lo más cerca que estuvieron los gallegos. Unión dejó solo a Castro arriba y de vez en cuando le trató de mandar alguna "via aérea". Echaniz estaba lejos: en el medio campo.

**Nuevo Mundo**

IMPRESIONES EN OFFSET

Afiches en todas las medidas  
Folletos • Fotocromos • Libros •  
Revistas • Pegatinas en Vía Pública

Caldas 1348 Tel.: 552-6924 • Capital Federal

## Para ganar un amistoso, Boca tuvo el beneficio de un penal

Boca y Estudiantes de Buenos Aires jugaron ayer un partido amistoso a beneficio, presenciado por algo más de 15 mil personas, para construir la primera escuela de educación técnica del partido de Tres de Febrero.

Boca le ganó por 1 a 0 al conjunto local tras un gol anotado por el puntero Alfredo Graciani, quien lo hizo de penal a los 58 minutos del encuentro. El equipo de Carlos Aimar dominó todos los espacios del campo de juego y pudo tener mayor respiro ya que el entrenador efectuó "sólo" 9 cambios.

Boca, con ese resultado, se adju-

dicó la Copa "30º Aniversario del Partido Tres de Febrero" y fue agradado ya que inauguró las nuevas instalaciones (vestuarios local y visitante y sala de control antidoping) del club anfitrión. El espectáculo fue presenciado por el secretario de Deportes de la Nación, Fernando Galmarni, el intendente de la localidad Jorge Mangas y el sindicalista y diputado nacional, Hugo Curto, quien fue al partido y dejó de lado la polémica que sostiene con los gremialistas de la Mesa de Enlace. También llegaron adhesiones del presidente de la Nación, Carlos Menem y del gobernador bonaerense, Antonio Cafiero.

## Cuatro victorias en Flushing

Una jornada invicta para los tenistas argentinos en el U.S. Open que obtuvieron 4 victorias en otros tantos partidos. Florencia Labat fue la sorpresa de la jornada al vencer a Caterina Lindqvist por 6-1, 3-6, 7-6 y ahora deberá enfrentar a Andrea Temesvari. Patricia Tarabini superó a Helena Kanellopoulou por 6-2 y 6-3 y ahora enfrentará a Chris Evert. En los varones, Alberto Mancini derrotó al soviético Andrei Olkhovski por 6-7, 7-6, 7-5, 7-6 mientras que Martín Jaite le ganó al norteamericano David Withon por 6-2, 6-2, 7-5 y ahora jugarán Jaite-Mancini.

## Chile viaja protegido

El domingo juegan Brasil-Chile en el Maracanã para decidir el Grupo 3 eliminatorio del Mundial de Italia. El empate les alcanza a los locales, sólo una victoria clasifica a los chilenos. Pero, detrás hay una historia con incidentes, suspensiones, insultos y otras yerbas. La torcida brasileña espera a sus rivales para "vengarse" de lo que pasó en Santiago. Por las dudas, Augusto Pinochet volvió a prestar el avión presidencial para trasladar a la delegación hasta Río. Van custodiados los muchachos.

## A Lanús se lo quitaron al final

Lanús tampoco pudo ganar ayer. Apenas empató 1 a 1 con Defensa y Justicia en el partido postergado de la primera fecha del Nacional B. Lanús formó con Perassi; Bidevich, Bianculi, Cabrera, A. González; M. González, Bertolini, M. López, Bárcola; Beltramo, Villagrán. Los de Varela jugaron con Ojeda; Ramírez López, Flores, Montemurro, E. Ramírez, Visovich, Sisca, Leiva; Cudós Aguirre, Berteloni.

**LOS MENEM, POR REP / EN TRIBUNALES, MORENO OCAMPO Y DALMIRO SAENZ / SIGUE LA CORRUPCION: DATOS Y NOMBRES / KINDERGARTEN: MOSTRAMOS A CECILIA ETCHEGARAY / LA JUSTICIA SE PROCESA EN CHIPS / MARTIN FIERRO, BOBBY FLORES**

**Y DOUGLAS VINCI / CRUDISIMO: ESTRIPTIS DE BATATO BAREA**

**90**

**EL PODER DE ZULEMA**

**YA SALIO EL Nº 4**

Tinta  
FRESCA

**BURROUGHS.** Un clásico de la contracultura en su mejor traducción (nada de gilipollas) y (atención) berato. La ex editorial Siglo XX, hoy Leviatán, ha reeditado *Almuerzo desnudo*, de William Burroughs, con prólogo del autor. La autodestrucción al cabo de una jeringa. Hoy el bueno de William anda por los campus dando conferencias sobre cómo evitar el infierno. (*Almuerzo desnudo*, de William S. Burroughs, Leviatán, Buenos Aires, 1989, ₧2.640).

**TERRIBLE.** En la línea de Hervé Guibert (guionista de la durísima *El hombre herido*) Mathieu Lindon (otro *enfant terrible*) y su tercera novela. En un insólito ataque cavernario, el Ministerio de Cultura francés quiso prohibirla por "delito contra la juventud". El motivo: la historia del amor entre dos jóvenes héroes de alguna guerra, narrada como un cuento infantil y sin psicologismos. Simplemente pasión gay, pura y dura. (*Prince y Léonardours*, Anagrama, Panorama de narrativas, Barcelona, 1989, 128 páginas, ₧8.170).

**DESARMADOS.** No tan divertida como *Sexo y droga* de canchero pero no menos trascendente, es la trilogía Paz, Desarme y Desarrollo, temas sobre los que viene insistiendo desde su creación la Fundación Arturo Illia para la Democracia y la Paz. En marzo del '88 se llevó a cabo un seminario sobre el tema en Bariloche, y sus ponencias fueron volcadas en *Desarme y desarrollo* (condiciones internacionales y perspectivas). Mario Cámpora, Mónica Hirst y José Paradiso, entre otros, se dedican a reseñar el asunto desde la segunda posguerra, y hacen hincapié en las iniciativas latinoamericanas para escapar a la vieja bilateralidad EE.UU.-URSS. Por el Grupo Editor Latinoamericano y por alrededor de ₧4.000.

**RAINMAN.** Historia conocida: que Dustin Hoffman, que Tom Cruise, que el Oscar. Cada vez que una película obtiene tantos buenos dividendos, de su guión suele extraerse un libro muy parecido al guión pero más largo. Pasó con *Novecento*, de Bernardo Bertolucci. En el caso de *Rainman*, el guión pertenece a Ronald Bass y Barry Morrow y la novela es de Leonore Fleischer, que según dicen ya lleva novelados más de cincuenta guiones, entre ellos. *Fama* y *El cielo puede esperar*. Publicó Planeta.

**OFERTA.** Los comics, la depresión y la segunda guerra: Jules Feiffer habitaba el este del Bronx y era un chico esquelético, mientras Batman vivía en una mansión y Robin era un chico diez. Andando los años Feiffer Himself se convirtió en autor de comics y de obras de teatro peculiarmente exitosas, sobre todo *Pequeños asesinos*. En el rubro novela se destaca *Ackroyd* (remember Agatha Christie), que recoge los avatares de un detective casi adolescente bajo un estilo narrativo (tipo JP Donleavy y mucho mucho humor. Dicha novela, cosas de la vida, está en oferta a ₧480, sobre todo en las mesas de Expolibro de Corrientes y Uruguay. Vale la pena

# Juan Carlos Martini insiste con el viejo truco de la metaficción

Última novela de su trilogía, en "La construcción del héroe" Martini vuelve a contar que poco y nada merece ser narrado.

**LA CONSTRUCCION DEL HEROE**, de Juan Carlos Martini, novela, Buenos Aires, Legasa, colección "Nueva literatura", 1989, 152 páginas.

(Por Jorge Warley) A esta altura, con una docena de libros publicados y varios de ellos traducidos a otras lenguas, Juan Carlos Martini es uno de los pocos escritores argentinos actuales de los que se puede decir que atesoran una obra más o menos considerable, pasible por tanto de un enjuiciamiento global, de un recorrido. Una obra que, entre revistas y otros intentos, nació hacia fines de la década del sesenta. Primero, con un libro de poemas que de seguro muy pocos leyeron; segundo y más considerablemente, con los tomos de cuentos *El último de los onas* (Galería, 1969) y *Pequeños cazadores* (Centro Editor, 1972). Como puede intuirse hasta por las editoriales que lo lanzaron (habría que rendir homenaje a la histórica colección "Narradores de hoy" del CEAL), Martini se sumaba a esa camada de jóvenes escritores que luchaba a brazo partido por cierta reconsideración del realismo, sin abjurar de él pero con dosis suficientes de experimentación y herejía como para sacarlo de caja.

El envío lo llevó con rapidez a internarse paródica y saludablemente en el territorio del policial y la novela (*El agua en los pulmones*, 1973; *Los asesinos las prefieren rubias*, 1974), cumpliendo de algún modo también con un mandato generacional. Un ciclo que cierra *El cerco*, en 1977 (¿alguien recuerda la horrible versión televisiva con Rodolfo Bebán como mascarón de proa?).

Después, Martini marchó a España. Desde allí, en 1981, le llegó a los lectores argentinos *La vida entera*, tal vez lo mejor que haya escrito y uno de los pocos textos rescatables de aquellos años de dictadura. Y que sirvió además para otorgar otra dimensión a la figura de su autor.

En 1984, ya de regreso en el país, el escritor da a conocer *Composición de lugar*, la primera parte de una trilogía que ahora cierra la novela que es motivo de esta reseña, y en la que se narran las aventuras y desventuras de un protagonista exclusivo, Juan Minelli. A través de este terceto, Martini se distancia de su producción anterior y se sumerge en un proyecto tan ambicioso como hermético, quizás para beneplácito de cierta crítica pero con toda seguridad para congoja de los escasos cultores de la ficción que todavía sobreviven.

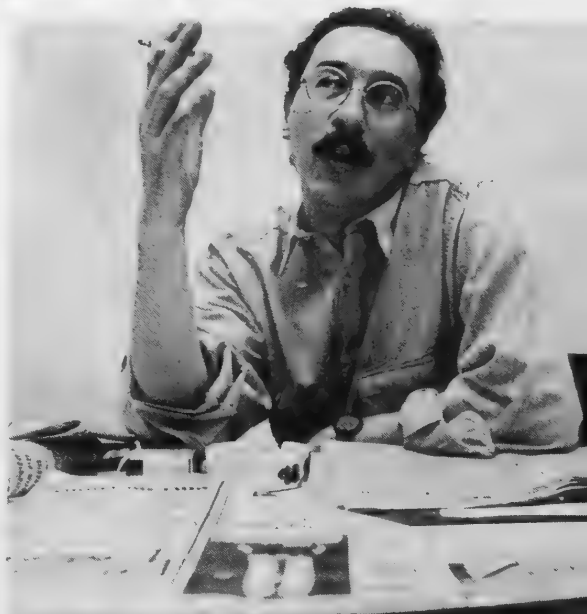
La segunda parte, *El fantasma imperfecto* (1986), sin embargo no continuaba a rajatabla la orientación de aquel capítulo inicial. Situaba su acción en un aeropuerto, esa zona de tránsito (y de representación, claro) que César Fernández Moreno fundó poéticamente hace un par de décadas y que otros narradores, como Rodolfo Rabanal, han trajinado para aclimatar cierta propensión cosmopolita. En todo caso, parece ser la

escena que se construye en reemplazo de la estación de tren, que el relato tradicional realista solía frecuentar como espacio desencadenante o final para sus historias.

Después de este recreo que le permitió cambiar el aire, Martini retoma en *La construcción del héroe* la senda de *Composición de lugar*. Construida a partir de ciertas reminiscencias del policial, el relato acentúa los juegos temporales; arma un collage, una zona de fusión en la que se entremezclan y contaminan diversos momentos históricos y personajes tipo en un ámbito urbano que se disgrega en las connotaciones más diversas.

En ese mismo movimiento, el narrador especula sobre la lógica propia del relato (que, como se sabe, no se somete a las leyes de la causalidad y del principio de identidad), y —siguiendo el juego que con cierta obviedad abre desde el título— se dedica esporádicamente a reflexionar sobre la literatura que se trae entre manos: "... y aun cuando lo haría no de una forma sistemática sino en fragmentos incluidos con desduido o con desgana en otros fragmentos, en sus propios relatos, los relatos de ese hombre, que serían interminables, tan simples, triviales y enigmáticos como la mayoría de los relatos que los hombres se cuentan cada día...". Cita que, incluso, permite entrever cierto ademán autojustificatorio.

*La construcción del héroe*, en suma, retiene pocos de los atractivos que caracterizan las ficciones precedentes de Juan Carlos Martini. En otro sentido, posibilita especular sobre hasta qué punto palabras claves como "fragmento" o "escritura" —verdaderas contraseñas entre los iniciados, que las reconocen como supuestamente prestigiadas por los más densos saberes— han terminado convirtiéndose en coartada para cuando se tiene poco que decir. Para llevar un mero ejercicio a la forma de libro.



"La construcción del héroe" o los avatares de un alter ego esceptico  
Juan Carlos Martini empleó su beca Guggenheim en escribir esta novela.

## El poeta Enrique Molina por fin hace la España

A los 78 años, Enrique Molina ha sido recibido en España con inéditos honores para un poeta. Molina llegó a Madrid para participar de un ciclo de charlas de grandes líricos latinoamericanos junto a Rafael Alberti, Claribel Alegria, Eliseo Diego, Antonio Cisneros, Mario Benedetti y Tomás Segovia, entre otros, y al mismo tiempo presenció el lanzamiento de su último libro, *El ala de la gaviota*, en una lujosísima colección de lirica.

"La reciente publicación en España de *El ala de la gaviota* ha entusiasmado a sus primeros lectores,

aquellos que no habían tenido acceso a la antología publicada por Ocnos en los años setenta o a las ediciones americanas de sus obras", señaló el matutino *El País*.

Molina, a quien a menudo se ha calificado de surrealista sin mayores matices, nunca se sintió muy cómodo con la etiqueta. "Sólo escribí un libro que puede considerarse surrealista. No dejo de apreciar lo que el surrealismo significa, como una aventura del espíritu, ni su gran contribución a la libertad humana", se atajó Molina, a poco de llegar a España.

GRACE PALEY

## Porfiadas damas de izquierda

**MAS TARDE AL MISMO DIA**, de Grace Paley. Barcelona, Anagrama, 1989, 155 páginas. ₧ 12.500.

(Por Claudia Pasquini) Hicieron el amor y no la guerra, usaron mini y maxifalda, fueron apresuradamente feministas y fumaron la pipa de la paz. Pero pasaron más de 20 años desde la época dorada de las protagonistas de Grace Paley. Ahora son apenas "un filón de la vieja contracultura", "porfiadas damas de izquierda". Algo nada fácil para el pragmatismo cool de la Nueva York años '80.

En *Más tarde el mismo día* (1985) Paley vuelve a recurrir a su alter ego Faith que, como ella, militó en su momento contra la guerra de Vietnam y ahora debe conformarse con hacer un tour *progre* a China o con organizar una manifestación barrial frente a la puerta de un carnicero racista. Sobre todo la autora comparte con su personaje un descubrimiento capital: una vez pasados los 40, lo

único que cuenta son las amigas. Los maridos son intercambiables, los hijos desaparecen un día u otro porque deciden ir a cosechar café a Nicaragua o llenarse de heroína.

Las amigas, en cambio, sobreviven a divorcios, mudanzas y enfermedades. Más aún, conocen al dedillo las pequeñas historias de los grandes gestos. Esas que fascinan a Woody Allen y que Paley viene contando ya desde sus dos libros de relatos anteriores, *Batallas de amor* (1959) y *Enormes cambios en el último minuto* (1974).

La foto de la solapa muestra a la autora de medio cuerpo: cabello crespo y largo, remera a rayas, taza de café a la diestra, (uno se imagina) jeans y zapatos de goma. Además judía y militante antinuclear. En fin, la combinación perfecta para destilar la ironía de esos cuentos de y sobre mujeres, evitando la autoconmisericordia y la cursilería sentimental. No por nada Paley se transformó en una suerte de madre de los minimalistas

como Bret Easton Ellis o David Levitt. Eso sí, una madre digna de los *sixties*: liberal, un poco ingenua, de esas a las que los hijos nuncian llamando "mummie" sino más bien Selena o Lavinia o Faith. Agradecido, el propio Levitt declaró: "Creo que Grace Paley es la referencia fundamental para todos los jóvenes americanos de mi edad que se dedican a escribir", incluso "más que otros autores más célebres de su generación, como Saul Bellow por ejemplo".

Por cierto Paley comparte con sus descendientes literarios la mirada cargada de humor y la capacidad antirretórica de las "short story". Pero lo suyo no es la indiferencia sino la diferencia: a ella le interesan negros, judíos y mujeres. Un mundo de pocas cuerdas, las de su barrio, en el que falta dinero y sobran hijos. No es de extrañar. Como dice un personaje: "Usted tiene sus ideas. Yo tengo las mías. La vida, de por sí, carece de ideas propias".

**VENDO  
FAX**

Informes:  
Tel.: 334-2334/2335  
de 12 a 18 hs.



## MUSICA DE CAMARA

## Tiempo de serenata

El Trío Mompou acaba de presentar en Buenos Aires "Lunario Sentimental", una obra de Gerardo Gandini.

(Por Federico Monjeau) Especialmente encargado por el Ministerio de Cultura español y completado hace apenas unos meses, el Trío para violín, cello y piano de Gerardo Gandini acaba de estrenarse en Buenos Aires por el Trío Mompou. Su nombre, *Lunario sentimental*, no es del todo caprichoso: por un lado hay cierto aire de serenata, de divertimento; por el otro, una alusión al *Pierrot Lunaire* de Schoenberg, del cual Gandini ha vuelto a tomar algunos fragmentos. Ya Lugones, al menos hasta donde pueda llegar la percepción, o en el sentido de una gestualidad o cierto énfasis poético, queda completamente fuera de registro.

Ese aire de divertimento viene dado muy inmediatamente, a través de una figuración muy rápida, hecha de sonidos cortos, que no es demasiado habitual en la música de Gandini, más bien proclive a las notas tenidas y a las polifonías cerradas (en buena medida derivadas de su personal escritura pianística). Esa figuración constituye la base de toda la primera sección, para reeditarse en la tercera y en la quinta (y última), formando un diseño simétrico al cual Gandini suele recurrir cuando trabaja con ciertos géneros arquetípicos, particularmente en el caso de sus Concursos. Podría pensarse que esa disposición general en forma de arco, más barroca que clásica o romántica, cumple la función de extirpar cualquier idea de expansión lineal, propia de la sonata. De hecho, el planteo inicial de la obra no podría resultar menos expansivo; su desarrollo no supone crecimiento sino, literalmente, disminución: aquella figuración, distribuida entre el piano, el violín y el cello, es transformada en base a la progresiva eliminación de sus elementos, que van siendo restados de una manera ajustada al plan global de la obra, también simétricamente, de los bordes al centro.

No es la primera vez que Gandini utiliza esa especie de técnica de borrado (su excepcional *Sarabanda* y *Doble para cello* está completamente construida de esa manera), sólo que ahora la desarrolla en medio de una escritura más puntillista. En verdad, la presencia del *Pierrot* de Schoenberg, antes que en unos fragmentos encubiertos, se manifiesta en ese tipo de escritura que evita las superposiciones y que actúa sobre un principio de alternancia, evitando a su vez las sonoridades características de la combinación violín-cello-piano.

*Lunario sentimental*, que figura sin duda entre las más bellas obras de cámara de Gandini, pudo escucharse en una ajustada y sensible versión del Mompou, en medio de una muestra de música española sumamente pálida. Excepto el trío de Tomás Marco, donde al menos pudo advertirse un intento más personal, las obras de los músicos españoles no sobrepasaron el tono de piezas de salón. Incluso la de Xavier Montsalvatge, escrita en 1988, con toda su dignidad y su dulce aroma a Fauré. El Trío en sol de Claudio Prieto, también del '88, parece un chiste de Satie, aunque evidentemente no lo es, y el Trío de Anton García Abril, más pretencioso y sonatístico que todos los otros, una radiografía del temperamento chauvinista, con toda su

gravedad forzada, la pretendida nobleza de unos materiales autóctonos y la retórica de un discurso en la Academia de Bellas Artes.

El programa presentado por el Trío Mompou, con el fuerte contraste producido por la partitura de Gandini, suscita algunas inferencias: o bien la música de cámara española ha permanecido ajena a los cambios y la actitud crítica experimentados en otros campos de la cultura, lo cual es bastante improbable; o bien los buenos músicos españoles actuales no escriben para trío; o bien al Trío Mompou, sin perjuicio de su nivel técnico, sencillamente le gusta la música *pompier*.



Gerardo Gandini, creador del Trío para violín, cello y piano.

TRIO MOMPou. Estreno de *Lunario Sentimental* de Gerardo Gandini y obras de Xavier Montsalvatge, Anton García Abril, Tomás Marco (*Quinto Cantar*), Claudio Prieto y Evaristo Fernández Blanco. Fundación San Telmo. Concierto patrocinado por el Ministerio de Cultura de España.

## EL BALLET DEL COLON

## En busca del espacio perdido

(Por Laura Falcoff) Innegablemente, el Ballet del Teatro Colón cuenta con una firme respuesta del público. Después de muchos meses de inactividad se presenta en el Teatro San Martín y en las cuatro primeras funciones logra "llenar" completos en la sala Martín Coronado, más aún, con espectadores de pie ocupando los pasillos. Y esto sin demasiada difusión previa.

Con esta presentación la compañía "estrena" su recién nombrada dirección que encabeza Tamara Grigorieva, quien tuvo a su cargo ade-

más la reposición de dos de las tres obras que compusieron el programa: *Las Sifides* de Fokin-Chopin y *Baile de graduados* de Lichin-Strauss. Grigorieva, radicada desde hace tiempo en la Argentina, integró como bailarina aquellas compañías como el Ballet Russe de Montecarlo, o el Original Ballet Russe del Coronel de Basil, formadas después del desmembramiento del célebre conjunto de Diaghilev, y por lo tanto ha trabajado en forma directa con los prestigiosos coreógrafos cuyas obras ahora repone.

A Mijail Fokin se le atribuye una de las contribuciones más significativas en lo que respecta a la renovación del ballet académico en este siglo. Sin separarse de esa tradición, estableció a la vez principios significativos como que "la danza y el gesto carecen de sentido en un ballet si no se ajustan estrictamente a la expresión de la acción dramática" y que "deben inventarse nuevas formas de movimiento que correspondan al carácter y sugerencias de la música, en lugar de adaptarse a combinaciones de pasos académicos". En *Las Sifides* (estrenada en su versión definitiva en 1909) Fokin recreó elementos muy caros al espíritu romántico del ballet de la primera mitad del siglo XIX: los seres etéreos de un mundo sobrenatural y la figura del poeta que los sueña. Y fiel a sus principios se propuso la creación de una atmósfera y no una suma de virtuosismos técnicos. Lo que logró el Ballet del Colón en esta reposición fue una ejecución prolija pero precisamente sin la tan necesaria atmósfe-

ra que justifique la visión de esta obra, más afín a la sensibilidad de un público de otra época.

En cambio con *Baile de graduados*, el trabajo de Tamara Grigorieva obtuvo muy buenos resultados: esta pieza, ideal para una función de matiné, se centra en el encuentro entre cadetes y alumnas de un colegio de señoritas en la Viena Imperial. Plena de un humor fresco e inocente —y también efectivo— fue bailada con empuje y eficacia y algunos desempeños excelentes como el de Karina Olmedo (una joven bailarina del cuerpo de baile que tuvo que reemplazar a la solista Cristina Delmagro) y Carlos Baldonado travestido en el cómic rol de la directora.

Con *Los cuatro temperamentos* se completó el primero de los dos programas que presenta el Colón en su breve temporada en el San Martín. Esta obra de Balanchine sobre música de Hindemith es muy representativa de la línea del coreógrafo de origen ruso, uno de los pilares de la corriente neoclásica. Aquí usa libremente el lenguaje —sin perder la raíz clásica y con influencias del jazz— para servir a un propósito de diseños abstractos en el espacio. A semejanza de la primera de las obras mencionadas, la falla principal pasó por la indefinición en concretar el estilo, aspecto dificultoso pero decisivo en la obra de Balanchine.

Con los más y los menos este regreso de la Compañía del Colón apunta, con todo, prometedor.

## Paro en el Cervantes

El personal no acoral del Teatro Nacional Cervantes decidió implementar un paro por tiempo indeterminado a raíz del despido de 76 trabajadores, resuelto por la Secretaría de Cultura de la Nación. Al respecto, el secretario del área, Julio Bárbaro, manifestó que "el plantel permanente del teatro es de 70 personas y entre contratados y otras variantes supera las 200. Por lo tanto, no hay que confundir una realidad básica, donde no hay despidos sino vencimientos de contratos que no se prorrogan ni se sustituyen por amigos nuestros". En tanto, el delegado gremial, Luis Brosner, exhortó a mantener el paro y a acompañarlo con movilizaciones "en defensa del trabajo y la cultura".

Los sábados hay Futuro en Página/12

BUENOS AIRES AYER  
artesanales  
cerámicas  
regalos

motivos  
tangram  
turísticos  
venta por  
mayor y menor

MAIPU 689 cap fed  
199 2018

السلطان  
Sultan

RESTAURANT ARABE

Almuerzo-Cena-Show  
Yusef Hamed Gadir Ismael

La orquesta dirigida por  
Mario Kirilis

El príncipe de la danza  
Amir Taleb

La bailarina Sarat

La mejor comida árabe e  
internacional

Sarandí 785 Tel. 942-6449

## DESDE HOY, EL FILM DEL AÑO

JANE FONDA • GREGORY PECK • JIMMY SMITS

El joven revolucionario  
que quería cambiar el mundo.  
El viejo escritor  
que quería decirle adiós.  
Y yo,  
que viví para recordarlos.

COLUMBIA PICTURES PRESENTA  
UNA PRODUCCIÓN FONDA FILMS UN FILM DE LUIS PUEZO

GRINGO VIEJO

JANE FONDA GREGORY PECK JIMMY SMITS

SOLO PARA MAYORES DE 13 AÑOS. LOS MENORES PUEDEN VERLO CON SUS PADRES

OCÉAN • GRAND SPLENDID • LIBERTADOR • BELGRANO • PATIO BULLRICH

BAVERA INDAIRE • GRAN LERLES • CENTRO REPUBLICA (Córdoba) • GRAN REX (Rosario) • GRAN MAR (Mar del Plata)

ESTE DOMINGO  
CULTURAS  
en Página/12

## Opinión

Por Carlos Abrevaya

## Utopista del Sur

Un amigo me contó que un señor que él conocía solía repetir: "Es todo tan difícil...". Ese señor, según dijo mi amigo, un día se suicidó. La sencilla reflexión que intenta esta nota no pretende demostrar que todo es fácil. Sin embargo, sí tiene la intención de observar un costado, al parecer frecuente y actual de la dificultad. Suelo escuchar, con una reiteración que ya estaría mereciendo un estudio, la frase, la pregunta, la inquietud, acerca de si éste o aquel proyecto no será "una utopía". Las propuestas de cambio, ambiciosas o no tanto, se ven asaltadas por la sospecha de lo presuntamente utópico. Y allí quedan los proyectos, con las manos en alto, apuntados con la mira telescópica del éxito, a punto de recibir el disparo mortal del fracaso anticipado, por las dudas. Los escépticos, faceta del existismo que crece en la desgracia, suelen hacer crecer también las utopías. De pronto, a fuerza de ver todo tan difícil, hasta las cosas más obvias y más nimias se van tornando utópicas. No es que lo sean. Es que las han bautizado, como quien toca con la varita mágica algo que, paradójicamente, no se transformará. Por lo conservadora, parece la magia de la televisión, tan pregonada. Por aquí anda una clave: hay gente que señala como utopías hasta los posibles cambios en terrenos que desconoce. Simplemente, esa gente supone que es muy difícilísimo que "eso" pueda ser distinto. Más aún, la sensación de utopía le permite conformarse con la inexistencia de solución. No es la toma de conciencia sobre el desastre. Es una forma de resignación satisfactoria... Hay gente que está convencida de que algo es imposible antes de haber hecho el más mínimo intento por ver si sería posible. Juraría que es gente buena, largamente educada por gente mala. Es gente activa, desactivada. Es esta tremenda fuerza que la sociedad tiene y que se demuestra... en lo que aguantan. Otra presunta clave, que también debe andar por allí, es esta cuestión pragmática y manipuladora del éxito y el fracaso como sentido, valor y juicio de la existencia. ¿Tendrá sentido pintar un cuadro que no valga una fortuna, hacer un gol que no sea el más grande del mundo, vivir un romance que no desborde taquillas? ¿Podrá haber un modelo triunfal donde quepa más gente? ¿O seguiremos entronizando al mejor para confirmarnos que somos de lo peor?... Es llamativo ver como se reitera esta resignación a la utopía. Me recuerda a un señor exigido por logros, limitado por fines, incapaz de disfrutar la vida por su afán de llevarla a buen término, que siempre repetía: "Es todo tan difícil..."

## El teatro que no pierde la esperanza

Renzo Casali, además de premiar obras argentinas, busca aquí una manera de superar la fractura norte-sur.

(Por Olga Cosentino) El Instituto di Antropología di Milano, responsable del proyecto *Orizzonte 1992* (relaciones de cooperación e intercambio cultural entre Italia y la Argentina) ha asignado el Premio Internacional de Teatro (API) 1989 a *Ulf*, de Juan Carlos Gené, y *Tango Varsoviense*, de Alberto Félix Alberto. Con motivo de esta distinción, los respectivos elencos viajarán a la ciudad de Milán, Italia, el próximo mes de abril, para participar en "Wiwargentina IV—1990—, Encuentro Internacional con la Cultura Argentina". Con el objetivo de preseleccionar las obras que compitieron por el premio API, pasó por Buenos Aires Renzo Casali, fundador del Instituto de Antropología de Milán y de la sede que el organismo tiene en el barrio de San Telmo y que algunos siguen denominando con su nombre original, Comuna Baires. En diálogo con *Página/12*, Casali explicó las razones del intercambio cultural que auspician entre la Argentina e Italia: "En 1978 estrené en la Comuna Baires de Milán un espectáculo llamado *West*. Allí comprobamos que el enfrentamiento Este-Oeste había muerto, pero que se seguía utilizando para desviar la atención del real conflicto Norte-Sur. Quienes participamos en esa discusión, fundamos en 1980 el Instituto y un órgano de opinión que fue el diario *La Tribù*".

—¿Qué conclusiones arrojó aquel debate?

—La crisis de la ideología Occidente. La crisis de un proyecto que había nacido con la revolución industrial inglesa, pero que había nacido fracturado. En una primera etapa se había pensado alcanzar el progreso material, que Europa logró con los descubrimientos científicos, la tecnología, la informática, las comunicaciones. Supuestamente, una vez alcanzados los niveles óptimos de satisfacción de las necesidades materiales se entraría en la segunda etapa, en la que se empezaría a dar cumplimiento a las demandas espirituales y creativas. Obviamente, esta segunda etapa no pudo cumplirse.

—¿Cuáles son los datos de la realidad que Europa valoriza hoy como indicadores de esa crisis?

—El modelo del siglo XIX empieza a debilitarse cuando se empieza a invertir la relación numérico-demográfica de algunos sectores de la sociedad: la clase obrera —que es la generadora de cambios culturales auténticos— empieza a disminuir con el avance tecnológico, mientras aumenta el número de individuos que se desempeñan en áreas de servicios. Esto señala la crisis del sistema y genera en ciertos sectores una reflexión muy desesperanzada que algunos llaman posmoderna. A mí esa variable no me interesa.

—Digamos que Europa advierte lo inviable de un proyecto en el que invirtió casi dos siglos y la frustración deviene escepticismo. ¿En qué se diferencia la reflexión de ustedes acerca del mismo fenómeno?

—Desde mi condición de italiano con raíces argentinas pude hacer en aquel momento un aporte distinto a la discusión. Con mi familia, yo había formado parte de la última gran oleada inmigratoria que desembarcó en Buenos Aires en 1948. Pero aquella diáspora que se había iniciado el siglo pasado se había llevado de Italia lo mejor y había dejado al hombre "faber", al hombre tecno-

lógico, al hombre de la eficiencia, es decir, a la mitad vieja del hombre que había proyectado el 800. Mientras tanto el hombre analfabeto, el hombre que se había en los barcos perseguido por la guerra, el hambre, los problemas políticos, las frustraciones, se había llevado lo mejor. Se había llevado el sueño, la utopía. Hoy, el debate intelectual se reduce a tres círculos pequeños y concéntricos: el que se limita a Italia, el que abarca al resto de Europa y el que alcanza a los Estados Unidos. Fuera de eso el mundo no existe.

—¿La Argentina, América latina, los países periféricos no existen si quiera como problema?

—Por supuesto que no. La revolución industrial dividió al hombre y también al globo. El Sur fue conquistado y sometido y Europa generó una cultura endocéntrica, de autorreflexión permanente. En este sentido llegó a los máximos niveles de excelencia, pero en ese anonimato intelectual la esterilidad era inevitable. La única salida es, entonces, buscar el reencuentro de esas dos mitades escindidas.

—¿Cómo se involucra el teatro en esa visión del mundo y en esa alternativa integradora?

—El teatro burgués alcanzó en Europa niveles de calidad insuperables, pero lo mismo es un teatro endocéntrico, que genera en el espectador la sensación de impotencia creativa. Se repite el esquema de la división internacional del trabajo. Pero eso tuvo un efecto búmeran y la castración de la creatividad en Europa es hoy un hecho. No hay artistas, no hay dramaturgos. Por eso hay que volver aquí a buscar la otra mitad del hombre total. Nuestro proyecto "Horizonte 92" aspira a un encuentro entre Italia y la Argentina.

—¿Cuáles serán los aportes de la Argentina e Italia a la parte de ese proyecto de la que se ha hecho cargo el Instituto de Antropología de Milán?

—Italia pondrá el dinero necesario y la Argentina la infraestructura, las salas —que, en este momento en que tantas de ellas se cierran, no debe ser difícil encontrar.



Renzo Casali, director del Instituto di Antropologia di Milano.

"La única salida es buscar el reencuentro a través del intercambio."

## Con el escenario a cuestas

Comuna Baires y Renzo Casali son casi sinónimos en Buenos Aires. Para evitar simbiosis inexactas cabe establecer algunas distinciones.

1969 es el año de fundación de Comuna Baires, en el barrio de San Telmo. Pero Casali había nacido unos años antes en Italia. Llegó de muy chico a la Argentina donde vivió hasta el '63, año en que vuelve a Europa a estudiar teatro. Regresa en el '69 y funda, con un grupo de argentinos, el proyecto teatral con el que comparte zonas de mutua identidad. Era el 5 de mayo del '69 y faltaban unos días para el Cordobazo, pero acción y pasión se aplican a crear un teatro-laboratorio donde se hacen improvisaciones, ejercicios prácticos y teóricos, discusiones ideológicas y semánticas en torno de lo teatral y se monta un espectáculo, todo con el sistema de autogestión.

La primera etapa productiva incluye la aparición de la revista *Teatro 70*, la puesta de varias obras como *Water Closet* y *Woyzeck*, una invitación a Nancy y una diáspora final que coincide, no casualmente, con el siniestro surgimiento de las Tres A.

Renzo Casali vuelve a Europa e inicia una década de 'trotamundos', durante la que, con el teatro a cuestas —o, mejor, adentro de sí— recorre 36 países. Por fin se instala en Milán y, en 1980, funda el Instituto de Antropología di Milano y el diario *La Tribù*. En 1984 organiza Willaldea en el partido de Cañuelas, provincia de Buenos Aires, un lugar de encuentro con sala de teatro y biblioteca. Al año siguiente y en Milán se inaugura el Actor's Playhouse Baires International, otro complejo cultural, artístico y de intercambio. En 1987 se recupera un espacio teatral en el barrio de San Telmo que se bautiza como Instituto de Antropología de Milán-Sede argentina, pero que la nostalgia y la memoria porteñas insisten en seguir llamando Comuna Baires.

Desde Milán se promueve y difunde el teatro y la cultura argentina en Italia y viceversa, a través de los proyectos *Wiwargentina 1, 2 y 3*, que premian dos obras locales (*Arriba Corazón!* y *Yepeto*), organizan festivales de cine y teatro y presentan en Buenos Aires los espectáculos *Valonghi*, *Wisconsin* y *La trama de sogas*. Además, se lanza la propuesta "Horizonte 92" de acercamiento y cooperación cultural entre ambos países, que se encuentra en plena etapa de crecimiento y que explica la presencia de Renzo Casali hoy y aquí.

PATRICIA LANDE

## Una multitud se sube al escenario

A los 31 años, de vuelta de variados escenarios, con un embarazo que la pone orgullosa, Patricia Lande recorre decidida los días previos a quitarse personajes de encima, el recuerdo de algunos coros de famosos, protagonistas de comedias musicales, grupos que en definitiva sostienen y acompañan. Sola, sobre el escenario de Shams, todos los jueves de setiembre, despojada de cualquier rebusco que no sea ella —textos y canciones propias, además de un aria de Mozart, un tema de Eric Sierra y otro de Ivan Lins— presentará lo que parece, desde el título, más que un show una definición de sí misma y del género, incluso, al que alude: *Una mujer es una multitud*.

"Estamos trabajando desde el año pasado", dice Patricia, decidida a contar lo que dejará, en días, de ser un proyecto cultivado con esmero. "La idea es mostrar algunas de las

mujeres que viven en mí, más allá de roles y de mandatos, todas las posibles", cuenta y sonríe: sabe que no sólo habla de ella. "Voy a ser la ama de casa, la independiente que se psicoanaliza, la mujer obsesionada por casarse, la sensual, la futura madre y la que no conozco", enumera. Todas, apuntadas en su voz —potente, de alto registro, cálida— y en textos suyos de tono más bien confesional, que supervisó Mauricio Kartún. El espectáculo no será un recital de los convencionales. Es que en algunas canciones, la interpretación va acompañada por una actuación, en la que Patricia apela a otro de sus recursos: el de actriz. "En algunos temas, los más humorísticos, me disfrazo, los llevo al límite de la parodia", dice. Todas las mujeres de todas maneras están entramadas por un elemento común: "Mis mujeres, todas, necesitan sentirse deseadas", cuenta, con resolución, sabiendo

que mucho se ha escrito —psicoanalistas o poetas— al respecto. "La puesta es de Hernán Gené y los arreglos, la producción y dirección musical de Edu Zvetelman, que además es mi marido", aclara, con ganas de mencionar especialmente el bastión principal de su nuevo espectáculo.

Después, la presentación de Patricia Lande se nutre de experiencias anteriores y recuerda, especialmente, la participación en Teatro Abierto con una obra: *Mi obelisco y yo* de Osvaldo Dragún; no le gusta olvidarse que integró el elenco de *Rosaluz*, una pieza que dirigió Alezzo, con quien tomó clases algunos años. Entre otras cosas, rescata del pasado *Noche de estreno* con Gabriela Acher, dirigida por Lito Cruz y, sobre todo, *Romeo y Julieta*, una ópera rock que se mostró en Buenos Aires en los primeros años de los ochenta.











## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nublado, 30% de probabilidad de precipitaciones. Descenso de la temperatura. Vientos moderados del sudeste. Mínima: 7°. Máxima: 15°.

△ △ △ △

**18.00:** Concierto a cargo de Luis Batlle (piano) y Jorge Risi (violín). Dentro del marco del *Cuarto ciclo de intérpretes Musicales uruguayos*, en el Salón Dorado del Teatro Colón.

**18.45:** Proyección de la película *Trafic* (Francia, 1970), dirigida por J. Tati, con J. Tati y M. Fraval. En el auditorio del Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires, Junín 1930. Entrada libre.

**19.00:** *Arie argentino y latinoamericano contemporáneo; La década del 40*, conferencia a cargo de Miguel Ángel Muñoz. En la Manzana de las Luces.

• A la misma hora. Presentación del libro *Oliverio Junta preguntas*, de Silvia Schujer, con la presencia de Ignacio Copani y Canela, quienes dialogarán con adolescentes de entre 10 y 15 años. En Mario Bravo 525.

**19.30:** *Las cercanías y las distancias entre pintura y literatura*, diálogo entre Abelardo Castillo y Ernesto Sabato, con la presentación a cargo de Jorge Cruz. En el auditorio de la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines, Belgrano 1728. Entrada libre.

**20.00:** *Los jóvenes y la crisis socioeconómica actual*, disertación de Cecilia Elzufán y Roberto Cenderelli. En la Fundación Ecosistemas Humanos, Corrientes 2035, 2° cuerpo.

**21.00:** Presentación de la pieza teatral *Orquesta de señoritas*, de Jean Anouilh, dirigida por Rubén Bilaro y protagonizada por el Grupo Babilonia. En la sala T.E.A. Pedro Aleandro, San Luis 3151.

• Proyección de la película *Doble de cuerpo*, realizada por Brian De Palma. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Entrada libre.

**21.30:** Presentación de Rubén Fracalossi (Concordia) y del grupo *Musicante* (Guaiguaychú). Dentro del ciclo *Enterrados*, que se desarrolla en la Sala A del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

• Ciclo *Al gran teatro*, representación de los espectáculos *Santa Paciencia*, *Valentino o la pasión según...*, y *Medea, pasaje de hembras*. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659.

(Por Guadalupe Loeza) Hace algunas semanas, el presidente de Estados Unidos y su esposa enviaron a sus amigos en el mundo entero la siguiente participación: "We so appreciated you warm welcome to Millie's puppies. All are doing well and we send our best wishes. Barbara Bush and George Bush". El texto, escrito con tipo de letra inglés, está finalmente grabado. En el centro, también grabadas, aparecen las huellas de la patita derecha de Millie, rodeada por las de sus seis cachorritos, de cuyo nacimiento se informa. En la parte superior, aparece un dibujo de la Casa Blanca realizado.

¡Qué feliz debe haberse sentido Millie cuando vio aparecer a sus seis puppies en la caja que le improvisaron con recortitos de papel del diario *The Washington Post*! Allí a su lado estaba su ama Barbara, para auxiliar al veterinario en lo que se pudiera ofrecer. Durante el parto, reinaba seguramente un profundísimo silencio en la Casa Blanca. Afuera de la recámara, transformada en el cuarto de Millie, estaba probablemente el presidente caminando nerviosísimamente de un lado al otro. Pero todo pasó a las mil maravillas. *Thanks God*, tanto la madre como sus babies están en perfecta salud.

Oigamos lo que dice la señora Bush acerca de su perra adorada: "Millie ha resultado ser una magnífica madre. Sus cachorritos han duplicado su peso. Ella los ha amamantado todo el tiempo durante días y días. Los lava y los ama a todos por igual. De veras que Millie es una madre ejemplar".

Tug III, el padre de esos bellísimos cachorros, está muy orgulloso de su familia. Cuando pasea por los jardines de la Casa Blanca busca el tulipán más bonito entre todos los tulipanes y se lo lleva a Millie, como muestra de su amor. Confiesa que su amor hacia su esposa para nada es un puppy love. Todo lo contrario, a pesar de que recientemente conoció a la que sería la madre de sus hijos, ya siente por ella profundos feelings.

Millie es una perra preciosa de raza *English springer spaniels*. Todos los días, a las 6 de la mañana, Barbara Bush va a buscarla para pasearla por los jardines. Cuando regresan, por lo general van a despertar al presidente. Dos veces por semana, Millie toma una ducha al mismo tiempo que sus amos, quienes no olvidan darle su buen shampoo especial para perros. Una vez que los tres están bien bañaditos, se van a desayunar. A Millie le sirven en un plato de porcelana una montaña de *Corn Flakes* (especial para perros), con un plátano (especial para perros). Después sale al jardín y corretea las ardillas. Le encanta dar vueltas y vueltas alrededor de las fuentes. Pero lo que más le gusta es admirar las flores y escuchar a los pajaritos cantar. A media mañana, por lo general va a



Barbara Bush, primera dama de los Estados Unidos, admirando a los primeros cachorros de Millie, la primera perra.

## La primera perra de los Estados Unidos

hacer su siesta a la oficina Oval de su amo. Durante una hora, se echa sobre el multicolor tapete, mientras el presidente atiende los asuntos más importantes del día. A veces él interrumpe su trabajo y le lanza la pelota a Millie, quien enseñada se la regresa sin nada de saliva, para no contrariar a su amo. A la hora de la comida Millie puede escoger entre 2 kilos de: *T-Bone*, *Rib Eye*, *Porter House*, *New York*; *Prime Rib* o un *sirloin*. Como postre se come un *Ice-cream* de vainilla, cubierto de chocolate.

Por las tardes, Millie puede salir de la Casa Blanca, pero con una condición, debe hacerlo con sus guardaspaldas, dos bellísimos Doberman y dos enormes Rottweiler, que la siguen por donde quiera. Esto a Millie no le gusta mucho, pero sabe que es una perra que corre el riesgo de ser secuestrada por todo lo que sabe. No hay que olvidar que comparte el cuarto con sus amos y la mayor parte del tiempo se la pasa ya sea en la oficina Oval o en Camp David o en medio de las reuniones oficiales de la Casa Blanca. Ella conoce secretos de Estado que ni el mismo George sabe, porque cuando Millie vela su sueño sabe interpretarlos, mientras que George los olvida al otro día.

En el collar de plata de Millie se lee: "In Dog we trust". Ella es la perra más fiel del mundo. Es una buena republicana, que prefiere no mezclarse con perras demócratas. Admira a Laika, aunque sabe que nunca tendrá experiencias como ella. Por las noches le gusta ver películas. Sus preferidas son: *La Dama y el Vagabundo* y *La Noche de las Narices Frías*. Cuando se siente un poco

nostálgica le ponen las viejas series de Lassie y Rin-tin-tín. La noche que vio *El Ataque de los Doberman* no durmió. Fue en aquella ocasión que sus amos pensaron mandarla con un psiquiatra. Nada más fue a tres sesiones en las que ladró de sus contradicciones: su preocupación por los perros nicaraguenses, sus deseos por ser una perra como las otras y sus inquietudes por conocer vivencias más excitantes con otros perros. El doctor aceptó su incapacidad y pidió su baja.

Millie está consciente de que es la *Primera Perra de Estados Unidos de América*. Esto a veces la abruma. Por ejemplo, en estos momentos y a pesar del *baby blue* que trae, debe tomar clases de ruso. También tiene deseos de hacer labor social canina. Le preocupan los perros abandonados y las madres perras solteras. Por las noches se le va el sueño pensando en la suerte de los perros pequinés, los afganos y los chihuahueños que atraviesan el río Bravo para que sean recogidos por amos americanos. Sabe que muchos de estos perros de nacionalidad mexicana son machucados en el Periférico. Una vez se enteró que en México aun a los perros de los ricos no se les daba de comer.

Todos en la Casa Blanca, y en Estados Unidos, quieren tanto, tanto a Millie, que no sería raro que muy pronto aparezca su efigie en las monedas americanas. ¿O por qué no, en el billete de a *dólar* al reverso de George Washington?

No nos queda, más que agregar que: "Ser una perra así, o tener una perra así, es algo que los Bush saben aqlitar".

## CARTAS

### Quejas

Al público no se le escapa la escasa o nula difusión que en *Página/12* tienen las noticias, dictámenes o comunicados de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas. Ignoro la causa, pero respeto la libertad. Hasta ahora parecía una decisión de restar importancia o trascendencia a la tarea del organismo. Pero lo que no puede aceptarse en silencio es que para ello se recurra a afirmaciones que no son exactas. De eso sí puedo reclamar.

1) Aparece la noticia de que ex funcionarios del Consejo Nacional de Ciencia y Técnica (CONICET) han sido procesados por la jueza federal doctora Amelia Berraz de Vidal, y se atribuye la actividad procesal a los fiscales de fuero, omitiéndose toda referencia a la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas, que formuló la denuncia en 1985, luego de una investigación propia.

2) El señor Horacio Verbitsky publica una larga nota referida al caso del comerciante Gutheim, y en el que están procesados los generales Videla y Harguindeguy y el doctor José Alfredo Martínez de Hoz, y se hace un panegírico de los fiscales doctores Ibarra y Ciafardini. Nada más lejos de mi ánimo que retacear la tarea de ambos funcionarios, pero lo menos que se puede exigir es que se diga la verdad. La denuncia fue formulada por esta Fiscalía en 1985 en base a un dictamen firmado por el fiscal adjunto, doctor Carlos A. Tozzini, y el suscripto, luego de una investigación hecha por esta Fiscalía Nacional.

En el trámite procesal la única intervención fiscal ha sido la de esta Fiscalía. Ya casi al final, y cuando se iba a dictar la prisión preventiva, aparece la actividad procesal de los fiscales citados.

Dejo expresa constancia de que salvo la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas, ningún representante del ministerio público ha ofrecido o aportado pruebas o comparecido a las audiencias de declaraciones indagatorias y testimoniales.

Ricardo Molinas  
Fiscal general

N. de la R.: Sobre la cobertura de *Página/12* respecto de la Fiscalía recomendamos al doctor Molinas leer la totalidad de la colección de este diario.

